LETTRES TRADUITES DE L'ANGLAIS.

Le plaisir & la douleur,

La liberté, l'esclavage,

Le repos & la fureur,

L'espoir, les craintes, la rage,

Leur mélange, leur retour,

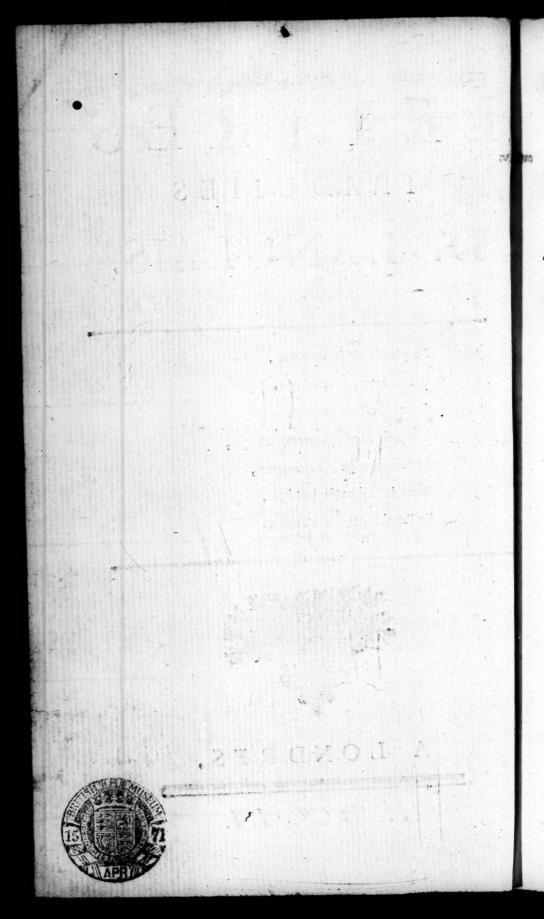
Sont le tribut du belâge,

Et l'emblême de l'amour.



A LONDRES,

M. DCC. LI.



TABLE

DES LETTRES CONTENUES DANS CE LIVRE.

T ETTRE I. Darian à Climene, sur l	e
	-
dessein qu'elle a de prouver qu'il n'es	
point d'amour sans jalousie. Pag.	
II. Philetus à Delia, sur la tendresse. 1	I
III. L'infortunée Myrtilla à l'ingra	t
Sarpedon.	7
Sarpedon. IV. Sarpedon à Myrtilla, sur ses re	-
prochas continuals	
v. L'heureux Anexander à l'aimab	4
& charmante Baretta, sur le rendez	-
vous qu'elle veut bien lui accorder. 2	0
VI. Silvander à Janthe, sur l'absence	
	-
VII. Strephon à Dalinda, sur la d	6-
for Co and alla lai fait de tenden A	
fense qu'elle lui fait de parler d'a	4-
mour.	8
mour. VIII. Alexis à Serinda, pour excus	er
sa jalousie.	13
IV A.: A. I. F D I	I
V D C 7 A C	
	12
XI. Ariste désesperé, à la cruelle, me	115
trop aimable Panthea.	57
WII D I . A . O	62

	新发的检查的 113 bit
LETTRE XIII. Theano à Elismo	nda ,
sur ce qu'il a obtenu d'elle les	der-
nieres faveurs. Pag	3. 64.
XIV. Elismonda à Theano, en	épon-
se à la Lettre précédente.	69
XV. Theano à Elismonda.	76
XVI. Elismonda à Theano.	80
XVII. Theanoà Elismonda, en r	
se à la précédente. XVIII. Elismonda à Theano.	85
XVIII. Elilmonda a I heano.	10
XIX. Elismonda à Theano,	ur ce
qu'elle a manqué au rendez-vous.	93
XX. Elismonda à Theano, sa	
qu'elle a appris qu'il ne s'étoit	point
rendu au lieu marqué. XXI. Theano à Elismonda.	90
XXII. Elismonda à Theano,	
ponse à la précédente.	104
XXIII. Theano à Elismonda,	
qu'il est obligé d'aller à la Camp	agne.
erre de che der et al cara la responsable.	109
XXIV. Theano à Elismonda.	112
XXV. Theano à Elismonda, de la	a pre-
miere poste.	114
XXVI. Theano à Elismonda, d	e
The state of the s	116
XXVII. Elismonda à Theano	120
XXVIII. Theano à Elismonda.	124
XXIX. Elismonda à Theano.	129
XXX. Theano à Elismonda.	133
XXXI. Elifmonda à Theano.	136
XXXII. Theano à Elismonda.	139

LETTRE XXXIII. Theano à Elismon
da, de la premiere Poste. Pag. 141
XXXIV. Theano à Elismonda. 143
XXXV. Theano à Elismonda, sur son
arrivée. 146
XXXVI. Elismonda à Theano. 148
XXXVII. Dorimenus à Hermina,
sur l'amour qu'il a pris pour elle au pre-
mier regard.
XXXVIII. Rofander à Amythea, sur
le refus qu'elle fait de son cœur, parce
qu'il avoit avant elle aimé un autre
objet. 153
XXXIX. Agario à Miranda, sur l'a-
veu qu'elle fait de sa tendresse pour lui,
quoiqu'elle refuse de l'épouser. 157
XL. Julie à Antiphone, sur ce qu'elle
est forcée par ses parens de choisir un
autre époux.
XLI. Antiphone à Julie, en réponse à
la Lettre précédente. 172
XLII. Julie à Antiphone.
XLIII. Antiphone à Julie. 177
XLIV. Beliza à Philemon, sur la dimi-
nution qu'elle apperçoit dans sa ten-
dresse.
XLV. Brillante à Locutio, en répon-
se à une Lettre remplie de conseils.
381 crétion en amour.
XLVI. Locutio à Brillante, en réponse
à la Lettre précédente. 192
as are Thinks hi continue.

LX. Ismena à Horatio, sur les	plaisirs
de l'amour conjugal.	264
LXI. Sabina déclare à Filar	
passion qu'elle a pour lui.	269
LXII. Floridante à Clotilda.	fur son
inconstance.	274

Fin de la Table des Lettres.

cse

? -

4

o i-

.6 é-

3 1

t,

35 in-

so dis-

eroir. 257

TABLE DES LETTRES. L. K. Ifment & Horario, fur les plaises et l'amoir espect. LXI. Saling all. or a Filamour to L.X.II. Providence of Chillis, file for ingonfame. Lectronia de la Table des Lectros.





ADAME,

Lorsque vous m'engageates à traduire les Lettres
d'Eliza Haywood, je ne sentois pas tout le poids d'une telle entreprise; cependant il a
falu vous obéir. Ne vous attendez pas de trouver dans cet Ou-

vrage cette douceur & cette délicatesse de sentimens que Mi--lord B. vous avoit annoncée, & qu'il n'avoit près de vous que parce que vous les lui inspiriez; non, Madame, mais vous y trouverez du feu, de l'emportement; tous les traits enfin qui caracterisent les passions des Anglais: Car je dois le dire à la gloire d'Eliza, elle a parfaitement saisi dans ses Lettres le caractére de sa nation; quoiqu'en écrivant elle ait peut-être moins consulté son cœur que -celui des autres. Croyez-vous, MADAME, que nos Françaises; accoûtumées à une galanterie fine & légere, à des airs enjoués & badins, fussent sensibles à des mouvemens aussi impétueux? Elles en seroient plus effrayées que touchées. Ces allégories fréquentes, ces comparaisons redoublées, les ennuyeroient sans doute: Quand elles produiroient le même effet sur vous, je ne m'en plaindrois pas. Je vous l'avoûrai; MADAME, en traduisant ces Lettres, qui ont eu quelque succès en Angleterre, j'ai moins

ii

es

à

i-

le

oi-

tre

lue

us,

voulu me faire un mérite de ma déférence à vos ordres, qu'un plaisir marqué de contredire votre goût pour tout ce qui vient des bords de la Tamise. Si cette prévention pouvoit diminuer après la lecture de mon Ouvrage, je m'estimerois trop heureux, & je croirois avoir bien mérité de ma Patrie : en tout cas j'en appelle au Public, il nous jugera. I si a servicial isl decis passi plo voi

J'ai l'honneur.

Lettrest, our one eur quelque

fuccos pa fatte laterus, j'ai moins



LETTRES TRADUITES DEL'ANGLAIS.

LETTRE PREMIERE.

DARIAN A CLIMENE.

Sur le dessein qu'elle a de prouver qu'il n'est point d'amour sans jalousie.



1

Ous avez besoin de tout votre esprit pour soutenir un

son. Puis-je vous aimer, adorable Climene, sans être persuadé que vous méritez toute la tendresse que j'ai pour A 3

vous? Pouriez-vous me croire quand je dis que la nature semble avoir épuisé sur vous ses perfections, si dans le même tems je vous accusois de légereté, de perfidie? crimes affreux, & qui dégradent l'humanité. Ne m'avezvous pas juré mille fois que j'étois le maître de votre cœur? Après cet aveu, dois-je vous soupçonner de manquer à vos sermens, puis-je vous croire capable de me trahir? Mais vous me dites que si je vous aimois aussi tendrement que vous le souhaittez, je craindrois de vous perdre; que mon ombre me feroit trembler chez vous dans l'obscurité; que saisi de crainte, je m'y prendrois moi-même pour un rival, que l'espoir de partager mon bonheur y conduiroit: Jaloux de vos regards, je les épierois, & s'il m'arrivoit jamais de penser que vous en accordez d'aussi favorables à quelqu'autre amant, il éprouveroit l'excès de ma fureur; mais bien-tôt craignant de vous offenser, je porterois à vos pieds mon épée, je vous prierois de m'en percer le sein, ou de me délivrer des tourmens de l'incertitude. En vérité, ma chere Climente, cette façon de penser tient du romanesque; je ne puis imaginer que les femmes dont le cœur est épris d'une véritable tendresse, souhaitent que leurs amans se conduisent ainsi; ce désir seroit en elles une preuve trop forte de vanité, d'amour propre. Ainsi quelque prévenu que je sois pour vos charmes, n'attendez pas que je paye de ma tranquillité

S

S

e

Z

le

ne

er

X

& de mon répos la continuation de vos faveurs. Dans les premiers momens où je vous parlois de ma tendresse, croyez que j'ai souffert autant de chagrin que vous désirez à présent de m'en faire éprouver; mais les tems ont changé, vous pouviez alors sans crime choisir dans le grand nombre de ceux qui vous offroient leurs hommages, quelqu'autre que Darian. Après m'avoir donné votre cœur, en me marquant une réfistance qui devoit me guérir de ma passion, il n'est pas posfible que vous m'abandonniez dans la fituation où nous sommes, il ne nous reste aucun prétexte de jalousie; si j'en étois capable, je serois le plus injuste, le plus déraisonnable des hommes : rien n'égaleroit votre ingratitude &

votre perfidie, si vous aviez à vous réprocher quelque chose qui pût diminuer ma tendresse, & lui donner la moindre atteinte. Continuez donc, mon Ange, de rendre heureux le fidéle Darian, conservez mon amour: fixez mon cœur par les mêmes procedés qui vous donnerent d'abord des droits sur lui, soyez assurée que rien n'est comparable au bonheur de quelqu'un qui se croit véritablement aimé. Les charmes les plus féduisans ne sont pas cependant en état de retenir un amant une fois convaincu que l'objet de sa tendresse n'a point les qualités du cœur; apas victorieux & durables. Je n'ai point été touché de tous les agrémens dont vous étes embélie, quelque aimable que vous foyez; croyez que la

C

e

C-

la

15

en

e,

8

bonté de votre cœur, votre tendresse, cet air de candeur qu'on voit en vous, vous ont seuls soumis mon ame: Sije pouvois vous soupçonner de manquer de quelqu'une de ces qualités, vos graces perdroient à mes yeux leur éclat accoûtumé. Telle qu'une belle peinture, ou qu'une Statuë curieuse, qui paroît admirable au premier regard, mais qu'on trouve défectueuse en l'examinant, telle vous paroîtriez à mes yeux. Vous n'obtiendriez de moi, l'illusion dissipée, qu'une vaine pitié; Mais je connois trop bien votre esprit pour croire que vous souhaitiez sérieusement que je pense comme vous le dites. Je suis persuadé que de telles idées m'exposeroient à vos mépris. Je ne me rendrai donc jamais moi-même

malheureux, en imaginant que vous' feriez bien aise de me trouver moins digne de votre attachement; il me suffit que vous ayez cru que je le meritois. Soyez convaincue que je vous aime de l'amour le plus vis & le plus sincére, que je chéris votre tendresse, qu'elle fait le bonheur de ma vie, que rien ne peut vous priver de mon cœur, que je serai toujours votre tendresse dre & sidelle amant... Darian.



LETTRE II PHILETUS A DELIA,

t

-

15

es

Te

ne

Sur la tendresse.

Ous ne m'avez jamais paru vous écarter de la raison & du naturel que dans la Lettre charmante que vous m'avez écrite: Il me semble,

ma très-chere, que vous vous trompez dans ce que vous me dites; vous prenez pour tendresse ce qui lui est très-opposé. La passion est un sentiment méprisable & passager, ou pour mieux dire, elle n'est que l'effet de l'imagination; aussi cette illusion se conserve-t'elle bien rarement pour un seul & même objet; mais la tendresse est le précis véritable de tout ce que l'amour a de délicatesse & l'amitié de douceur; elle est toujours suivie de l'estime la plus sincére pour l'objet qui l'inspire. Les cœurs tendres & généreux peuvent seuls en goûter les charmes. Ce sentiment, ou plutôt cette vertu, peut se montrer, que l'on soit absent ou présent; on la connoît aisément à l'impatience

(13) qu'on a de se voir, à l'exactitude. qu'on a de s'écrire, au soins que l'on peut se donner pour conserver l'objet chéri. La passion entraîne toujours après elle les désirs; & les désirs satisfaits, on se trouve dans une parfaite indifférence. La véritable tendresse est au contraire le sublime de l'amitié, uni à cet amour, que des charmes extérieurs font naître, & qui continueroient même quand la différence des sexes seroit oubliée. La passion n'est que l'impression que peuvent faire sur nous différens objets, quand par hazardils s'offrent à notre vûe. La tendresse est bornée à un seul, pour qui elle est constante, véritable & particuliere; ainsi ma chere Delia, quand je vous embrasse avec cette aimable

;

e

fureur, que je vous retiens dans mes bras par un pénible effort qui me rend plus tendre, mes efforts ne sont-ils pas les effets de cette passion farouche & rapide qui me met en feu pour la jouissance de vos charmes? Si je ne vous donnois d'autres preuves de ma fincérité, vous pourriez avec raifon prendre ces mouvemens voluptueux pour des simples désirs; mais lorsqu'ingénieux à m'occuper de vos seuls intérêts, je néglige tout ce qui peut avoir du rapport à moi, & qu'attentif à chercher mon bonheur je ne le trouve que dans ce qui peut faire le vôtre, que m'abandonnant, m'oubliant moi-même, votre seule félicité fait mes plaisirs ou mes regrets, c'est vous prouver mon amour, c'est

n

vous montrer tout ce qu'il a de délicatesse. Je vous ai soumis mon ame, vous la remplissez; il ne me reste plus de liberté ni de penchant pour me livrer à quelqu'autre idée que ce puisse être. L'humanité n'a point assez de force pour soutenir une continuité d'application, il lui faut quelques inftans de repos, sans ce secours les esprits dissipés ne pourroient reprendre leur vicacité, & l'on perdroit la vie. Cependant dans les momens où je puis le moins vous témoigner tout ce que j'ai de tendresse par des preuves & des actions, elle coule délicieusement dans mon cœur, il en est absorbé. Ne me soupçonnez plus d'indifférence, de froideur, de dégoût, mon amour ne peut diminuer, vous n'aurez jamais

d'amant plus fidelle & plus tendre. Ces transports que vous avez vû avec tant de complaisance, ont autant de pouvoir sur moi que vous le souhaitez, ils commandent à mon cœur, nul amant n'en peut ressentir d'aussi vifs; mais je ne voudrois pas que vous missiez au nombre des sentimens les plus durables ce charme flateur du plaisir qu'un sentiment de volupté fait naître; ne croyez point que quoi que ce sentiment perde de sa force, le véritable amour puisse diminuer; l'un est comparable * à un feu folet & momentané, & le dernier à un feu constant & durable. Ne craignez plus que l'amour qui me consume, que ce feu

^{*} Au feu qui s'éléve d'un monceau de paille enstammée. Et le dernier, au feu & à l'embrasement d'une fournaise. Traduction litterale.

(17)

que vos charmes ont alumé dans mon sein, puisse jamais s'éteindre. Banissez de telles idées, elles troubleroient notre tranquillité & me feroient injustice. Soyez persuadée que l'esprit qui m'anime doit périr avec ma tendresse, & que je ne puis vivre si je cesse d'être, mon aimable, ma chere Delia, votre sidelle & tendre....
PHILETUS.



LETTRE III.

L'infortunée Myrtilla à l'ingrat Sarpedon.

Est-il possible que les hommes foient si méprisables? Et voulez-vous faire voir que vous êtes capable de l'ingratitude & de la persidie dont on les soupçonnoit? Entre les sem-

mes faciles à persuader, Myrtilla étoit-elle la seule que vous dussiez sacrifier à vos sermens imposteurs, à vos feintes tendresses? Justes Dieux! Comment osez-vous me traiter ainsi? me croyez-vous insensible à ce procédé? Vous n'êtes point excusable; quoi! passer cinq jours sans me voir, eh! vous démentez les assurances de tendresse que vous m'aviez données, vous ne m'écrivez point, vous ne me témoignez pas même que vous en ayez formé le projet. Vous faites à présent si peu de cas de moi, que vous me croyez indigne de la peine qu'il faudroit prendre pour me tromper. Vous me laissez la liberté de penser ce qu'il me plaira de votre ingratitude & des funestes effets de ma cré-

f

f

d

d

1'

n

to

A

fé

(19) dulité. Volage, cruel amant, je suis donc bien changée depuis que vous m'avez juré que mes charmes auroient toujours sur vous un empire absolu, que rien ne pourroit vous les faire oublier? ne m'aviez - vous pas repeté mille fois que je possedois toutes les qualités qui peuvent le plus flater l'amour propre d'une femme? Vos jours vous étoient moins chers, disiez-vous, que ma tendresse. Vous m'aimiez autrefois, j'en suis sûre, chaque mot, chaque action, chacun de vos regards étoient une preuve de l'amour le plus parfait, lorsque vous

ne vous flattiez point d'obtenir le re-

tour que je vous ai trop tôt accordé.

Ah que l'amour & l'amitié ont de dif-

férence chez les hommes; l'amitié,

confusede se trouver si rédevable, fait à chaque instant de nouveaux efforts pour s'acquitter; l'amour, après être satisfait dans ses désirs, méprise les faveurs & les paye d'ingratitude. O flamme! funeste à elle-même, qui paroît éclatante dans l'éloignement; elle brille quelqu'instant, mais bientôt elle s'évanouit, & ne laisse après elle qu'une fumée obscure. Qu'il est cependant contraire à la raison, que l'amour fasse place à la haine; pourquoi dure-t'il aussi peu de tems dans nos cœurs que l'indifférence ? Et d'où vient chez les hommes le voit-on s'éteindre avec les désirs? Maître absolu de mes sentimens, c'est depuis un mois que vous m'avez trompée, par vos feintes promesses. Je vous ai sa-

fe

C

d

21

c

n

re

à

de

a

d

n

n

crisié mon honneur, je me vois déja livrée au désespoir, à l'infâmie; quelle récompense, & qu'elle est cruelle pour un amour aussi délicat que le mien. N'imaginez point que je puisse foutenir mes tourmens avec patience; ce n'est point à tort que je me plains de vous, vous m'avez deshonorée aux yeux de ce monde, à qui j'étois chere; ma réputation est perdue, il ne me reste plus d'espoir de la reparer. Eh bien, puisque je n'ai plus rien à craindre, je ne dois avoir d'autre désir que celui de me vanger. Vous avez une femme, dont les soupçons ne font que trop justes; elle apprendra de moi votre conduite, je lui montrerai toutes vos lettres; je me mets au-dessus de la honte dont je

vais me couvrir, puisqu'en me sacrifiant j'aurai la cruelle fatisfaction de vous punir: voici les tourmens que je vous prépare, les quérelles domestiques, les plaintes continuelles de quelqu'un qui ne manquoit que de prétexte; vous serez forcé de les entendre ces plaintes, elles seront le fleau de votre vie, ou vous deshonorant vous même aux yeux de l'univers, vous volerez au même instant dans les bras de l'infâme que vous aimez; guidé par une passion aussi forte que celle que vous avez feinte pour moi, vous lui facrifierai votre honneur, & tout ce que vous vous devez. Je suis extrême dans mes passions, vous le sçavez; je me suis livrée à vous sans scrupule, croyez que j'é.

(23) couterai bientôt tout ce qu'exige le désir de ma vengeance; tâchez cependant de me persuader que vous n'êtes pointingrat & parjure; détruisez les foupçons que me donne votre conduite; rendez-moi le repos, vous m'en avez trop long-tems privée; revenez, s'il se peut plus tendre, plus fidelle dans les bras de Myrtilla, malgré tout son ressentiment elle fouhaite, elle désire encore avec ardeur, de se dire votre dévouée & sidelle amante.



LETTRE IV.

Sarpedon a Myrtilla, Sur ses reproches continuels.

C I vous n'étiez la femme du monde la plus charmante, l'inquiétude de votre esprit vous rendroit trop désagréable; rien ne justifie autant de l'infidélité que les soupçons continuels, quand ils sont fondés; des reproches tels que les vôtres font bien peu d'effet; mais comme je suis absolument innocent des crimes que vous m'imputez; vos plaintes me causent un chagrin que je puis à peine supporter; je vais faire mes derniers efforts pour vous aimer moins, je souffrirai alors avec plus de patien-CC

(25)

ce les reproches que vous me faites: c'est donc à une absence sorcée de peu de jours, & que je pourrois justifier, que je dois les noms cruels que vous me donnez; les momens heureux que je passe dans vos bras vous servent-ils de prétexte pour répandre sur le reste de ma vie le trouble & l'amertume, par d'injustes reproches? Cruelle & tirannique beauté, telle que le tems qui détruit peu à peu les édifices les plus beaux & les plus solides, voulez-vous, par de fréquentes quérelles, faire cesser l'harmonie de l'amitié la plus parfaite? On ne peut honorer long-tems quelqu'un qui nous donne des peines continuelles : Quand l'estime a cessé, vous le sçavez, l'amour finit bientôt. Vous me

1

ie

ne

i-

r-

faites un crime de ne vous avoir pas écrit pour vous prouver la nécessité de mon absence; & m'en justifier; mais qu'il est cruel de condamner quelqu'un sans être bien persuadé qu'il le mérite; ce que vous regardez comme un crime est dans le vrai une attention, & la plus sensible & la plus délicate preuve de mon respect pour vous. Le domestique dont je me servois ordinairement pour vous porter les témoignages de ma tendresse, dans cet instant ne vit plus; je n'ose confier à personne le soin de votre réputation, c'est un secret trop important; si j'étois aussi parjure, aussi ingrat que vous le dites, il me seroit aisé de vous tromper, les hommes perfides ne se sont point scrupule de continuer leurs

r

m

ch

(27)

tendres protestations quand leur amour a cessé: Si celui que j'ai pour vous ne subsistoit plus dans mon cœur, la honte de mon inconstance me feroit sans doute vous la cacher fous des apparences qu'une véritable tendresse ne sçauroit employer, & qu'elle méprise. Soyez persuadée que je vous aime sincérement, que vous pouvez seule par vos soupçons donner atteinte à ma tendresse & l'altérer. Rendez donc plus de justice à vos charmes; jugez mieux de l'impression qu'ils font sur moi; ne vous privez point du repos, & ne diminuez point un amour qui ne peut finir sans ces raisons: S'il est vrai que vous m'aimiez, vous gémirez un jour de voir changer la passion violente que j'ai

s

rer

ns

on-

punt;

que

ous

e se

eurs

pour vous en une froide & simple pitié, c'est le seul sentiment que je pourrai vous conserver, votre humeur ne me convenant pas; en un mot, quelqu'aimable que vous le soyez, vos graces séduisantes ne feront jamais supporter les caprices de votre esprit: Croyez que je me regarderois comme le plus malheureux des hommes si j'étois privé des douceurs que me donne votre tendresse; cependant j'aimerois mieux les perdre, malgré ce qu'il m'en coûteroit de regrets, que de payer de tout mon repos l'espoir flateur de les conserver. Je suis fâché que votre passion vous inspire des projets de vangeance si excessifs; yous devez trop connoître mon cœur pour imaginer que je n'y prenne point de part. Ne m'accablez plus de vos reproches; ne faites plus de plaintes si vous avez pour moi un véritable amour, ou si vous souhaitez de le conserver dans le cœur de Sarpedon, dont le plus grand désir est de vous rester sidéle.



LETTRE V.

L'heureux Anexander à l'aimable & charmante Baretta.

e

i-

ce

ue

oir

hé

des

fs;

eur

int

Sur le rendez-vous qu'elle veut bien lui accorder.

U'il me paroît difficile d'exprimer l'excès de mon désespoir, lorsque je doutois si mes soins pourroient jamais toucher votre cœur, & le rendre sensible; mais pourquoi trouvai-je plus de difficulté à bien rendre les transports que j'ai ressentis quandj'aireçu la promesse flateuse de vos bontés? Enyvré de la joye la plus vive, mon cœur palpite, il exhale des désirs; confondu dans un torrent de délices, il voudroit découvrir l'excès de sa tendresse; mais hélas! dans la rapidité des tendres mouvemens dont il est agité, il ne peut trouver des termes assez forts pour les exprimer. Peut-on peindre l'imagination? Eh de quelle expression se servir pour rendre les raisonnemens que l'ame éprouve? Justes Dieux! il m'est enfin permis d'espérer & d'être assuré par un slateur aveu de ma félicité: Quoi je puis compter sur l'amour de Baretta, je puis enfin me flatter de tenir dans mes bras l'objet qui

n

(31)

m'enchante, de caresser son sein, de prendre sur sa bouche divine une nouvelle vie, de me livrer avec fureur à tous les plaisirs ravissans que peut donner une beauté tendre & favorable; oui, ces faveurs sont destinées à l'heureux, au passionné, au fidéle Anexander. La plus aimable des femmes doit un tendre retour au plus sincére des amans; je puis prendre ce titre il me flattera plus que celui de maître du monde; c'est seulement par un amour aussi tendre, aussi pur, aussi vif que le mien, qu'on peut mériter les faveurs de Baretta. Pourquoi donc, maîtresse souveraine, idole de mon ame, me dites-vous qu'il vous faut mille sermens pour être sûre de ma sidélité? Peut-on être rassasié des

t

ır

1-

(e

ns

il

re

fé-

'a-

at-

qui

B 4

rendre les transports que j'ai ressentis quandj'aireçu la promesse flateuse de vos bontés? Enyvré de la joye la plus vive, mon cœur palpite, il exhale des désirs; confondu dans un torrent de délices, il voudroit découvrir l'excès de sa tendresse; mais hélas! dans la rapidité des tendres mouvemens dont il est agité, il ne peut trouver des termes assez forts pour les exprimer. Peut-on peindre l'imagination? Eh de quelle expression se servir pour rendre les raisonnemens que l'ame éprouve? Justes Dieux! il m'est enfin permis d'espérer & d'être assuré par un flateur aveu de ma félicité: Quoi je puis compter sur l'amour de Baretta, je puis enfin me flatter de tenir dans mes bras l'objet qui

(31)

m'enchante, de caresser son sein, de prendre sur sa bouche divine une nouvelle vie, de me livrer avec fureur à tous les plaisirs ravissans que peut donner une beauté tendre & favorable; oui, ces faveurs sont destinées à l'heureux, au passionné, au fidéle Anexander. La plus aimable des femmes doit un tendre retour au plus fincére des amans; je puis prendre ce titre il me flattera plus que celui de maître du monde; c'est seulement par un amour aussi tendre, aussi pur, aussi vif que le mien, qu'on peut mériter les faveurs de Baretta. Pourquoi donc, maîtresse souveraine, idole de mon ame, me dites-vous qu'il vous faut mille sermens pour être sûre de ma sidélité? Peut-on être rassassé des

-

ıt

ır

a-

se!

ns

il

tre

fé-

'a-

at-

qui

B 4

plaisirs célestes? Quel est le mortel admis auprès des Dieux, qui porte sur la terre une vûe même distraite? Beauté séduisante, vos charmes sont pour vous les témoins les plus sûrs, ils peuvent vous rendre certaine; qu'il est impossible de vous aimer une. fois sans vous aimer toujours. D'ailleurs vous devez juger de l'avenir par ce qui s'est passé; mon attention à vous plaire, les maux que m'ont fait fouffrir vos rigueurs, ma patience à les supporter, la constance de matendresse, après avoir perdu l'espoir d'obtenir de vous aucun retour, mes regrets, mon désespoir, mes transports vifs & ardens, mes soins empressés, qui ont enfin ému votre ame, qui ont excité votre pitié, sont des

preuves de l'empressement avec lequel je tâcherai de conserver un bien qui m'a tant coûté, & que mon cœur a payé par des siécles de douleur & d'amertume: Mais pourquoi vais-je de nouveau vous dire des choses que vous ne pouvez ignorer? Vous connoissez mon amour, vous sçavez que ma tendresse est inexprimable, que rien ne peut l'égaler ni la diminuer. Toutes mes actions, les maux que j'ai soufferts jusqu'à ce moment, sont vos garans; ce que je ferai dans la fuite confirmera ce que vous avez tant de sujet de croire. Banissez de votre esprit des craintes injurieuses à mon amour. Tendre, mais trop foupçonneuse beauté, ne soyez occupée que d'idées flatteuses, qu'elles préparent

e.

-

ar.

à

it

à

en-

oir

nes

anf-

em-

me,

des

B 5

votre félicité. Croyez qu'il n'est rien de plus vrai que ce qu'a dit un Poëte,

> Envain un tendre amant jouit de sa maîtresse,

> Depuis long-tems l'objet de ses ardens désirs;

Il ne sent qu'à moitié cette charmante yvresse.

La crainte de la perdre altére ses plaisirs.

Que le Ciel propice à notre amour, verse sur nous toutes ses faveurs. Que la nature entiere, d'une main prodigue, nous comble de ses graces; que rien ne puisse diminuer notre bonheur; qu'il soit exempt des craintes de l'incertitude. Connoissez tout le pouvoir de vos charmes, vous verrez alors qu'Anexander ne peut cesser de vous aimer.

J

n

d

m

q



LETTRE VI.

SILVANDER A JANTHE, Sur l'absence.

Ue vous êtes cruelle! eh pourquoi faites vous dépendre de mon choix ce que vous devez imputer à mon mauvais destin ? Quoi! j'ai le cœur & le sentiment le plus tendre, & vous me soupçonnez de vouloir mépriser, de propos déliberé, de ces plaifirs charmans, que l'habitude de vous voir me procure, mon aimable Janthe, cette idée n'est point dans la nature. Hélas! quand je suis séparé de vous il me manque une partie de moi-même, vous êtes l'ame de ma vie; quoique j'aye conservé le mouve-

e

i-

re

n-

ut

er-

Ter

ment, on peut me comparer aux figures de ces tableaux qui n'agissent que par un secours étranger, & je ne jouis plus de la faculté de penser. J'ai été forcé d'aller passer cinq jours loin de vous, dans les ennuis, pour terminer quelques affaires, malgré le peu de disposition que j'y ai; soyez fûre, quand vous receyrez ma lettre, qu'elles sont précisément au même état où elles étoient. Que la raison & l'amour sont incompatibles, quelqu'un qui ne connoîtroit pas la force de cette passion puissante, diroit peut-être, que mon impatience à revenir près de vous, devoit m'avoir fait redoubler de soins pour terminer les obstacles cruels qui m'en ont éloigné: Je me l'étois d'abord proposé en

vous quittant; mais j'ai senti l'inutilité. de cette entreprise. Je me rejoindrai à vous pour vous repeter mille fois que je vous adore; je laisserai le soin de ces affaires à gens moins occupés que moi. Je volerai dans vos bras, c'estlà qu'on peut trouver seulement le bonheur & la félicité véritable. Cœurs insensibles & peu délicats, qui ne connoissez point les charmes de l'amour, faites votre bien suprême des richesses, des grandeurs; mon ame méprise ces foibles avantages, les plus petites faveurs de Janthe sont les plaisirs dont elle fait cas. Je ne puis vivre un jour de plus éloigné de vous; attendez donc demain au soir, . dans le lieu accoutumé, l'impatient, le fidéle SILVANDER.

r

e

Z

,

10

82

el-

ce

oit

re-

oir

ner

loi-

éen



LETTRE VII.

STREPHON A DALINDA, Sur la défense qu'elle lui fait de parler d'amour.

Uelque pouvoir que vous ayez fur moi, divine Dalinda, je voudrois que vous en eussiez davantage lorsque vos ordres me forcent ausilence; que ne pouvez-vous aussi me priver de la réflexion? Elle donne des forces à l'esprit, elle est sa nourriture; mais quand elle n'offre que des idées fâcheuses & affligeantes, elle fait le malheur de l'humanité; & la folie sans doute est un bien préférable. Trop cruelle beauté, vous avez connu depuis long-tems tout l'empire que vous avez sur mon cœur; vous

n

39) vous êtes faite un plaisir de lire dans mes yeux, d'y voir l'amour tremblant & humilié, qui n'osoit se faire un passage au travers de mes levres, jusqu'à ce moment malheureux que vous l'en avez banni, & dans le même tems vous m'avez ordonné de garder à ce sujet un silence éternel. O Dieux! malgré ce que j'aurois souffert à ne plus vous voir, puisque je ne méritois pas d'être compté parmi ceux à qui vous avez accordé la permission de vous dire qu'ils vous adorent; d'où vient n'avez-vous point, par pitié, étoussé ma flamme naissante avant qu'elle fût devenue assez forte pour m'en faire un crime? Eclairé par vos mépris sur mon peu de mérite, l'absence, le tems peut-être m'au-

e

e

-

S

le

la

a-

ez

i-

us

(40)

roient-ils guéri; mais hélas! vous avez flatté mon illusion; vous m'avez comblé de faveurs en recevant mes fréquentes visites; vous m'avez parlé avec toute la confiance d'une amitié parfaite; vous avez découvert à mes yeux tout ce que vous avez d'esprit & de charmes; votre victoire étoit assurée, que j'ignorois encore que vous étiez un vainqueur redoutable; vous m'avez foumis avant que j'aye pu vous parler de paix. Aimable tyran, pourrez-vous justifier cette rigueur? Et comment l'accorder avec cette générosité, cette humeur bienfaisante que l'on remarque dans toutes vos actions? Que vous aurez de regret enfin, si vous réslêchissez que vous devez une tendre pitié à quel(41)

qu'un à qui vous imputés des crimes dans ce tems malheureux pour moi. Ne regardez point ma lettre comme une nouvelle faute, je vous conjure; vous m'avez imposé filence; mais vous ne m'avez pas défendu de vous écrire & de vous dévorer de mes regards. Je ne puis retenir mes plaintes sur l'ordre cruel que vous m'avez donné; si vous les trouvez trop téméraires excusez-les, les maux que j'ai soufferts les ont causées. Le désespoir est l'expression dont on se sert pour peindre les supplices de l'enfer; eh bien ceux auxquels vous m'avez condamné sont au-dessus de tout, rien ne peut les égaler. Justes Dieux! s'il est des Livres qui traitent des passions, & qui en peignent toute la vio-

C

e

e

lence, que n'étudiez-vous un peu celui où il est parlé de la mienne, je fuis convaincu qu'en connoissant mon amour vous finirez mes malheurs, votre ame douce & complaisante s'abandonneroit à la pitié, à la compafsion la plus tendre; vous me flatteriez encore d'un doux espoir en m'accordant un généreux pardon; mais pourquoi souhaitai-je que vous suiviez d'autres regles, d'autres mouvemens que ceux de votre cœur? Réslêchissez un instant sur le pouvoir de vos charmes, vous connoîtrez qu'on ne peut vous voir sans vous aimer, sans vous le dire; vous verrez aisément qu'il est affreux d'être condamné à des langueurs éternelles, consumé de feux qu'on ne peut éteindre. Qu'il est cruel de sçavoir que tous ses désirs sont inutiles; je ne vois que ce moyen de vous faire sentir toutes les peines dont mon cœur est déchiré, d'émouvoir votre ame, d'exciter votre compassion en faveur du plus sidéle, mais du plus affligé des amans.



LETTRE VIII.

ALEXIS A SERINDA,

Pour excuser sa jalousie.

Ue vos soupçons sont injustes, divine Serinda; vous m'accusez de manquer de tendresse, & c'est ce sentiment, porté à l'excès, qui me rend coupable; si vous n'aviez que des charmes ordinaires, ou que je vous aimasse d'un amour moins ten-

(44)

P

t

f

q

fi

f

·I

dre, je serois moins criminel près de vous. Je ne me défie point de votre vertu, mais du peu que je vaus, je me rends justice, & ne crois point mériter votre cœur, c'est un bien trop précieux; je crains que la réflexion ne diminue, ne détruise votre amitié, que vous ne me priviez enfin de ce bien, de cette faveur que vous m'avez généreusement accordée. Ne vous offre-t'on pas tous les jours de nouveaux hommages? Que d'amans illustres, que d'aimables rivaux je vois empressés à vous suivre; éblouis des honneurs, de l'éclat des richesses, il n'est que trop de semmes, hélas! senfibles à l'ambition. Un amant quine ressent point la moitié de la tendresse que j'ai pour vous, a peut-être le

talent de l'exprimer par des termes plus forts & plus féduifans. Pourraije donc, sans frémir de crainte, entendre les offres immenses que vous fait l'opulent Cléander, ou tout ce que le tendre Mirtile dit de flatteur sur votre beauté? Ne puis-je me livrer à toute ma jalousie quand je vous vois approuver ce qu'ils disent, & soûrire à leurs discours? Pourquoi continuez - vous de les recevoir? Vous n'agissez ainsi, me-ditesvous, que pour vous amuser. Vous m'assurez que vous n'avez jamais cru leurs déclarations sérieuses; je me flatte que vous parlez avec sincérité, qu'Alexis vous est aussi cher qu'il le fut jamais; mais Serinda, qu'il est dangéreux de s'amuser avec des

S

S

1

1-

C

Te

le

amans de ce caractére; votre réputation & votre vertu sont exposées au danger le plus redoutable; vous aimerois-je comme je le dois, si je ne vous témoignois point ma peine? Non; & j'atteste le Ciel, que mon amitié pour vous, indépendemment de cette autre passion plus tendre & plus ardente, est si sincère, que si vous m'abandonniez, que je fusse pour jamais privé de tous ces plaisirs, qui, si j'en crois l'espoir slatteur que vous m'avez donné, doivent durer autant que nous, je vous conseillerois contre vos amans. La multiplicité des hommages ne donne jamais un lustre à la beauté; mes craintes, mon désespoir, m'excitent moins que votre honneur & l'intérêt que je

b

n

V

prends à votre tranquillité; ce soin est un motif de plus pour moi. Si je vous parle quelque fois avec plus de vivacité qu'il ne convient à la foumission d'un amant, mettez cette faute fur le compte de mon zéle & de la violence de ma passion; pardonnez du moins à mon cœur des mouvemens que vous ne sçauriez approuver: s'il s'agissoit de ma fortune, de ma vie, j'attendrois avec patience tout ce qui pourroit en arriver, mais la plus légére crainte de vous perdre trouble ma raison; il m'est insuportable d'y penser, je suis dans le désordre & la confusion, je voudrois alors n'avoir jamais connu le pouvoir de vos charmes, n'avoir jamais près de vous goûté de plaisirs, l'idée funeste

S

e

1

6

b

n

fa

ir

te

n

01

al

ép

de les perdre me les rend moins doux. Je suis quelque-fois assez criminel pour m'éforcer de vous aimer moins; je voudrois résister à vos attraits & vaincre l'impression puissante qu'ils font sur moi; je souhaiterois enfin de devenir aussi inconstant que je crois que vous l'êtes. Mais hélas! foible mortel, j'ose braver les Cieux, je succombe, & je perds la vie sous le pouvoir inexprimable de votre idée séduisante; quand je veux vous appeller ingrate, parjure, perfide, un mouvement intérieur m'arrête; il change ces mots à demi formés, mes injures deviennent des éloges, mon peu de mérite m'effraye, je me trouve le plus ingrat des hommes, alors ma rage imprudente retombe sur moi, mon

mon ame dans les regrets éprouve des horreurs infinies, je ne pourrois les exprimer. Ah Serinda! ce que vous regardez comme un crime fait le comble de mes maux; si par mes reproches quelque fois je suis assez coupable pour troubler votre repos, je détruis absolument le mien, & je suis mille fois plus à plaindre que vous ne le souhaitez; prenez donc pitié des tourmens qui déchirent mon cœur. faites-les finir, vous le pouvez, ne fût-ce que pour un instant; laissez-moi me flatter que vous m'aimez aussi tendrement que vous l'avez fait. Je n'ose me promettre de ne plus vous offenser jusqu'à ce que vous m'ayez assuré que vous ne mettrez plus à des

épreuves si cruelles un amant aussi

1

S

ń

cendre, aussi désicat que je le suis; que vous ne me donnerez plus enfin de sujets de plaintes dont vous puissiez me faire des crimes. Vos faveurs séduisantes me sont trop cheres pour que je puisse soutenir avec modération la crainte de les partager; je suporterois encore moins le plus léger soupçon de les perdre. Ah! si vous me croyez en effet digne de votre amour, n'ôtez rien à ce bonheur suprême, ne le diminuez point par des craintes & des soupçons; mais rassurez, pardonnez, rendez la vie autendre, au passionné, au fidéle Alexis.

n'oseme promettre de ne plus vous ossensensation jusqu'à E eue vous m'ayez s'ura que veus ne meteres plus à des épreuves si cruelles un amant aussi aussi



LETTRE IX.

ARISTE à la fiére PANTHEA.

On cœur s'est enfin dégagé de ses fers, il les a brisés, je méprise l'esclavage sous lequel j'ai si long-tems gemi; j'aurois pu vous aimer d'un amour éternel, mais le peu de tems que vous m'avez été chere, ne m'a que trop montré tout ce que j'aurois souffert dans vos chaînes. Nous devons aux femmes, je l'avoue, un peu de complaisance; mais en même-tems vous devez éviter de nous tyranniser & de mésuser de l'empire que nous vous donnons sur notre cœur. C'est trop exiger que de vouloir quelque chose qui donne attein

2

(52)
te à notre gloire. Rappellez-vous que quand nous cédons, c'est à l'amour, maître absolu de nos ames, il dispose d'elles comme il lui plaît, il dirige nos actions: quand nous sentons aussi qu'il ne vous inspire plus, en nous donnant des ordres, nous cefsons d'obéir; parce que vous continuez d'être belles, vous croyez à tort que nous puissions continuer de vous aimer: Vous nous devez quelque complaisance, ou notre tendresse tourmentée nous devient désagréable, & vous la fatiguez. Je me rappelle, & je réslêchis avec honte, qu'occupé de tout ce qui pouvoit vous être agréable, j'en faisois mon étude; qu'épiant avec soin les mouvemens de vos yeux, je reglois sur eux

n

q

n

16

(53)

chacune de mes actions ; je ne me rendois jamais près de vous, je ne vous quittois point, je ne vous parlois ni ne vous regardois que dans la vue de vous plaire; cependant tous mes soins étoient inutiles, vous n'avez jamais pu ou voulu soûrire à mes efforts, & vous avez toujours regardé mes déférences comme des devoirs. Orgueilleuse beauté, que j'avois rendue l'arbitre de mon sort, quand ma folle tendresse vous donna des droits fur mon cœur, si vous me crutes indigne du votre, pourquoi n'en fitesvous point l'aveu? Et déterminée à ne point payer mes hommages, pourquoi les acceptiez-vous? C'étoit me montrer de la générosité que de vous refuser à mes empressemens, j'aurois

LS

1-

e-

X

(54) sait un cas infini de vos resus; mais quand vous avez excité ma tendresse pour augmenter le nombre de vos adorateurs, vous avez fait une action méprisable; c'est me laisser voir une humeur coquette, dont la honte réjaillit & fur la maîtresse & fur l'amant, qui après avoir découvert cette imperfection dans l'objet de sa tendresse, peut encore lui demeurer attaché. Toutes les faveurs que j'attends de vous, c'est que vous veuilliez me renvoyer mes lettres, témoignages honteux de ma foiblesse passée. Cessez d'imaginer que je puisse penser autrement, dans mon malheur je me propose de vous oublier. Imitez-moi, vos charmes, votre fierté, tout me fera désormais indifférent; & s'il m'atrive jamais de regarder quelqu'autre femme avec des yeux de tendresse, sa prudence, & la douceur de son caractère, rendront ses charmes plus précieux; elle connoîtra du moins de quel prix doivent être & la tendresse & le cœur d'Ariste.



and A. E.T. TIR ELIX SSIOVE

PANTHEA au superbe ARISTE.

C'Est à tort que vous m'accusez d'amour propre & de vanité, je n'en eus jamais; pour vous en convaincre, je veux bien vous avouer que je suis véritablement aise d'être délivrée de vos importunités. Si je vous slattai de quelques bontés, vous les dûtes à un excès de biensaisance.

dont vous me soupçonnez pourtant de manquer. Croyez, Ariste, que vos tendres protestations ne m'ont jamais fait autant de plaisir que les assurances que vous me donnez de ne plus penser à moi; je ne puis vous promettre d'en faire autant, les femmes, vous le sçavez, se font quelque sois des amusemens des choses les plus frivoles; mais je fuis assurée, & puis hazarder de vous le dire, que je m'occuperai, par préférence, d'idées plus agréables, de réflexions plus utiles. Je vous renvoye, ainsi que vous le fouhaitez, toutes vos lettres. Je suis si peu piquée de votre infidélité, que je vous prie d'en envoyer des copies à quelqu'unes de ces femmes, qui connoissent mieux tout ce que vous valez que l'insensible Panthea.

《《》》《《》》

LETTRE XI.

ARISTE désesperé, à la cruelle, mais trop aimable Panthea.

CI les fols sont à l'abri des loix & des supplices, vous avez sans doute, Panthea, plus de rigueur que ces mêmes loix, vous n'excusez point les fautes que ma passion imprudente & furieuse vient d'occasionner. Ah! si vous connoissiez l'amour, le désespoir, vous cesseriez de me blâmer & me plaindriez sans doute. Vous sça+ vez trop bien, hélas! le pouvoir que vos charmes ont fur moi; leur empire m'est trop doux pour que je cherche à le détruire; mais désesperé par vos rigueurs, j'ai blasphêmé le Ciel,

\$

r

1-

e

ne pouvant en jouir, & j'ai fait semblant de mépriser des faveurs que je ne pouvois obtenir. Que dirai-je, Comment expierai-je le crime que ma vanité téméraire, mon amour propre m'ont fait commettre? Je crains que tout ce que j'ai fait, & ce que je puis. faire encore, ne soit point suffisant. Je me livre donc entiérement à votre clémence, elle est le plus cher attribut de la divinité; j'ai recours à elle, daignez recevoir de nouveau mes hommages, croyez mon repentir fincere; oui, avant que ma faute ne vous fût connue, & que vous n'en cussiez la preuve, j'ai maudit vingt fois ma main de vous l'avoir donnée. Victime des regrets & du désespoir, jamais amant ne fut comme moi le

n

triffe jouet des moindres caprices de l'amour. Si vous étiez moins aimable, ou que j'eusse une tendresse moins vive, je ne serois point avec vous aussi criminel; l'excès de ma faute vous prouve victorieusement mon amour. Malgré mes transports, malgré mon désespoir, vous avez pu remarquer que mon cœur vous étoit foumis comme dans les momens les plus tendres; que le motif de mon offense vous 'a fasse donc excuser. Si par ma sidélité, ma constance, je n'ai point mérité le retour flatteur que je désirois d'obtenir, que mes maux excitent votre pitié, c'est la seule faveur que j'ose à présent vous demander, je l'obtiendrai sans deute si vous pouviez cornoître les tourmens que je souffre;

1

T

e

n

gt

e..

r,

le

(60) votre fierté, votre discrétion, le peu de penchant que vous avez à l'amour, rien ne pourroit vous en défendre, vous vous attendririez pour les maux que je ressens. Guidé par les caprices de mon imagination, je m'étois quelques-fois statté que vous finiriez des. miux auxquels vous preniez part, qu'en me comblant de faveurs, vous me feriez un sort digne d'envie, & bien différent de celui que j'éprouve. De quels songes flatteurs amusai-je ma folle tendresse? Puissant amour, qu'en te suivant on se fait d'illusions, ce sont elles qui me rendent malheureux par une fatale témérité, qui me privent de ce tendre retour que mes. soins assidus sembloient me promettre; puis-je me slatter de l'obtenir

(61)

après avoir bravé vos charmes & les avoir méprisés avec prophanation? Non, je reconnois mon crime, vous me faites justice en me livrant à mon désespoir, je ne me plaindrai plus de vos rigueurs. Connoissez aux mouvemens tumultueux de mon ame, à leur viscissirude, les maux affreux que je souffre; jugez du ravage qu'ils font sur moi par le désordre de mon esprit, dans le tems où je devrois être entiérement occupé à diminuer mes offenses, à les saire excuser: tout ce que je puis espérer, c'est que vous serez convaincue de la fincérité de mes. discours par le peu d'ordre que vous verrez dans cette lettre. Si mes regrets étoient moins vifs, je les exprimerois mieux sans doute. Je voudrois que vous fussiez persuadée de mon repentir, & que vous connusfiez le zéle ardent avec lequel je serai toujours le tendre, le respectueux amant de la divine Panthea.

APOSTILLE.

Il m'est impossible de vivre sans vous voir, accordez-moi donc, par le retour de mon messager, la permission de me jetter à vos pieds; si vous me la resussez, dans peu de tems, je serois hors d'état de vous en prier.



LETTRE XII.

PANTHEA A ARISTE.

JE me soucie si peu d'avoir des amans, que je vous pardonne les assurances que vous m'avez données de n'avoir plus de tendresse pour moi.

Je ne sçai à propos de quoi, par vo. tre derniere lettre, vous me demandez avec tant d'instance de recevoir vos excuses. Je ne prens aucune part à ce que vous me dites de votre amour, les preuves que vous voudriez m'en donner ne feroient aucune impression sur moi; moins vous m'en parlerez, & plus je serai charmée de vivre avec vous. Si vous n'êtes occupé, comme vous me le dites, que de ce qui peut me plaire, prouvez-le moi en ne me demandant pas de nouveaux éclaircissemens sur ce qui s'est passe; à cette condition seulement, je veux bien vous recevoir chez moi, & vous assurer que je ne wous veux point de mal. PANTHEAD



LETTRE XIII.

THEANO A ELISMONDA,

Sur ce qu'il a obtenu d'elle les dernieres faveurs.

Ourrez-vous, après avoir ennyvré mon cœur d'un torrent de délices, justifier le froid accueil que vous m'avez fait ce matin dans la visite que vous m'avez donné ordre de vous rendre? Si je n'étois assuré que ma tendresse & ma sincérité ont pu vous convaincre, qu'en faisant mon bonheur, vous n'avez rien fait de contraire à la raison. Je gémirois de ma félicité, & votre cruauté constante m'affligeroit moins, si vous pouviez. vous répentir des faveurs que vous m'avez accordées. Croyez, ma che(65)

re Elismonda, que je vous aime de la plus vive tendresse, que mes sentimens sont dissérens de ceux que j'ai jamais éprouvé pour quelqu'autre femme. Mon cœur n'avoit eu que des désirs, & les plaisirs en éteignoient bientôt la vivacité. Mais Dieux! avec vous, chere Elismonda, dans les momens de la plus séduisante volupté, lorsqu'ennyvré de plaisirs, & vous serrant entre mes bras, mon ame toute entiere se livroit à des délices dans lesquels les facultés de l'ame se trouvent pour ainsi dire anéanties. Je n'ai joui qu'à moitié de mon bonheur, la sincérité, le zéle, la délicatesse de mon amour, ne m'ont point fait illusion; je ne me suis point flatté de mériter vos bontés, & que vous pus(66)

fiez les rendre pour moi aussi durables qu'elles me paroissoient extraordinaires. Pourquoi cette douceur di vine que vous m'avez montré, cet excès de bienfaisance avec lequel vous m'avez traité la nuit derniere? Ont-elles été changées ce matin en un air chagrin & de mauvaise humeur? Pourquoi n'ai-je vû dans vos regards. qu'une indifférence affectée? Nous avions, il est vrai, des témoins, j'étois, malgré mon impatience, forcé de me taire sur ce que j'avois tant d'intérêt à découvrir; cependant mon ame étoit émue, ses mouvemens étoient peins dans mes yeux, & vous n'avez pas daigné les consulter, vous n'avez plus, hélas! cette complaisance flatteuse avec laquelle vous au-

f

d

riez pu les observer. Oui, quoique j'aye épié chacun de vos regards, aucun d'eux ne portoit à mon cœur un seul trait de lumiére qui pût le remplir de l'espoir le plus flatteur; s'il en échapoit quelqu'un, on ne le voyoit qu'obscurci, tels on apperçoit les rayons du Soleil au travers d'épais nuages. Quelque démon cruel, jaloux de mes plaisirs, a pris un empire absolu sur le cœur d'Elismonda. Qui peut avoir si promptement change son ame? Seroit-ce l'effet de quelques songes imposteurs sur mon inconstance, ou sur ce que j'ai manqué de tendresse? Une vaine illusion at'elle pu détruire toutes les raisons que vous aviez de me croire fidéle? & pendant mon absence, ce que vous

pensiez d'avantageux sur mon compte? Je ne puis le croire. Cessez donc, ame de mes défirs, unique & seul objet de mes espérances, de faire injustice à mon amour extrême; cessez de faire tort à tout ce que vous avez de mérite; croyez que vous avez fait le bonheur d'un amant qui borne ses désirs à vous plaire, qui ne voudra ni ne pourra jamais avoir moins de tendresse, & qui par le sort & son propre mouvement est destiné à sacrifier sa liberté à l'aimable Elismonda.

APOSTILLE.

Je vous supplie de me faire une prompte réponse; mais de grace, ma chere Elismonda, laissez moi voir dans votre lettre plus de tendresse que vous ne m'en avez montré ce matin. Mandez-moi si je puis me slatter de vous voir aujourd'hui. J'ai été trop heureux de modérer tout ce que j'avois d'impatience à prendre des éclaircissemens, à vous demander des assurances de la continuation de votre tendresse, & à vous prier de me procurer les moyens de vous prouver la mienne. Je vous dis donc adieu pour quelques momens, ma chere Elismonda; vous faites seule les délices de mon ame.

Z

Z

it

25

ra

de

0-

er

ne

ma

oir

que

tin.



LETTRE XIV.

ELISMONDA A THEANO,

En réponse à la lettre précédente.

A Près m'être privée, par ma conduite, de tous les droits qui me faisoient prétendre à votre estime,

(70) yous êtes sans doute le plus généreux de tous les hommes, puisque vous me continuez les assurances de ce même sentiment. Je fais trop de cas de toutes vos qualités, & je vous aime trop constament pour avoir quelques regrets de m'être livrée à un homme si digne de ma confiance, & qui la mérite à tant de titres. Mais hélas! cher Theano, le peu de difficulté que j'ai faite de m'abandonner à vous, ne me laisse point esperer d'excuse; je n'ose me flatter de pouvoir conserver votre tendresse, de fixer un cœur aussi délicat, aussi sensible que le votre. Dieux! je cédai à vos premiers transports, & ma défaite devoit être le prix flatteur de vos soins, d'une tendresse long-tems

X

15

ce

as

ii-

el-

un

80

ais

ffi-

ner

ex-

roir

xer

ible

vos

faite

vos

ems

éprouvée. Que devez-vous penser de moi? Ou plutôt n'allez-vous pas me soupçonner d'une soiblesse, d'une sacilité extrême? La honte, la confusion, accablent mon ame & la tyrannisent; le plus affreux désespoir m'allarme dans mes réflexions, tout me dit que vous ne sçauriez aimer quelqu'un qui paroît si peu mériter votre tendresse. Que j'ai sévérement condamné dans les autres ce même égarement dans lequel je viens de tomber! méritois-je plus de pitié, quelque malheur qui'm'arrive, puis-je me promettre de l'exciter; il me reste encore cependant quelque espoir. Plus j'examine mon ame, plus j'en observe les mouvemens, & moins j'ai à m'imputer quelques désirs dont mon honneur aye à souffrir. Si je suis coupable dans le fait, mon intention étoit pure; je fais la preuve de la foiblesse de mon sexe, mais je n'ai rien à me reprocher, je n'ai à rougir de rien. Dans les premiers momens que je vous vis, je vous aimai, mon amour s'augmenta bientôt par degrès, il devint une passion; mais alors ce sentiment étoit pur, l'amitié le retenoit dans ses bornes. Le Ciel m'est témoin, que libre de tous désirs, dont ma vertu peut s'allarmer, je vous suivis dans ce fatal jardin, qui bientôt devint le théâtre de ma défaite; sans défiance sur vos desseins, je voulus bien vous y entretenir, la nuit arriva, nous restâmes seuls; l'ombre, le silence vous enhardirent bientôt, vous

1

p

n

(73)

vous vous permites des transports que vous n'auriez point osé pendant le jour opposer à ma pudeur. Quel fut le désordre de mes sens; ah! dans ce fatal moment l'extrême tendresse que mon cœur depuis long-tems éprouvoit pour vous, désarma ma colere, je n'eus ni la force ni la fermeté de suivre ses mouvemens, mon trouble me mit hors d'état d'employer des raisons qui vous auroient peut-être arrêté, Dépourvue de tout secours, privée par cette passion fatale de ce qui pouvoit me défendre, l'amour vous plaça dans mes bras, il vous animoit; je cédai bientôt à ses trans ports, vous obtintes tout de moi, je fus bientôt perdue. Ah Théano!aimable & cher vainqueur, jugez de

n

e

e-

noit

n,

ont

lui-

tôt

ans

ulus

arri-

e, le

tôt,

vous

cette action telle qu'elle est, n'ayez pas une idée moins flatteuse de votre victoire, parce que vous l'avez remportée avec facilité, croyez qu'elle étoit reservée à vous seul; quelqu'aimable que vous soyez, vous n'auriez point triomphé avec tant de facilité, fi mon cœur n'eût commencé déja ma défaite. Vous m'avez connue dans les autres actions un peu de raison & de fermeté, jugez donc quel est l'ascendant que vous avez sur moi, quel doit être mon amour, puisqu'il a détruit au même instant toutes les réflexions qu'il m'avoit lui-même inspiré. Ecoutez cet amour, qu'il me serve près de vous de justification; mon inquiétude dans cette derniere nuit, les pleurs que j'ai versés, les mouvemens tu(75)

multueux de mon ame, mon trouble, mes tourmens, la morne tristesseque vous avez vû en moi ce matin, étoient je l'avoue des peines dûes à mes remords. Et pouvois-je trop me reprocher une action condamnée par les loix du Ciel & de la Terre, qui pouvoit me rendre méprisable à vos yeux & me faire perdre votre estime? Heureuse désormais par votre rendresse, je cherirai toutes les preuves que je pourrai vous donner de celle qui remplit mon cœur, je les regarderai comme ma gloire. Venez me voir ce foir fur les fix heures, venez me renouveller ces témoignages ravissans, ces assurances slatteuses que vous m'avez données dans votre lettre, votre visite dissipera tout ce qui me reste

ez.

re

m-

lle

ai-

ez

715

é,

ma

les

de

en-

oit

OIL

uit

ons

. .

ou-

de

11.

ude

urs

tu:

d'inquiétude, je me déferai de tous fâcheux; je pourrai, sans crainte d'être interrompue, vous repeter avec sincérité que vous remplissez mon ame, & qu'Elismonda est pour jamais à vous.



THEANO A ELISMONDA.

Les faveurs dont vous m'avez comblé la nuit derniere, ces ravissemens immortels que mon ame a éprouvé lorsque vous avez fait mon bonheur, sont les seuls paisirs au-desfus de la joye véritable que m'a cau-sé votre lettre. Que je suis heureux s'il est vrai que ma tendresse vous rende le repos, & que la tristesse que j'ai vû dans vos yeux, dont je vous ai

fait mes plaintes, vienne des doutes que vous aviez de mon amour. Que cette crainte aye un motif si tendre, quelqu'injuste qu'il soit, ma chere Elismonda, faites cesser ces soupçons, banissez de votre esprit tout ce que vous pouvez imaginer d'injurieux à cet amour, tout ce qui pouvoit faire tort à ma reconnoissance. Depuis long-tems je vous adorois, je n'osois vous l'apprendre, j'appréhendois tout de votre délicatesse, mon amour craignoit de n'être point écouté, il s'allarmoit déja de vos refus; mais que n'ai-je point fait pour vous convaincre de ma sincérité, j'employai les moyens les plus délicats, les plus dignes de vous, ils m'ont réussi; eh quoi! lorsqu'après les preuves de la

15

êec

n

is

•

ez

a-

ac

f-

..

u-

ux

n-

ai

ai

(78) plus vive & de la plus lincère tendresse, après les démarches les plus empressées envers l'objet qui nous est le plus cher, on répond à mos voeux fans être arrêté par la craime de l'inconstance, si commune aux hommes, ne nous aime - t'on point véritablement? Pourriez-vous donc me foupconner de la plus légère ingratitude ? La surprise que ma témérité imprévue Vouscausa, vous rendit sans doute plus favorable à mes désirs, je devins coupable; les soins les plus empressés, l'attachement éternel que j'aurai pour vous, ne me feront-ils pas obtenir un généreux pardon? Rendez à mon ame la tranquillité, qu'elle regne seule dans votre cœur tendre & délicat, que sa douceur remplisse votre ame,

1

S A X 1+ 50 ep-2 ? ûe us u-S, our un non ule at.

ne,

elle n'a été que trop long-tems troublée par les soupçons & l'incertitude. Croyez qu'il m'est impossible de vous oublier, que je ne puis cesser de vous aimer, que mon cœur vous reconnoîtra toujours comme sa souveraine, comme sa maîtresse absolue, comme le seul, l'unique objet de ses désirs & de ses sentimens. Je vous écris cette lettre, & pour profiter de quelques momens jusqu'à l'heure marquée mais trop tard, où vous devez me laisser jouir du seul bien pour lequel je respire, & pour disposer l'aimable, la charmante Elismonda à recevoir Theano, à le rendre heureux en lui donnant de nouvelles assurances de ion amour & de sa sincérité.



LETTRE XVI.

ELISMONDA A THEANO.

Ourquoi ne jouit-on pas d'un parfait bonheur? La suprême volupté est suivie de la douleur, de l'inquiétude, nous vivons tour à tour dans les plaisirs & dans les ennuis. A peine goutai-je la douce satisfaction d'être aimée de vous, à peine cette flatteuse idée a-r'elle mis dans mon cœur le calme & la tranquillité, que vous souhaitiez depuis long-tems d'y fixer, que je les vois finir par un coup imprévû, on m'enleve de vos bras, & mon ame est déchirée des tourmens de l'incertitude; que l'absence peut être fatale à notre amour. Armide, (81)

avec qui, vous le sçavez, je suis forcée de vivre quelque tems, est sensible aux infidélités de Berillus; devenue jalouse de mon bonheur, elle souffre avec impatience, cher Theano, de vous voir me donner des preuves de votre tendresse & de sa sincérité; elle me voit avec regret jouir de cebien, & d'un plaisir qu'elle n'ose plus se promettre; son ame, aussi fiere que présomptueuse, est exposée aux tourmens d'un amour jaloux & désesperé: Elle veut vous faire partager son malheur, & ne peut trouver de repos qu'en faisant cesser celui des autres. Dans sa méchanceté cruelle, elle a employé mille stratagêmes pour me donner des seupçons sur votre sincérité; vous ne dites pas un mor

r-

3

péns

ne

re

le

us

er,

m-

&

ens

eut

des

qui puisse souffrir deux significations; qu'elle ne l'explique à votre délavantage; si vous jettez sur moi quelque regard, elle me dit qu'il est trompeur, ou rempli de mépris; cependant comme elle s'est apperçue que j'étois trop éclairée pour me laisser séduire par ses artifices, ellemontre à découvert la haine qu'elle a pour vous, & prétend la justifier; elle ne veut plus vous voir, elle a juré de vous faire des impoliresses les plus marquées, si malgré ses ordres vous entricz de nouveau chez elle. Oui, quelques se. crets qu'elle m'ait confié, quelques ménagemens qu'elle me doive à cet egard, elle m'a averti que si je contimois de vous voir, elle m'expeseroit à la critique outrée des Censeurs (83)

les plus redoutables. Une femme dont les passions sont aussi vives dans le trouble & le désespoir, sans aucun égard pour elle-même, se montre telle qu'elle est, elle sacrifie l'honneur & la réputation des autres à sa propre satisfaction; je la connois trop bien, helas! ses actions iront plus loin que les menaces; il faut au premier moment favorable que je la fuye, ou que je me détermine à souffrir tout ce que peut suggérer l'envie, tout ce que la noirceur peut lui dicter. Votre prudence me laisse présumer que vous ne pourriez souhaiter que je me conduisisse au hazard dans cette circonstance. Vous connoissez trop bien, j'en suis convaincue; le zele & la vivacité de mon amour, pour imaginer

s, n-

ue

mant

ois

ire

ou-

, &

olus

aire

Par Cal

ées,

z de

es sé-

ques

ae cet

con-

pose-

rfeurs

que cette séparation cruelle dépende de mon choix. Ah Theano! jamais mon cœur n'a souffert de tourmens plus affreux, à peine puis-je supporter l'idée d'être séparée de vous quelque jour. Je puis encore moins. commander à mes transports, quand je réslêchis qu'accoutumé à me voir quelque fois, vous deviendrez insensiblement indissérent lorsque vous ne me verrez plus. Le désespoir, la jasousie déchirent mon cœur, Armide n'est que trop satisfaite. Ecrivez-moi donc, donnez-moi vos conseils, rassurez-moi. J'ai trouvé un messager sidéle, il vous portera mes lettres, il me rendra vos réponses, c'est le seul expédient que j'imagine pour conserver un reste d'espair. Si vous négligez un jour l'occasion que je vous procure, mon ame se livrera à la plus terrible des passions; la folie, ou une mort affreuse, seront le partage de l'infortunée Elismonda.



LETTRE XVII.
THEANO A ELISMONDA,
En réponse à la précédente.

I L n'appartient qu'à Elismonda, sans doute, d'affliger un amant, de lui causer les plus viss regrets, & dans le même instant de lui faire éprouver les plaisirs les plus ravissans. Votre derniere lettre, les assurances slatteufes de tendresse que vous m'y donnez, peuvent seules m'aider à supporter le malheur cruel que vous m'y annoncez. Quand je perds ces plais

e s

s.

15.

d

ir

nus

la

de

oi.

af-

fi-

, il

eul

ser-

gli-

firs féduifans dont vous m'avez comblé, quel autre bien modereroit mes regrets, que la douceur de voir que vous les partagez. O vous, le seul, l'unique soulagement de mon ame, si je souffre avec patience cette adversité, c'est une suite de cet empire absolu que vous avez fur moi. Quoique séparé de vous, pour qui seule je voudrois vivre; je vivrai cependant, j'attendrai des jours plus heureux. L'espoir flatteur de conserver votre tendresse, me fait goûter dans cette vie un bonheur trop réel, eh! pourrois - je souhaiter de le changer dans un autre? La cruelle mèchanceté d'Armide ne pourra me priver absolument d'Elismonda, elle n'enlevera jamais à maîtresse un amant dont

constance, le zéle & la tendresse ne peuvent s'égaler. Vous êtes convaincue de ma fidélité, les preuves que je vous en ai donné m'autorisent à vous faire des reproches sur votre peu de confiance. Vous devriez sçavoir que Theano ne perdra jamais la plus petite occasion de vous rappeller vos fermens flatteurs & les asturances que vous lui avez données d'être toujours à lui. Je ne vous quitterai jamais, fans éprouver la plus vive douleur, & je ne me joindrai jamais à vous sans goûter la plus ravissante joye; le plaiser de vous voir aura toujours pour moi le piquant de la nouveauré, vous en conferverez tous les charmes. Les affaires, les ame-

semens ne pourront jamais me distrai-

28

-

ie

si

si-

lu

ré

ois

n-

oir

·--

le,

un

-je

au-

nide

nav

l'E-

is à

la

(88)

re de vous un seul moment; que je veille, que je dorme, vous êtes toujours présente à mon esprit. Je n'espère, je ne crains, je ne fais de vœux que pour vous; le tendre intérêt de notre amour occupe entiérement mon ame; quelques jours d'absence peuvent-ils donner la moindre atteinte à ma fidélité inébranlable, à ma vive tendresse? Pourquoi faut-il qu'elles finissent avec la vie? Sans les ordres du Ciel, je vous aimerois à jamais d'un amour aussi tendre; mon cœur sensible & passionné se flatteroit encore de retrouver dans une autre vie ces mêmes douceurs dont l'absence va me priver; j'espérois de vivre pour vous, de vous aimer toute l'éternité. Mais dites moi, chere Elismonda,

n'ai-je à craindre de cette absence malheureuse que d'être privé du plaisir de vous voir, de vous entendre? Les stratagêmes qu'Armide employera contre moi ne feront-ils point quelque impression fâcheuse sur vous quand je ne serai point à même de la détruire, & de vous prouver par mes foins & mon empressement la sincérité de mon amour? Ah! que l'envie est à craindre, qu'elle est ingénieuse à nuire, pourquoi faut-il qu'elle ait tant de succès ? L'histoire, l'expérience que nous en faisons tous les jours, ne nous fournissent que trop d'exemples des malheurs qu'elle cause : Dans combien d'infortunes les plus tendres, les plus fidéles amans ne sontils pas quelque fois précipités par les

-S

le

re 2;

ls

fi-

n-

fi-

es

ais

cur

en-

vie

ice

our

ité.

da

basses intrigues des jaloux, indigues d'être aimés? Si je n'étois persuadé de tout ce que vous avez de connoifsance & de raison, que cette réflexion me paroîtroit affreule; mais vous lisez trop bien dans mon ame, pour que je doive la craindre. J'attendrai avec une impatience inexprimable une réponse de vous, j'espére qu'elle m'apprendra l'instant flatteur ou je pourrai de nouveau goûter le bonheur que la cruelle Armide a troublé. Prenez pitié des maux cruels que me cause cette absence, prouvez-moi par des nouvelles assurances que rien ne peut vous engager à retracter les promesses

flatteules que vous avez faites au fi-

déle, au tendre THEANO.



LETTRE XVIII.

ELISMONDA A THEANO.

TEssez de vous affliger, mon cher Theano, s'il est vrai que vous ayez besoin de consolation pour avoir été quelques momens séparé d'Elismonda, vous la reverrez bientôt près de vous; son ame a redoublé de tendresse, cette absence m'a fait sentir plus parfaitement tout ce que j'ai de plaisir à vous voir, elle vous rend plus cher à mon cœur, il vous est dévoué bien mieux que je ne pouvois le dire. Eh! comment exprimer la vive impression que les preuves de votre tendresse ont fait sur moi. Ma raison dans ce moment est d'accord avec mon inclination, elle justifie mon

nes

adé oif-

ion

sli-

que

vec ré-

apour-

que

1

nez

use

des

eut

-

ffes

ı fi-

basses intrigues des jaloux, indigues d'être aimés? Si je n'étois persuadé de tout ce que vous avez de connoifsance & de raison, que cette réslexion me paroîtroit affreule; mais vous lifez trop bien dans mon ame, pour que je doive la craindre. J'attendrai avec une impatience inexprimable une réponse de vous, j'espére qu'elle m'apprendra l'instant flatteur ou je pourrai de nouveau goûter le bonheur que la cruelle Armide a troublé. Prenez pitié des maux cruels que me cause cette absence, prouvez-moi par des nouvelles assurances que rien ne peut vous engager à retracter les promesses flatteules que vous avez faites au fidéle, au tendre THEANO.



LETTRE XVIII. ELISMONDA A THEANO.

Essez de vous affliger, mon cher Theano, s'il est vrai que vous ayez besoin de consolation pour avoir été quelques momens séparé d'Elismonda, vous la reverrez bientôt près de vous; son ame a redoublé de tendresse, cette absence m'a fait sentir plus parfaitement tout ce que j'ai de plaisir à vous voir, elle vous rend plus cher à mon cœur, il vous est dévoué bien mieux que je ne pouvois le dire. Eh! comment exprimer la vive impression que les preuves de votre tendresse ont fait sur moi. Ma raison dans ce moment est d'accord avec mon inclination, elle justifie mon

gnes iadé ioif-

noifcion is lique

vec e ré-'apour-

que nez ause

des

ffes i fichoix, je jouis d'un plaisir inexprimable, d'une satisfaction infinie; je vois, je sens que mon amour n'est point l'ouvrage de l'impression qu'ont fait sur mes yeux tous vos agrémens, ces dons flatteurs que la nature vous a prodigué; mon amour est moins l'effet de cette impression, dis-je, que des réflexions que j'ai faites, je puis avouer ma tendresse; oui, j'aime & j'ai fait le choix d'un amant incapable de feindre, qui ne connut jamais la trahison, qui n'a de sentimens que ceux qu'inspire la vertu, dont l'ame participe assez de l'essence divine, pour qu'il soit immuable dans ses désirs ou dans ses desseins. J'exprimerois foiblement l'idée que je me fais de ma félicité, ce n'est que dans vos

(93)

bras que mon cœur peut se répandre, que ma tendresse peut se déveloper. L'ennemie cruelle de nos tendres amours est demain engagée dans une affaire où elle me trouveroit de trop; je saissirai cette occasion, j'irai chez Clarinda, si vous vous y trouvez, comme par hazard, nous y déterminerons un lieu où je puisse avec liberté prouver au Dieu de mes désirs, à l'idole de mon ame, qu'Elismonda est entiérement à lui.

LETTRE XIX.

ELISMONDA A THEANO, Surce qu'elle a manqué au rendez-

JE ne sus jamais plus agitée que je l'ai été la nuit précédente; j'ai craint que toutes les assurances que

rije

est

ns, ous

ins -je,

, je j'ai-

in-

nens

t l'a-

ine,

s dérime-

e fais

IS VOS

je vous ai donné de ma tendresse ne vous parussent feintes, & que vous ne soupçonnassiez désormais Elismonda de marquer de sincérité. Mais, cher amant, si les obstacles, les contre tems sont aus fâcheux à votre tendresse que vous me l'avez témoigné, jugez de mes regrets par les vôtres; & fans que je vous le dise, vous se rez convaincu que je n'ai pu prévenir l'obstable cruel qui m'a retenue loin de vous. Le Ciel connoît avec quelle idée de plaisir, avec quelle impatien ce j'ai attendu le moment marqué pour le départ d'Armide; mais Dieux! peine ai-je vû arriver cet instant s long-tems souhaité, qu'Armide en sureur a imaginé qu'elle étoit malade, elle s'est mise dans son lit; quoique

P

j

fc

de

P¢

CO

j'aye connu que son mal n'étoit point réel, je n'ai point voulu la quitter, sije l'avois fait, sans se donner beaucoup de soins, elle auroit pensé que le plaisir de voir Theano étoit le motif de mon absence, elle auroit sûrement chargé quelqu'un du soin de m'épier; je n'avois personne à qui je pusse consier une lettre pour vous, je me suis contentée d'envoyer chez Clarinda pour empêcher que vous ne m'y attendissez. Ah! mon cher Theano, il m'est assez cruel d'être privée du plaisir de vous voir; n'ajoutez rien à mon malheur par des soupçons injustes; ne doutez point de mon amour, de sa sincérité, j'espere de voir sinir bientôt l'affreuse contrainte sous laquelle je vis. Je me

ne s ne nda

cher

ten-

gné

res;

s fe

loin

uelle

Se 1014

ttien:

pour

ux! à

ant fi

en fu-

alade,

poique

(96)

Latte de vous convaincre que vous avez sur moname un empire absolu, & qu'Elismonda vous est entièrement dévouée.



LETTRE XX.

ELISMONDA A THEANO,

Sur ce qu'elle a appris qu'il ne s'étoit point rendu au lieu marqué.

Je suis outrée de n'avoir pas appris plutôt le peu de cas que vous faites des assurances de mon amour, quelques instans de plus m'auroient épargné la peine de vous parler de ma tendresse, de vous écrire; ils vous auroient délivré de l'embarras de recevoir des excuses pour une action dont vous me sentez sans doute un gré infini. Que nous sommes faciles

à persuader; que nous avons de folie & de foiblesse, quand l'amour, cette passion funeste, a pris possession de nos cœurs. Je m'affligeois mal-à-propos de vous avoir manqué de parole, je cherchois à tort à m'excuser près de vous, lorsque vous oubliez peut-être le rendez-vous que je vous avois donné; peut-être indifférent sur l'idée que j'aurois de votre exactitude, passiez vous des momens agréables près de quelqu'autre, tandis que je m'affligeois. Perfide amant, voilà donc l'amour, la constance, la sincérité que vous m'aviez juré; pouvezvous, après m'avoir rendu les soins les plus empressés, avoir perdu à mon égard cette complaisance, cette attention, ce respect que l'on a ordinai-

ous

olu,

ére-

l ne qué.

faiour,

e ma

vous e re-

Ction

te un

rement pour toutes les femmes. Mais hélas! pourquoi vous imputai-je ce que je ne dois reprocher qu'à moi seule, en me livrant à ma tendresse? J'ai perdu mes droits près de vous, je ne dois plus prétendre à ces marques d'estime que méritoit autrefois Elismonda; l'esclave de vos plaisirs auroit trop de présomption, trop de vanité à les exiger, j'étois sans doute bien aveuglée. Pourquoi n'ai-je vû que trop tard cette vérité, lorsque séduite par les premieres assurances de votre feinte tendresse, je me suis livrée à cette illusion? Arrêtée sur le bord d'un abîme affreux, je le croyois loin de moi, un faux pas m'y a précipitée pour jamais. Je me plains de vous pour la derniere fois, vous n'enais

ce

ioi

e?

ıs,

ar-

ois

firs

de

ou-

evû

fé-

sde

sli-

r le

yois

pré-

s de

n'en-

tendrez plus mes reproches; je laisse au Ciel le soin de ma vangeance, c'est à lui de punir votre trahison. Puisque j'ai manqué à mes devoirs, je dois me livrer à mes remords, & souffrir patiemment tout ce qu'ils ont d'amertume; bientôt, je ne puis en douter, ils ôteront la vie à la malheureuse Elismonda.



ETTREXXI

THEANO A ELISMONDA

Ue vous êtes différente des autres femmes, chere Elismonda, séduites par leur amour propreselles croyent avoir plus de mérite qu'on ne peut leur en donner dans les éloges les plus statteurs; mais vous, maîtresse absolue de moname, E 2

pourquoi ne vous rendez - vous point justice? Quel est l'excès de votre modestie? Eh! ne peut - on vous convaincre qu'un amant, épris de vos charmes, ne sçauroit se dérober à leur pouvoir? Oui, malgré votre peu de confiance, je me flatte de vous persuader un jour que vous m'êtes véritablement chere; que je vous aime de l'amour le plus tendre & le plus conftant; 'c'est à l'heureux Theano à vous éclairer sur votre mérite, ce triomphe lui est reservé. Pénétré de cette idée flatteuse, je n'ai vû votre lettre qu'avec cette émotion que peut me donner l'intérêt que je prends à ce qui vous regarde, je n'ai été sensible qu'à votre peine. Rappellez-vous, tendre, mais soupçonneuse beauté, qu'il a fait un orage affreux dans le moment que vous deviez aller chez Clarinda; les Cieux irrités étoient en feu, l'univers effrayé par le bruit des tonnerres, sembloit craindre un nouveau déluge; devois-je croire qu'Elismonda bravât un tems si affreux, contre lequel il n'étoit aucun abri? Pouvoisje souhaiter qu'elle s'exposat à cette tempête? Je voudrois inutilement exprimer tout ce que j'ai ressenti de peine; j'ai cru les élemens déchaînés contre moi, jaloux de mon espoir, j'ai cru qu'ils condamnoient ma passion; j'étois si peu en état de suporter patiemment ce cruel contre-tems, que j'ai imaginé qu'il y auroit de l'imprudence de me montrer chez Clarinda, on m'y auroit mille fois questionné

t L

s ir

le

rri-

de

nfous

m-

ette

ttre

me

qui

qu'à

dre,

fait

sur ma mauvaise humeur. Cependant pénétré de tendresse, méprisant tous les dangers, parce qu'il étoit question de me rendre près de vous, trompé par mes désirs, par leur vivacité, j'ai cru quelque fois qu'Elismonda, éprouvant un même amour, braveroit les horreurs de ce tems pour voler dans les bras de Theano, pour y goûter un bonheur ardemment souhaité. j'ai donc envoyé un Inconnu chez Armide pour sçavoir si vous y étiez, j'ai appris que vous n'en étiez point sortie; seul & fans distraction j'ai pris cent fois plus de plaisir à m'occuper de vous, que je n'en aurois pris dans des lieux où je n'aurois pas efperé de vous voir. Ah! ne m'offenfez plus par des soupçons injustes, ne

doutez plus de mon amour, de sa sincérité; mon bonheur est extrême par ce que je suis persuadé qu'il ne sut jamais d'amant plus tendre & plus parfait; s'il étoit possible que je vous aimasse moins, ce seroit à vous seule que mon crime devroit être imputé; je ne puis supporter les peines que vous vous causez. Fier de ma fidélité, je me sens lézé, vous m'avez privé d'un titre dont je fais ma gloire, je veux passer pour le plus constant & le plus tendre de amans. Sur l'affurance flatteuse que vous m'avez donnée ce matin par votre premiere lettre, j'espére de vous voir bientôt dans quelque lieu libre de toute contrainte; je me suis proposé de vous faire connoître l'empire absolu

Z

e

que vous avez sur mon ame, par des assurances qui vous le prouveront bien mieux que tout ce que je dirois. Adieu donc Elismonda, l'ame & la vie de mes désirs; que rien ne trouble la douceur que j'éprouve en m'entretenant avec vous, malgré notre éloignement; reprenez encore de la consiance pour le tendre & sidéle Theano, & sixez cette idée dans votre esprit.

LETTRE XXII.

ELISMONDA A THEANO,

En réponse à la précédente.

Ous connoissez trop bien mon cœur pour ignorer qu'il saissit avec empressement tout ce qui peut vous être favorable, Quelques maux

que j'aye soufferts à vous soupçonner de perfidie, le plaisir de croire que vous pouvez n'en être point coupable, remplit mon ame, & cette joye me dédommage bien de ma douleur. Je vous aime, cher Theano, avec une délicatesse que je ne pourrois exprimer; mon cœur ne sçauroit être satisfait de ce tendre retour, qui feroit le bonheur de quelqu'autre femme. Que je suis ambitieuse! que j'ai d'amour propre! quelles sont les douceurs que goûtent les ames bienheureuses, si ce n'est cette tendre harmonie, ce parfait accord de l'efprit dont elles jouissent? La continuité de ce plaisir, cette douce intelligence, le retour parfait des autres ames sont les biens qu'elles éprouvent

n

lit

ut

X

sans doute, je me flatte envain de trouver un pareil bonheur fur la terre; cependant j'étois heureuse lorsque vous voyant tous les jours sans aueun mélange de soupçons & de crainte, mon ame éprouvoit une douce satisfaction, rien ne troubloit nos plaifirs; mais, hélas! J'avoue ma foiblef-Te, je ne sçaurois supporter les rigueurs de l'absence, mille affreuses idées s'emparent de mon ame, dans ce moment même, que sçais-je, le hazard peut offrir à votre vue un objet plus charmant, plus digne de vous qu'Elismonda. Si vous étiez séduit par l'impression qu'il peut faire fur vous, quand vous feriez capable de la vaincre, de lui resister, de me conserver enfin la fidélité que vous

m'avez promise, ce que vous feriez pour moi ne vous feroit plus dicté que par l'honneur, votre panchant n'y auroit plus de part, vous me rendriez une justice forcée. Ah! si pareil malheur m'arrivoit jamais, que. je serois à plaindre en rompant avec vous, il faudroit qu'au même instant je brisasse les nœuds qui retiennent mon cœur agité; ce seroit une bassesse, ce seroit me rendre méprisable à moi-même, que de conserver quelque liaison avec vous après avoir vu que vous m'en trouviez indigne. Ah Dieux! dans quel abîme d'infortune nous nous précipitons, quand une fois nous cédons à l'amour; l'espoir flatteur, les craintes déchirantes, les plaisirs immortels partagent nos mo-

S

15

le

b-

de

fé-

ire

ble

me

ous

mens, par eux nous sommes élevés aux Cieux, & nous tombons dans les abîmes, l'aimable tranquillité fuit pour jamais de nos cœurs, & notre ame change d'état. Dieux ! ne me laifsez plus vous soupçonner d'indissérence; (malgré l'amertume des regrets que m'a causé Theano, il est cependant un plaisir que je ne changerois pas pour une triste tranquillité, pour un cœur insensible.) Mais pourquoi chercherai-je à rendre la passion que j'ai pour vous, vous la connoifsez mieux que je ne pourrois l'exprimer, mon cœur porte ce sentiment jusqu'à l'excès, vous le sçavez; ah! pour peu que vous vouluffiez le partager, Elismonda seroit excusable.

APOSTILLE.

Je ne puis précisément déterminer le jour de notre entrevûe, je me slatte qu'il arrivera bientôt, je vous instruirai auparavant par un billet du tems & du lieu. Adieu cher Theano, l'unique & tendre objet de ma tendresse.



LETTRE XXIII.

THEANO A ELISMONDA,

Sur ce qu'il est obligé d'aller à la Campagne.

Ue le fort est contraire à l'amour! à peine jouissons-nous
des douceurs, que notre tendresse
nous procure, qu'un accident fâcheux
survient & nous enleve à nos plaisirs.
Nos soupçons étoient dissipés, libre

de toute inquiétude, affranchi des jalousies d'Armide, je méditois sur ma passion, je réslêchissois sur le retour que vous lui accordiez; mais, hélas! un malheur nouveau tombe sur moi, je vais éprouver encore les rigueurs de l'absence; j'ai à craindre ensemble tous les maux qu'elle entraîne inévitablement après elle. Je suis forcé de me séparer de vous, chere Elismonda, pour un fiécle, pour un mois entier, & je n'ai pour me consoler que l'espoir flatteur de ne plus vous quitter après mon retour; mes affaires terminées, rien ne pourra nous séparer, ainsi je me flatte que vous n'imaginerez point qu'il n'entre dans mes raisons que des vûes d'intérêts.Le maniement de mes affaires, dont je me suis plaint devant vous plusieurs fois, m'a fait un tort infini; les comptes qu'on m'en a rendus répandoient dans mon ame une préoccupation que le plaisir de vous voir pouvoit à peine diffiper; je souhaitois depuis longtems les aller terminer moi-même, mais je ne pouvois m'y résoudre. M'étoit-il possible de me priver sans un regret infini du plaisir que j'ai de vous voir? Je céde à présent à la nécessité pressante où je me trouve de partir, ou je dois par une crédulité qui mériteroit sans doute vos mépris, me résoudre à me laisser tromper. Je vous instruirai ce soir plus particulierement de tout cela, & je me flatte qu'alors vous renouvellerez au fidéle Theano toutes les affu-

S

e

fes inquiétudes.



LETTRE XXIV.

THEANO A ELISMONDA.

Uoique je vous aye vû hier au foir, quoique je n'aye rien oublié de ce qui peut vous convaincre de l'ardeur de ma tendresse, que je n'aye rien négligé pour m'assurer la continuation de la votre, je sens bien cependant que je n'ai exprimé qu'à demi mes sentimens; j'aurois encore à vous dire mille choses plus tendres, & je me reproche d'avoir fait tort à ma tendresse, en ne l'exprimant pas avec assez de force. Je voudrois vous renouveller encore mes adieux, qu'ils seroient remplis de douceur! il me

semble que je vous témoignerois bien mieux à présent à quel point vous m'êtes chere, je peindrois ma passion des plus vives couleurs, j'employerois peut-être un langage plus expressif pour rendre les mouvemens de mon cœur, les dévoiler à vos yeux, & vous montrer le pouvoir abfolu que vous avez sur lui; mais on me refuse cette faveur, & l'Equipage qui doit nous conduire est prêt; tout est arrangé pour mon départ, mes amis m'attendent, je ne puis leur dérober que cet instant pour vous rappeller vos sermens, & vous souhaiter plus de bonheur que n'en peut jamais goûter loin de vous le tendre, le passionné Theano.



LETTRE XXV.

De la premiere Poste.

E méritois bien peu en vérité les faveurs que vous m'accordez; si je pouvois goûter quelque instant de repos avant d'avoir remercié cetre Divinité, dont l'image brillante, & chere à mon cœur, me suit dans mon voyage, applanit les routes les plus difficiles, adoucit mes regrets. m'échauffe malgré les rigueurs de l'hiver, & m'empêche de sentir toutes les fatigues de mes voyages, & de les partager avec mes compagnons. Chere Elismonda, s'il est vrai que vous sçachiez aimer comme moi, il

est inutile de vous dire quelque chose de plus, l'amour est l'unique objet d'un cœur véritablement épris; un amant dont les désirs sont satisfaits, n'éprouve aucune peine, celui dont le sort est contraire est privé de toute consolation; les revers les plus affreux de la fortune ne peuvent rien contre l'un, & le bonheur le plus parfait ne pourroit satisfaire l'autre. Si vous me continuez vos divines bontés, si je ne cesse point d'être heureux, par les témoignages de votre amour, les soucis, les regrets ne pourront rien sur mon cœur, puisque Elismonda est mon unique objet, & qu'elle est tout pour moi. Les instances fâcheuses & résterées de mes amis, dont l'esprit est moins occupé

e

e

K

is

25

,

i-

es

de

is.

ue

il

que le mien, me rappellent, je suis forcé de les suivre. J'attendrai jusqu'à demain à mon arrivée à *** pour vous témoigner un peu plus au long que je suis & serai toujours, ma chere Elismonda, votre sidéle & tendre amant.



LETTRE XXVI.

f

to

a

cl

CI

qu

pr

fo

ch

TC

me

THEANO A ELISMONDA,

De

L plaisir que j'ai d'être arrivé heureusement à ** * est bien augmenté par l'idée slatteuse que je me fais que vous y prenez part. Je suis satisfait d'être ensin dans un lieu où je puis espérer de recevoir bientôt de vos nouvelles, quoique vous soyez toujours présente à mon ame; les en-

e

[-

t.

0

ivé

ag-

me

fuis

où

t de

yez

en-

tretiens imaginaires dont mon esprit s'occupe délicieusement, n'ont point assez de réalité pour que mon cœur n'ait rien de plus à désirer. Je me dis moi-même que vous faites toujours mon bonheur par votre tendresse; je me flatte qu'il n'est personne qui puisse vous faire oublier Theano, & vous faire écouter rien qui lui soit contraire. Mais, hélas ! que mon imagination a de caprice, qu'elle est légére, elle change à son gré. Quelque fois je crois vous voir regretter les faveurs que vous m'avez si généreusement prodiguées; je vous crois quelque fois armée de rigueurs, occupée à chercher des prétextes pour détruire cette tendre union dont vous ne me croyez plus digne: Ah Dieux!

délivrez-moi de ces craintes affreuses, écrivez-moi avec cette complaifance qui me prouva d'abord votre amour, ne négligez rien pour donner de nouvelles forces à ma fidélité, & la perpétuer, par les maux que j'ai soufferts dans ce peu de tems. J'ai besoin, je le vois, de toute votre tendresse pour m'aider à supporter une absence d'un mois. Dieux! que je vais passer des jours ennuyeux, qu'ils feront longs, que je voudrois pouvoir les abreger par votre secours. Mais pour vous montrer à quel point je suis attentif à me procurer mon bonheur; de ces jours je composerai des semaines; le premier je m'occuperai fans distraction du plaisir de recevoir une de vos lettres; le faivant

S

C

2

i

ai

re

er

ue

X,

ois

ars.

oint

mon

Cerai

ccu-

ere-

Vant

je l'employerai délicieusement à la lire mille fois; le troisième sera destiné pour y répondre; le quatriéme pour rappeller ce que je vous aurai écrit; & me faire une idée agréable de votre empressement à recevoir les assurances de ma sidélité, ensuite jeme livrerai à l'espoir flatteur d'avoir bientôt votre réponse; ce seront mes occupations jusqu'à ce que le tems de mon exil soit terminé; mais, ma chere Elismonda, écrivez-moi avec exactitude: si vous manquiez un Courier, vous détruiriez tout l'ordre que mon amour inventif a imaginé pour me conserver l'espoir & la tranquillité; les soupçons, les craintes, s'empareroient de mon ame & troubleroient ma raifon; dans ce

(120)

désordre affreux vous reconnoîtriez à peine le tendre, le passionné THEANO.



LETTRE XXVII.

ELISMONDA A THEANO.

JE ne désirois de charmes que pour plaire à Theano, j'étois satisfaite de ce que la nature m'avoit accordé d'esprit jusqu'au moment où je me suis apperçue que j'en manquois lorsque j'ai voulu exprimer ma passion pour lui. J'ai reçu vos trois charmantes lettres avec des transports qu'il me seroit impossible de bien rendre, à moins qu'il ne soit aussi aisé d'acquérir le talent de s'exprimer qu'il l'est de céder à l'amour; en m'inspir

d

d

p

qu

pirant la plus vive tendresse, vous auriez dû m'apprendre à la témoigner. Il n'est d'expressions que les vôtres; (aimable fouverain de mon ame,) qui puissent marquer les plaisirs ravissans que j'ai ressentis lorsque j'ai reçu de vous les témoignages précieux de votre amour & de sa fidélité; à peine puis-je regarder votre absence comme un malheur, puisque les suites en sont si flatteuses & pour vous & pour moi. L'espoir de vous voir bientôt de retour remplit mon ame de délices, elle n'a plus besoin de consolation, & les regrets que j'ai de votre absence ne font plus d'impression sur moi, je ne suis sensible qu'au plaisir de penser que bientôt vous me serez rendu; ainsi que vous,

100

11

•

é

e:

is

f-

r-

rts

en-

isé

ner

inf-

pi-

F

je compte les jours, mais seulement ceux qui se sont écoulés. Je goûte tous les soirs une satisfaction nouvelle, quand je réflêchis qu'il me reste un jour de moins à vous attendre. Loin de me faire des amusemens qui puissent me distraire de vous, je ne prends de plaisir qu'à m'en souvenir. Jejouis dans la retraite d'un véritable bonheur, quand je me rappelle, avec une volupté inexprimable, la douceur de vivre avec vous; par mes réflexions ce bien se présente à moi dans la théorie, j'en jouis de nouveau, je me flatte toujours de le goûter à l'avenir. Ah! Theano, si tous ceux qui se donnent le titre d'amans pensoient comme nous, les esprits les plus sages, les plus austéres ne désa-

f

d

el

to

el

((123))

prouveroient point leur passion; le nom de l'amour, tout ce qui en porte le caractere, ne feroit plus regardé avec mépris; notre sexe fragile, n'auroit plus à combattre le préjugé ou le panchant. Ne mettez point, je vous prie, la confiance que j'ai pour vous fur le compte de mon amour propre & de ma vanité. Si je n'avois en partage toutes les perfections que peut avoir une femme, je n'oserois me flatter de voir continuer votre tendresse, & yous ressembleriez alors aux autres amans; mais votre ame justifie les faiseurs d'images, elle est une preuve de la divinité, elle en est émanée, elle en a le caractère immuable, & tout annonce en elle la fource d'où elle fort. Un objet que vous aurez cru

t

.

e e.

ui

ne

ir.

le

ec

u-

nes

noi

au,

er à

eux

en-

les

ésa-

une fois digne de votre tendresse, vous le paroîtra toujours, & il vous seroit aussi dissicile d'être ingrat, qu'à moi de vivre après vous avoir trouvé tel. Je ne vous prierai donc point de vous souvenir de moi, je ne vous demanderai point de me préserer à ce que vous trouverez de plus aimable, vous m'avez promis cette préserence salfurances suffisent à l'heureuse Elismonda.

LETTRE XXVIII

THEANO A ELISMONDA,

JE connois trop bien la bonté de votre naturel, pour que je puisse vous soupçonner de trahison; je crois donc, comme une vérité authentique,

r

t

I

(125)

qu'il ne manque rien à mon bonheur; que vous m'accordez votre tendresse. Je ne puis, charmante Elismonda, assez admirer ce que vous avez de force pour suporter une épreuve aussi rigoureuse que l'absence, je voudrois par votre exemple modérer ce que j'ai d'impatience, & me contenter des plaisirs que donne l'imagination, jusqu'au moment où j'en puisse goûter de plus réels. Plus de la moitié de ce tems cruel s'est écoulé; il me suffit des assurances flatteuses de votre tendresse, pour que le reste m'en paroisse moins long, & que je le passe dans une agréable attente. Cependant mes défirs font les mêmes, je ne goûterai de véritable bonheur qu'au moment que ma chere Elismonda revien-

e, us

ı'à ou-

int

ous

à ce

ole,

en-

affi-

KIU

⋙ I I.

ré de

crois

: ---

ique,

dra dans mes bras. Ah! qu'un véritable amant est incapable de s'occuper d'autre chose que de son amour, que tout autre soin lui devient facheux, & qu'inutilement nous cherchons à nous distraire quelques momens de notre passion. La science de mesurer la terre, celle de disputer sur ses limites, l'étude des loix, enfin ces triftes formalités dont les hommes se font des occupations, sont, ce me semble, au-dessous d'un amant qu'Elis--monda comble de ses faveurs. Je fais mon devoir & je suis les mouvemens de mon cœur en lui abandonnant mon ame toute entiere, en ne m'occupant que d'elle; ce n'est qu'avec une repugnance inexprimable que je la prive de la plus petite partie de moi-même;

je

9

p

mais vous l'avez voulu, Elismonda, fans vos ordres, j'aurois négligé tout ce qui avoit du rapport à mes intérêts; dans cette occasion, malgré tout le préjudice que j'aurois souffert, ma foumission pour vos ordres, bien plus que tout autre intérêt, m'oblige de ne prendre, pour mettre à la tête de mes affaires, que l'homme le plus capable de les conduire; plût à Dieu que ce choix fût fait, que je pusse par votre présence être délivré de mes regrets: Mon cœur s'émut, il palpite d'une joye tumultueuse à cette idée seule; quels seront donc mes transports quand je vous reverrai, quand je pourrai recevoir mille fois les marques de votre tendresse, quand je pourrai me plonger dans un torrent

,

5

or de

ur

ſe

m-

lis-

fais

ens

non

pant

epu-

cpu

prive

eme;

de délices? Oui, malgré le véritable bonheur que je gouterois alors dans vos bras, je ne pourrois me resoudre à perdre les plaisirs de l'imagination; mais que je suis loin de cette félicité, un éloignement considérable nous sépare, il me reste encore un siécle; douze jours, douze nuits à passer sans vous voir; excusez mes transports, ma chere Elismonda, apprenez que les hommes ne sçauroient aimer avec médiocrité. J'ai tant de confiance en vous, que je ne vous prierai point de nouveau de m'écrire réguliérement, vous me l'avez tant promis, que j'espere de recevoir tous les jours de vos lettres; elles peuvent seules rassurer mon ame, lui donner des forces, & la tirer de sa langueur. A Dieu, seul (129)

& unique objet de ma tendresse, une légion d'esprits tutelaires, savorable à l'amour, à la sincérité, puisse-t'elle veiller sur vous, puisse; t'elle vous conserver au tendre, au passionné Theano.



S

S

e

C

n

le

t,

ef-

os

er

8

eul

LETTRE XXIX.

ELISMONDA A THEANO.

I L n'est que trop vrai qu'on se fait souvent honneur des qualités dont on manque le plus. Je me trompois, hélas! je me faisois illusion quand je croyois avoir assez de force pour suporter les rigueurs de l'absence, un seul mot, dit sans dessein, a détruit en un instant les résolutions que je croyois avoir si bien prises. Je me

tronvai par hazard l'autre jour chez Lesbia, cette femme qui sçait que nous nous connoissons, sans être au fait de notre tendresse, dit, sans dessein, qu'elle ne doutoit point que vous ne menassiez une femme à Londres quand vous y reviendriez; je fis à ce propos un soûris forcé, je changeai de discours, dans la crainte où j'étois que s'il continuoit on ne découvrît l'étar de mon cœur, & qu'on ne vît bientôt que j'étois plus intéressée à celaique l'on ne le pensoit; mais Dieux! dans quelle confusion d'idées ce discours m'a-t'il jettée. L'homme avec qui vous avez des discussions d'intérêt à *** a, je l'ai oui dire, une foeur, si l'on ne m'en a pas fait un portrait trop avantageux, c'est une

femme des plus aimables; plusieurs Gentilshommes de cette Province, flattés de s'allier avec vous, feront sans doute des démarches pour vous y engager; la crainte de vous voir accepter leurs offres, me livre à des horreurs inexprimables, je ne pourrois long-tems y resister: L'inconstance, hélas! n'a que trop de charmes peur les hommes, & quandelle se trouve unie à des motifs d'intérêt. Comment Elismonda, après vous avoir accordé ses faveurs, peut-elle se flatter de vous défendre de la séduction? Dites-moi, cher Theano, vous suffit - il de ma tendresse, de ma sincérité pour vous faire resister aux charmes reunis des richesses & de la beauté? Si je puis

Z e

u ſ-

as es

ce

'é-

ou-

sée.

nais

dées

nme

ions une

it un

une

me flatter de cet espoir, si j'ai encore toute votre tendresse, renouvellezm'en les assurances, quoique le moment de votre retour soit bien près; préparez-moi au plaisir de vous voir, & prévenez votre arrivée par les témoignages de cet amour que vous m'avez tant de fois juré. Revenez enfin à Londres aussi tendre, aussi fidéle que vous l'étiez quand vous en êtes parti. Je voudrois ne point imaginer que vous pouvez manquer de sincérité; défendez-moi donc de ces soupçons; délivrez-moi de ces craintes; malgré vos fermens, malgré les efforts que je fais pour les bannir, elles s'emparent de mon ame & tirannisent le cœur de la tendre ELISMONDA.

t



LETTRE XXX.

THEANO A ELISMONDA.

Ardonnez-moi cet aveu, ma chere Elismonda, ma sincérité me force à le faire; j'ai appris que vous perdiez un peu de ce courage & de cette force que vous tâchiez de conserver; que j'ai des motifs de consolation! La jalousie que vous me témoignez, me prouve mieux votre tendresse; je puis espérer de vous engager à être touchée de mes maux, & à partager les regrets que j'ai de votre absence : Quoique je sois assuré par mon amour extrême qu'il n'est point d'amant plus digne de votre rendresse que Theano, cependant il

S

S

3

re

en est qui peuvent aspirer à ce bonheur, & qui, pour y parvenir, ont plus de ces perfections & de ces agrémens que je n'en puis avoir pour plaire aux femmes. Que mes foupçons paroissent quelque fois fondés. Ne me faires plus un crime de ces craintes que le peu de mérite que je me connois rendent légitimes, lorsqu'il ne vous manque aucun de ces charmes qui soumettent les cœurs; pourquoi vous défiez-vous de leur pouvoir? Je me flatte que notre incertitude mutuelle finira bientôt, je goûterai le bonheur suprême de donner, de recevoir toutes les preuves d'un amour inviolable & mutuel Le cruel obstacle qui m'éloigne de vous est sur le point de finir; demain je le

EC

nt

es

ur

p-

és.

ces

je

rf-

ces

rs;

eur

in-

, je

on-

ves

Le

ous

je le

terminerai, je l'espère, cette assaire sâcheuse, qui depuis long-tems s'oppose à mes vœux, à ce qu'ils ont de plus doux; après ce délai, ma chere Elismonda, si je perds un instant, si je ne vole point dans vos bras, au lieu du tendre, du sidéle Theano, regardez-moi comme le plus méprisable, le plus perside, le plus ingrat des hommes.

APOSTILLE.

Quoique je me flatte de partir après demain pour vous rejoindre, ne ceffez de m'écrire, parce que si quelque accident imprévû m'arrêtoit, malgré mon impatience, rien ne pourroit me consoler d'avoir perdu le plaisir de recevoir de vos nouvelles par ma faute, en vous prévenant sur mon dé-

part. Si je pars donc, ainsi que je l'ai déterminé, je laisserai quelqu'un pour recevoir & me porter vos lettres à & je vous écrirai de ce lieu, ma chere Elismonda. Adieu la plus intime, la plus chere portion de mon ame, si vous rendez justice à ma tendresse vous m'aimerez toujours.



LETTRE XXXI.

ELISMONDA A THEANO.

Ue l'amour est un devoir agréable pour un cœur véritablement épris, qu'il nous dédommage avec usure des peines qu'il nous cause; les maux auxquels il nous expose sont des faveurs, elles rendent les plaisirs plus vifs, elles les épurent, quoique je sois presque assuré qu'un amour tel

2

;

S

1

>

a-

nt

ec

es

nt

irs

ue

tel

que le notre, ne sçauroit diminuer quand nous vivrions des siécles entiers l'un avec l'autre; cependant cette absence nous fait mieux sentir que nous ne pourrions vivre séparés; ainsi en me prouvant avec plus d'évidence la force, la délicatesse de notre amour, elle donne encore à notre. cœur de nouvelles raisons pour justifier notre mutuel attachement. Ah! Theano, que la tendresse d'Elismonda pour vous est légitime, que mon amour propre est satisfait de la confiance que j'ai de mériter les droits que vous m'avez donné sur votre cœur. Heureuse réflexion, tendre accord de nos ames, nous nous aimons, & la raison justifie notre tendresse; à quel excès que nous portions ce sentiment, il sera toujours renfermé dans les bornes de la justice. Si nos ames existoient avant de nous animer, elles étoient sans doute unies du plus parfait amour; ce mutuel accord, cette tendre union durera dans les mondes que nous traverserons, nous aurons toujours les mêmes penchans, les mêmes désirs, comme si un seul esprit ne nous animoit l'un & l'autre, comme si nous n'étions deux personnes que parce que nous ne pourrions être sans cela réunis. Dieux! avec quelle ardeur, avec quelle impatience fouhaitai-je de me voir réunir à moimême; quels transports cet espoir donne-t'il à mon cœur! Theano me fusfit, il est pour moi l'univers. Revenez donc cher amant, hâtez votre

(139)

S

S

S

-

e

S

S

25

P

.

1-

ns

ec

ce

oi-

oir

ne

le-

tre

retour, rendez-moi la vie, par vous seul Elismonda voit le jour, par vous seul elle respire.



THEANO A ELISMONDA.

T 'Obstacle cuel que j'avois craint est arrivé, il s'oppose à mes vœux. Mr. Thomas en arrivantà.... a été attaqué d'un mal violent; cet accident nous a forcé de passer deux jours de plus avec lui. Que je suis heureux de vous avoir prié de m'écrire! votre lettre, chere à mon cœur, pouvoit seule me faire supporter avec modération ce contre-tems imprévû, mais dans ce moment je m'occupe d'autres soins, je jouis du bonheur suprême d'apprendre à l'aimable objet de mes vœux que dans une heure je partirai pour Londres sur mes chevaux; je préfere cette façon de voyager pour mon retour, parce qu'autrement je serois obligé de suivre ces Gentilshommes qui m'ont accompagné ici. Je me flatte que cette tendresse que vous m'exprimez si bien vous engagera à venir à ma rencontre, au dernier relais, où je me trouverai, je l'espére, Samedi. L'idée ravissante de vous y voir, fait trop d'impression sur mon esprit; mes sens font trop émus, l'impatience que j'ai de vous revoir est trop forte pour que je puisse répondre à votre charmante lettre, ainsi que je le devois; mais imaginez que tout ce que votre ame peut avoir de sensibilité, que ses transports, que ce qu'elle pourroit en exprimer dans les momens de la plus séduisante volupté, ne seroit jamais comparable aux sentimens que Theano a pour l'adorable Elismonda.



LETTRE XXXIII.

1

-

l-

P

15

ue

ur

ar-

s;

tre

luc

THEANO A ELISMONDA,

De la premiere Poste.

L'Eloignement fatal qui nous séparoit est à présent moins long de
quelques milles, je me flatte d'être
bien avant la nuit plus près de ma
chere Elismonda; que ce second voyage me paroît rempli de délices! que
le premier étoit sâcheux! les chemins
les plus difficiles sont unis, les relais sont abregés, les précipices ne

me paroissent plus affreux, tout à mes yeux a repris un air de gayeté, tout me paroît charmant, plus j'approche des lieux qu'habite mon aimable maîtresse. Peut-on ressentir quelque fatigue, peut-on se plaindre quand on va rejoindre Elismonda; cette idée remplit seule mon ame. Je voudrois pour jamais me livrer au plaisir qu'elle me procure; mais les momens sont trop précieux pour les employer à des réflexions inutiles; Je me contenterai de vous prier de nouveau de venir Samedi à vers les fix heures vous devez être sûre d'y trouver l'impatient, le tendre Theano. less plas dunicles tout unis, les re-

lais font absogés, les précipiess ne

p

V



LETTRE XXXIV.

THEANO A ELISMONDA.

e

u

S

15

;

le

re

n-

ol.

31

E n'éprouvai jamais de contretems plus fâcheux que celui dont je vais vous faire part. Sur les assurances flatteufes que vous m'avez donné de votre tendresse, j'esperois que vous auriez assez de complaisance pour venir à comme je vous en avois priée; je m'abandonnois à cette idée de bonheur avec des transports qu'il est inutile de vous rendre; vous connoissez trop bien mon cœur pour en avoir besoin. Mais, ma chere Elismonda, la vitesse avec laquelle j'allois vers vous, me prive de vous voir un jour plûtôt que je l'avois cru,

j'ai trouvé sur le chemin de Londres Cleandre, je ne pourrai à présent le quitter qu'en y arrivant l'un & l'autre; Jamais la présence de cet aimable & digne ami ne m'avoit paru fâcheuse; mais l'inquiétude que j'éprouve dans cet instant me fait bien fentir & connoître la préference que mérite Elismonda, sur tout ce qu'on trouve dans le monde d'aimable & de précieux. Je puis à peine me conduire avec cet ami, ainsi que l'expérience que j'ai de ses bonnes qualités, que l'alliance & l'amitié qui est entre nous l'exigeroient de moi; il est surpris de mon inquiétude, à laquelle il n'étoit point accoutumé, il m'examine & me fait mille questions sur mes affaires, ne pouvant se persuader que ma préocu-

b

n

ľ

gi

an

cupation vienne de quelqu'autre motif; il tâche, par tout ce que son esprit a de bonne humeur, tout ce qu'il a d'enjouement, de me rendre à ma gayeté naturelle; mais, hélas! il ignore que depuis long-tems Theanon'est plus le même, & qu'il n'est à présent occupé que d'Elismonda; tout ce qui peut me distraire de cette idée m'interrompt, me détourne, met le désordre dans l'occupation agréable que je me fais de penser à elle; tout me paroît fâcheux, incommode, au lieu de rétablir le calme de mon esprit, tout le met en désordre. Ah! si, comme je l'espere, comme vous me le témoignez si bien, le même esprit vous anime, la portion que vous en avez conservée vous apprendra bien tout

5 C

1-1-

1-

1-

né-

u-

de

ıi-

ce

uc

us

de

oit

me

es,

éo-

cu-

ce que j'ai souffert de peines, à me priver du bonheur de vous voir à Vous sçaurez aussi tout le plaisir qui remplit mon cœur, quand je reslêchis que Dimanche prochain je serai à Londres, que je me trouverai dans les bras de celle qui fait la félicité du sidéle Theano.



LETTRE XXXV.

THEANO A ELISMONDA,

Sur son arrivée.

1

n

Ue j'ai dans ce moment de graces à rendre à mon étoile! qu'elle m'est favorable! elle me ramene bientôt à Londres. Je jouirai ce soir sans obstacle de cette félicité suprême, après laquelle je respirois

depuis si long-tems. Je me suis enfin délivré de Cleandre, il vouloit absolument m'engager à le suivre chez lui; malgré ses instances, je n'aifait attention qu'à l'espoir flatteur de me rejoindre à vous. Cet ordre cher à mon cœur, qui me ramene près d'Elismonda, qui me rend à ses tendres embrassemens, a reglé mes démarches, a déterminé mes mouvemens. L'idée de mon bonheur me ravit, je me livrerois à tout ce qu'elle a de douceurs; mais c'est à tort que je m'occuperois des plaisirs peu solides de l'imagination, je brûle de les rendre réels, & les effectuer, les momens font trop chers pour les employer à des réflexions. Accordezmoi, charmante Elismonda, les fa-

i

S

11

3

rale!

ra-

irai

cité

rois

veurs que je vous demande avec autant d'empressement que j'en ai à les souhaiter; ennyvrez-moi de ces plaisirs ravissans qu'il n'appartient qu'à vous de donner, & qu'aucun amant ne peut goûter avec autant de vivacité que le tendre & l'heureux Theano.

LETTRE XXXXVI

ELISMONDA A THEANO.

L'Objet des vœux & des plaisirs d'Elismonda soit mille sois le bienvenu. C'est envain que je voudrois rendre les transports que j'ai ressentis en apprenant votre arrivée, les expressions les plus sortes me suffiroient à peine. Hâtez-vous donc de venir, volez, précipitez-vous dans mes

1-

es

i-

à

nt

a-

ux

I.

firs

le

rois

ntis

ex-

ient

enir,

mes

bras, venez au gré de mon impatience, venez donc aimable & cher Theano, par tout ce que l'amour a de plus féduisant, par ses transports les plus vifs, recevoir les preuves les plus sensibles de mon amour, de ma tendresse.

APOSTILLE.

J'ai voulu demeurer seule aujourd'hui en vous attendant; rendez-moi par votre présence le bonheur dont je suis privée, venez, ne perdez pas in instantion not sup aickersimen



LETTRE XXXVII.

DORIMENUS A HERMINA, Sur l'amour qu'il a pris pour elle au premier regard.

CIl'on peut avec raison comparer la Deauté à l'éclair, pourquoi douteriez-vous un instant de ce pouvoir

absolu que vos charmes ont en fur moi? On est assurément moins aimable qu'Herminia, quand on abesoin de quelque tems pour gagner un cœur & le soumettre. Vous vous faites injustice, & l'on peut à peine vous la pardonner, quand vous suposez que pour vous faire aimer vous avez besoin d'être vûe plus d'un instant. Vous avez trop de perfections, je l'avoue, pour que l'on puisse les découvrir la premiere fois que l'on vous voit, & fans doute l'imagination la plus vive ne peut saisir tout ce que vous avez d'agrémens, sans s'être accoutumé avec eux; cependant, l'expérience qu'en a fait mon cœur, m'apprend, que quoique le bonheur de vous voir fouvent vous assure mieux votre conquête, vous inspirez à la premiere . vûe autant d'amour qu'il est possible d'en prendre. Ah! pourquoi, charmante Herminia, doutez-vous seule de vos attraits? N'avez-vous jamais consulté votre miroir? Ce témoin infidéle vous réprésente-t'il différente de ce que vous êtes? Non, vous connoissez trop bien vos charmes séduisans, vous sçavez trop ce qu'ils ont de pouvoir, vous n'affectez de l'ignorer que pour justifier votre cruauté, que pour faire excuser cette indifférence marquée, dont vous avez jusqu'à présent payé tous les hommages que l'on vous à rendus; j'avoue que l'on peut se défier des hommes & des premiers hommages qu'ils rendent, qu'on peut, avec trop

2

e

-

15

2,

la

80

ve

ez

mé

nce

nd,

oir

on-

G 4

de raison, quelque fois, soupçonner leurs assurances de tendresse, & les regarder comme des fimples propos galans. Je ne fatiguerai plus votre modestie, je ne l'allarmerai plus par un nouveau détail de vos perfections, par un aveu de leur supériorité sur tout ce qu'il y a dans l'univers d'aimable & de charmant: Je ne vous demanderai que la permission de vous prouver, par des témoignages assurés, & bien plus réels que ne le seroient mes discours, la passion que j'ai pour vous; ma fidélité, mon attachement inviolable, ma foumission à vos ordres, mon étude à remplir vos vœux, vous convaincront déformais de ma sincérité; je me slatte que ces sentimens me tiendront lieu (153)

près de vous des qualités qu'il faudroit avoir pour vous plaire. Permettez-moi donc quelque fois de vous faire ma cour, & de prendre près de vous, adorable & charmante Herminia, le titre flatteur de votre efclaye.



LETTRE XXXVIII.

ROSANDER A AMYTHEA,

Sur le refus qu'elle fait de son cœur, parce qu'il avoit avant elle aimé un autre objet.

e

n

r

r-

te

u

L'à ma tendresse, cette peine dont vous me punissez, pour avoir été épris d'un premier objet, n'est pas plus assreux pour moi qu'il est injurieux à vous même. Un jeune coeur

G 5

sans expérience, brûle des feux de l'amour au premier regard d'une beauté, la plus petite étincelle le consume; à peine sent-il cet amour, qu'il cherche à l'exprimer, ces mouvemens tumultueux lui paroissent réels & durables; hélas ! que ces feux momentanés, que ces flammes errantes, different d'un embrasement solide, d'un feu constant, d'un amour véritable; les sentimens que j'éprouvai pour un autre maîtresse, me font mieux sentir cette vérité. Ce zéle, cet amour que vous me soupçonnez d'avoir eu pour un autre objet, doit vous répondre mioux de la supériorité de vos charmes & de leur triomphe. Je ne me suis guéri, dites-vous, de ma premiere passion, cet amour ne s'est

éteint qu'après avoir goûté tous les plaisirs, tout ce qu'ils ont de séduisant, qu'après que mes désirs ont été satisfaits; soyez persuadée, aimable Amythea, que ces suppositions sont également mal fondées, qu'elles me sont trop injurieuses. Je ne sus jamais effrayé des difficultés, ce motif n'a pu faire cesser mon amour, je ne suis pas assez lâche pour perdre une semme, & former le dessein de la deshonorer: J'ai aimé Belimante, elle me paroissoit la plus aimable des femmes; mais depuis que je vous ai vûe, que j'ai été frapé de ce que votre figure & votre esprit ont de merveilleux, tout ce que votre sexe a de perfection, d'attraits, de beauté, a perdu près de moi sonéclat; mapassion

e

i-

ns u-

a-

if-

un

le;

len-

our

eu

on-

VOS

e ne

pre-

s'est

pour vous m'est donc inspirée par la raison, c'est elle qui la soutient, qui la perpetuera, il faut que je la perde avant que je cesse d'aimer un objet aussi digne de mes hommages. Ce nouvel amour, malgré ma tendresse passée, ne sçauroit être taxé d'inconstance, & ce sentiment ne peut être criminel aux yeux d'un Juge juste & défintéressé. Les erreurs dans le culte, quand elles sont rectifiées, méritent, exigent même nos applaudifsemens. J'avois jusqu'à ce jour méconnu ma véritable divinité, mon idolatrie est moins un crime qu'un malheur; excusez-la donc, charmante Amythea, soyez persuadée que je recevrai avec plaisir le martire, pour vous convainere de la sincérité de

ma conversion; contentez-vous cependant de cette idée, sans me mettre à l'épreuve; par elle vous seriez privée du plus sidéle des amans.



LETTRE XXXIX.

AGARIO A MIRANDA,

e

K

1-

é-

f-

é-

on

un

m-

eje

our

de

Sur l'aveu qu'elle fait de sa tendresse pour lui, quoiqu'elle refuse de l'épouser.

Uelle autre que Miranda a jamais eu l'adresse d'unir les Enfers & les Cieux? de remplir au même instant un cœur des plaisirs les
plus vifs, & de l'accabler des horreurs les plus fortes? Pourquoi me
dites-vous que vous approuvez ma
tendresse, que mon carectère, mes
fentimens, ma façon de penser sont

au gréde vos vœux? Pourquoi me répeter que vous me trouvez tel enfin que vous choisiriez un mari? Pourquoi me dire que rien ne vous est plus agréable que les assurances de mon amour, & refuser au même inftant de vous attacher à moi par le lien le plus honnorable que puissent former deux amans? Cette façon d'agir est si singuliere qu'on la croiroit à peine. Chere Miranda, s'il est vrai que vous m'aimiez, si vous ressentez cette passion dont vous me faites l'aveu, tout ce que l'intérêt a de séduisant, tout ce que la critique a de cruel, feroit-il quelque effet sur vous? Quand la fortune nous refuse ses faveurs, qu'elle ne les répand sur nous que d'une main avare, l'amour, ce

Dieu favorable & bienfaisant, peut . abondament satisfaire à nos besoins; aidé de sa protection, on est à l'abri des revers du destin, tout est facile à deux amans véritablement unis ; ils ont l'art heureux de changer en félicité ce qui seroit une infortune pour les autres; ils trouvent & placent leur fouverain bien dans leur union, & ne comptent pour rien un malheur qui ne les sépare point : Il en est peu, véritablement, dont l'amour soit aussi parfait, & je me rappelle d'avoir oui dire à quelqu'un qui connoissoit le cœur des hommes, que cet amour bien tendre, payé d'un sincère retour, n'étoit pas fait pour la terre; que cette harmonie, cette douce union étoit reservée pour les Cieux;

n

r-N

le ſ-

en

r-

gir

à

rai

ez

'a-

al h

ui-

de

is?

19 :

fa-

ous

ce

ce ne peut être qu'un génie envieux & ennemi sans doute des plaisirs ainsi que de la félicité que nous pourrions nous procurer, qui fait naître en nous le désir infructueux d'acquérir des connoissances fatales à notre repos; hélas! le rang, l'éclat des grandeurs, bien moins que la convenance & le rapport des ames, sont les motifs universels qui déterminent & font les mariages; & si par hazard deux amans se décident sur leur inclination, on les regarde moins comme le prodige de la raison & de la probité, que comme des malheureux sans réflexion, qui ne sentent point ce qu'ils vont faire. Pourquoi les préjugés de l'éducation commandent - ils à notre ame? Pourquoi la tirannisent-ils? Pourquoi reglent - ils nos idées ? Nous tenons de nos peres cette façon de penfer; mais devons-nous agir comme eux? Devons-nous nous faire une nécessité de suivre leurs idées? Ah! ma chere Miranda, vous avez trop d'esprit & trop de raison pour vous regler sur la façon de penser des autres, pour en dépendre. N'examinez donc plus s'il est quelque danger pour vous quand vous vous livrerez à un amant dont la tendresse & la fincérité vous sont connues; lorsqu'après les plus férieuses réflexions je me détermine, lorsque je m'expose à tous les périls, & que je consens à les partager avec vous, que je me trouve assez de courage & de fermeté pour supporter les fatigues & les

S

S

S

n

e

1-

ı,

at

é-

re

3

malheurs, tristes effets d'une fortune bornée, ne devez-vous pas être assurée des soins que je prendrai d'en adoucir pour vous le poids & l'amertume? Que la bonté de votre ame, que la délicaresse de vos sentimens vous déterminent & vous fassent renoncer aux agrémens, aux douceurs de la vie. Faires ces sacrifices à un amant, qui près de vous, & vous possedant, braveroit l'infortune, mépriseroit l'adversité; mais qui par un sort contraire, privé de ce bien, n'en goûteroit aucun, & vivroit désesperé au sein des plaisirs & de la fortune. Si ces réflexions ne peuvent vous décider, croyez que ma vie & mon amour dépendent l'un de l'autre. Ne formez pas le funeste dessein de per(163)

dre, de désesperer Agario, dont la tendresse ne peut s'éteindre.

APOSTILLE.

J'espére de vous voir, de vous trouver ce soir plus favorable à ma tendresse, j'ose me le promettre, s'il est vrai que vous ayez pour moi cette tendre amitié dont vous m'avez tant de fois attesté la sincérité. Adieu, chere Miranda, réslêchissez à ce que je vous ai dit; adieu, & soyez perfuadée que je mourrois désesperé si vous n'accordiez pas à ma passion le tendre retour qu'elle mérite; vous connoissez ma sincérité, & ne pouvez douter de cet aveu. Je n'attends point de réponse, j'aime bien mieux vous voir, vous persuader moimême par mes raisons; attendez-

ne u-

en

er-

ns

re-

ars

un

ous né-

un

'en

pe-

tu-

ous

non

Ne

116

er-

(164)

moi, s'il est possible, soyez seule, & vous verrez à vos pieds le tendre, l'impatient Agario.



LETTRE XL.

JULIE A ANTIPHONE,

Sur ce qu'elle est forcée par ses parens de choisir un autre époux.

SI je suivois les mouvemens de mon cœur, j'aimerois mieux vous parler moi-même de la nécessité cruelle où nous sommes de nous séparer, que de vous écrire à ce sujer; mais je connois votre amour, je sçais de quels transports un amant est souvent capable; j'ai cru ne pouvoir m'exposer à entendre vos plaintes, j'ai voulu éviter ce danger, trop sûre de ma soiblesse; apprenez mon in-

fortune en un seul mot, le désordre de mes sens m'empêche d'entrer dans un long détail. Mes parens, plus senfibles à l'éclat des grandeurs qu'au mérite, croyent qu'en me procurant un état brillant, ils me rendront heureuse. Peu touchez de mes prieres, de mes larmes, de mes discours, ils disposent de ma main, & me forcent d'épouser Orosinus. Jugez du désordre de mon cœur, voyez ma foumission forcée, & ne m'accablez point de vos reproches, plaignez plutôt mon sort. J'ai mille fois parlé de ma tendresse pour vous, il est vrai, mille fois j'ai juré de n'être qu'à vous; mais en recevant mes fermens pouviez-vous compter sur eux? Ne dépendois-je que de moi? Vous sçaviez

,

•

a-

de

îté fé-

et;

ais

ouoir

es,

fûre

in-

b

1

P

d

n

q

0

V

V

fe

le

fo

au

que je n'étois point libre, deviezvous en croire ma tendresse? Hélas! la fortune n'est jamais d'accord avec l'amour, il est du moins pour vous un motif de consolation. Je ne puis faire un choix, je dépends de ces ordres cruels: Croyez, mon cher Antiphone, que l'obstacle qu'on oppose à mes désirs me paroît mille fois plus affreux qu'il ne le peut être pour vous; mon cœur, plus délicar, plus sensible que le votre, n'en a que plus de foiblesse, vous n'avez qu'une simple douleur à combattre; mais à quels malheurs ne suis-je point condamnée? Je perds ce que j'aime, & je me vois livrée à l'objet de ma haine. Quelle amertume, quels combats à essuyer! je vais malgré moi partager des transports odieux, des embrassemens détestés; esclave d'un devoir injuste & tirannique, il faudra bientôt que je trouve des plaisirs dans ma propre douleur. Comment suporter cette infortune? Comment déguifer ma haine? Ma passion pour vous va se rallumer, s'éteindra-t'elle? Pourrai-je la perdre dans les bras d'Orofinus? Ah! les mépris les plus marqués feroient plus doux pour lui que les témoignages de ma tendresse. Oui, dans les momens faits pour la volupté, votre tendresse véritable, votre fidélité constante seront présens à mon esprit; je me rapellerai les qualités aimables qui vous avoient foumis mon ame; que ce souvenir va augmenter mon dégoût! qu'il va don-

Š

r

)-

is

ır

15

us

m-

els

m-

je

nai-

ats

rta-

ner de force à mes ennuis! c'est connoître une félicité suprême, c'est en être privé. Jamais mon devoir, la vertu, la raison, ne pourront m'accoutumer à ce malheur inexprimable, & fous lequel les facultés de l'ame demeurent anéanties. Le plaisir de vous voir, de vous entendre, faisoit autrefois mon bonheur, à présent ils ajouteront à mon suplice, ils me rendront coupable. Ne m'écrivez donc plus, fuyez-moi, évitez les occasions de me parler. Oui, en vous voyant je montrerois tout ce que j'ai de tendrefse, je découvrirois tous les maux qui déchirent mon cœur, & je trahirois les sermens, les vœux solemnels que je suis obligée de faire. Je n'ai que trop à me reprocher de vous aprendre

I

C

f

V

il

TO

po

qt

re

nil

for

dre ce qui se passe dans mon ame. Avant de m'unir par des nœuds funestes, que la bonté de votre ame s'intéresse pour moi; plaignez mon fort, faites des vœux pour qu'il finisse; Je suis au comble de l'infortune & du désespoir, il ne me reste plus de raison; vos maux finiront fans doute, un peu de Philosophie vous les fera suporter, le tems achevera de vous guérir. Je ne souhaite plus que vous me continuiez votre tendresse; il ne me reste plus d'espoir; ce seroit vous hair que de faire des vœux pour vous voir éprouver les tourmens qui déchirent mon ame & me font regarder la vie comme un far deau pénible & fâcheux. Des maux que je fouffre, le plus cruel, fans doute,

n-

ru-

&

eus

e-

unt

s,

de

je

ef-

qui

ois

que

que

en-

dre

c'est la résolution fatale que je dois prendre, de vous perdre pour jamais; je serai même privée de la triste consolation de vous dire un dernier adieu; je m'y résous avec peine, mais je n'ose me permettre ce plaisir, je vous en dis les raisons. Je ne recevrai pas votre réponse, à moins que vous ne preniez sur vous de ne m'écrire rien qui puisse ajouter à mon malheur, qui puisse augmenter le désordre de mon ame. Je ne veux point chercher des vaines raisons pour me soustraire à cette soumission aveugle, à cette dépendance nécessaire que nous devons à ceux qui nous ont donné le jour; je suis sous leur puissance, ils ont le droit de disposer de moi, c'est à eux à déterminer mon bonheur

Ŀ

1

D

r

i-

e

as

ne

on

lé-

int

me

le,

que

on-

an-

oi,

ieur

ou mon infortune, ils m'ont condamnée; une prompte obéissance, une foumission absolue, doivent être mes vertus. Plût au Ciel que je fusse en état d'en faire usage, c'est tout ce que je dois espérer de plus flatteur dans l'état où je suis. Puisse le Ciel répandre sur vous ses faveurs ; puisse-t'il les verser avec abondance sur vos jours; que la possession continue de ces biens, ajoute à chaque instant à leurs charmes; puisse la mort ne vous sembler qu'un passage d'un Ciel à un autre. Adieu, rappellez-vous mes douleurs, ayez pitié de mon état, mais ne vous affligez point des maux de l'infortunée Julie. Adieu, adieu, adieuse four procurons ell biqueibe forente de celle don: on

H 2



LETTRE X.L.I.

ANTIPHONE A JULIE,

En réponse à la Lettre précédente.

L me suffit de vous direque j'ai reçu votre lettre, pour peindre tous les maux qui déchirent mon cœur; si vous éprouvez cette tendresse que vous exprimez si bien, hélas! trop aimable Julie, vous croyez flatter mes ennuis en m'apprenant les vôtres, vous nefaites que les augmenter. Si ce qui vous arrive vous paroît un malheur, vous ne devez l'imputer qu'à vous même, mais je ne suis point la cause du mien. L'infortune que nous nous procurons est bien différente de celle dont on ne peut se

16

je

de

C

défendre. Les loix du Ciel & de la terre ne nous obligent point à nous' dévouer aux capices de nos parens, quand ils veulent être injustes à notre égard, quand ils disposent de nous malgré nous-même au gré de leurs défirs. J'avois reçu vos fermens, vous m'aviez donné votre foi, depuis ce moment votre fort ne dépendoit plusd'eux, on ne redemande jamais des faveurs accordées. Si mon respect, ma considération extrême pour vous m'empêchent d'exiger de votre pere une satisfaction proportionée à l'injure que l'on me fait, du moins forceraije l'orgueilleux Orofinus, l'usurpateur de mes droits, de reconnoître son erreur, de se désister de ses projets: Ce n'est qu'en me perçant le sein qu'il

S

;

ie

P

er

ô-

n-

ît

u-

iis

ne

if-

fe

H 3

pourra passer dans vos bras. Sije perdois un instant à me plaindre, ce seroit renoncer à ma tendresse, ce seroit abandonner le soin de ma vangeance; ma conduite seule peut vous prouver à quel point je suis offensé. J'obéis à vos ordres, vous le voyez; je ne cherche point à vous faire rien perdre de ce respect, de ces égards que vous voulez avoir pour les ordres cruels de vos parens; c'est à moi de soutenir mes droits, c'est à moi de prouver que je méritois les faveurs dont on m'avoit autrefois flatté; vous l'apprendrez dans quelques heures, jusqu'à ce moment je vous dis adieu, aimable, mais trop scrupuleuse beauté; que je vive ou que je meure je ne puis cesser de vous aimer.

F

r

J



LETTRE XLII.

JULIE A ANTIPHONE.

e

n

S

S

f

A

es

t-

es

us

u-

je

er.

Ourrois-je imaginer que j'avois à craindre quelque nouveau danger, & que je n'étois pas au comble de l'infortune! devois-je penser que ce seroit vous qui m'y réduiriez! que mes foupçons font affreux! que mes idées sont cruelles! quelquesois je crois vous voir pâle & défiguré, rendre les derniers soupirs, maudire la passion qui cause votre perte; quelqu'autrefois je crois apprendre la nouvelle de la mort d'Orosinus, je le vois périr sous vos coups, je vous vois forcé de comparoître devant un Juge sévére, je vous y vois criminel &

convaincu. Dans l'agitation de mes fens, mon imagination vous offreames regards, ou comme meurtrier, ou comme assassiné, je ne puis supporter ces idées. Ah ! délivrez-moi de mes craintes; si votre ame est encore sensible à la pitié, s'il vous reste quelque tendresse, venez me voir; trouvezvous ce soir chez Clarissa; je veux bien me permettre une autre entrevúe, mais assurez-moi que vous ne yous porterez à aucune extrêmité jusqu'à ce moment ; j'ai donné ordre qu'on attendît votre réponse, ne la differez pas, je vous conjure, chaque instant d'incertitude ajoute à ma douleur, il met le comble au désespoir de l'infortunée Julie, no ob oprol 2iov Juge fevere, je vous y vois criminel &

p

te

fa

p

de

Ju

ge

qu

VC

lie

res



LETTRE XLIII.

ANTIPHONE A JULIE.

E n'osois me flatter de la com-J plaisance que vous voulez bien me témoigner, ma surprise est égale au plaisir que je ressens. Pourquoi douteriez-vous que le bien que vous me faites espérer aye assez de pouvoir pour arrêter & suspendre les effets de majuste colere? Croyez, ma chere Julie, que je vous sacrifie ma vangeance, pour faire cesser votre inquiétude à cet égard. Je me hâte de vous dire que je me rendrai dans le lieu que vous m'avez marqué, je vous y attendrai vers les huit heures. Je sens bien que quand même

e

e

a

ie

1-

le

IT

vous m'abandonneriez, mon zéle, mon attachement, ma tendresse pour vous ne peuvent cesser.



LETTRE XLIV.

BELIZA A PHILEMON,

Sur la diminution qu'elle apperçoit dans sa tendresse.

Tout change, tout est variable dans la nature, mais l'amour porte plus particuliérement avec lui un caractère de légéreté & d'inconstance. Il fut un tems, hélas! jamais ce tems ne reviendra, que vous receviez mes lettres avec des transports, avec une satisfaction extrême; de nos plaisirs passés il ne me reste plus qu'un souvenir suivi de remords

q

te

fa

affreux, & vous, vous n'avez conservéqu'une présomption injurieuse, par une feinte bonté de cœur; vous cherchez à diminuer mes malheurs par une comptaisance affectée; par des regards forcés, vous voudriez me persuader, que quoique vous ayez perdu de votre tendresse pour moi, votre cœur n'a point changé, qu'il n'a point choisi d'autre objet. Ah, Philemon! que les yeux de l'amour font vifs & perçans! Je lis dans votre ame; votre feinte est inutile, je vois vos déguisemens, vous me dites que vous êtes fâché de vous éloigner de moi si souvent, & je n'apperçois que trop votre penchant à me quitter, il combat toujours la reconnoissance dont vous payez mes senti-

e

11

ui

if-

is

re-

nf-

ie;

efte

rds

mens: Lorsque vous livrant à vos caprices vous paroissez fuir le monde lorsqu'il vous déplaît, lorsqu'il vous paroît odieux, je sens bien que j'y fuis l'objet le plus défagréable pour yous; quoique vous affectiez une morne tristesse en me quittant, vos yeux ne m'aprennent que trop le plaisir que vous ressentez. Hélas! c'est la seule satisfaction que je puisse à présent vous procurer; délivrez-vous de cette contrainte fâcheuse, de cette gêne importune que vous éprouvez en me voyant; vous faites tort à mon discernement, si vous imaginez que je puisse m'y laisser tromper; faites l'aveu généreux de l'inconstance des hommes, convenez de la votre, accusez le destin ou la nature, imputez-la leur; quoiqu'il en soit, ména gez-moi, qu'on ne puisse attribuer votre infidélité à mon peu de mérite, je ne connois que trop le peu d'agrémens que j'ai pour vous fixer; mais enfin, ne suis-je pas aussi digne dans le moment de votre tendresse que lorsque vous m'aimiez le plus? Je ne voudrois pas du moins qu'un amant, dont je faisois tant de cas, parût manquer de discernement, qu'on le crût incapable de juger du mérite de quelqu'un, qu'on le soupconnât de s'être laissé séduire par les apparences. Je juge trop bien de vous pour vous attribuer le malheur qui m'accable, vous n'avez pas été le maître de le détourner; vous m'aimeriez encore si vous le pouviez, je

K

r

a

e

e

Z

n

ie

es

es

C-

u-

alois vos ménagemens à la crainte que vous avez de me désesperer, par l'aveu de votre infidélité, vous faites vos efforts pour que ce sécret échape à ma pénétration; mais vous ne songez pas que vous m'exposez à des maux aussi terribles. Que je dois paroître un objet méprisable aux yeux de l'univers, si l'on imagine que je fuis la seule qui ignore ce qui me touche de si près; on me croit la dupe de vos feintes tendresses, cette crédulité est un prodige pour mes voisins, je suis un objet de pitié pour mes amis; je ne puis foutenir plus longtems un rôle aussi désagréable, j'aime mieux que l'on me trouve à plaindre que si l'on me couvroit d'un ridicule injurieux, & qu'on me méprir

S

e

S

X

e

-

e

S

fât. C'est une infidélité avouée & preblique que j'attends à présent de vous, je la regarderai comme la plus grande faveur que vous puissiez me faire. Dieux! devois-je m'attendre à vous demander cette grace. Je suis si fâchée de ne pouvoir me livrer publiquement à mes regrets, que la fureur me paroîtroit une consolation. Je trouverois du plaisir dans ma douleur si je pouvois la faire connoître à l'infidéle qui m'abandonne; j'aurois, je l'avoue, souhaité de vous trouver aussi méprisable que je vous ai paru l'être en vous donnant mon ame entiere, en vous prouvant la plus vive tendresse; mais la difformité même fçait plaire aux hommes, ils lui trouvent des charmes quand elle a pour

enx ceux de la nouveauté. Une Divinité voudroit envain perpétuer leurs défirs après les avoir comblés de faveurs; ma rivale prodigue ses bontés à d'autres amans, & vous traite avec cruauté; moins susceptible, moins éclairée que moi, elle n'a point encore apperçu tout ce que vous avez d'agrémens; peut-être veut-elle que pour la séduire vous employez d'autres moyens que votre mérite; il est vraisemblable qu'elle recevra long-tems vos hommages sans les payer de retour, vous languirez dans une attente longue & cruelle; c'en est assez pour me vanger: L'ennemie la plus implacable pourroit-elle exiger quelque chose de plus? Ne lui suffiroit-il pas que vous éprouvassiez r

S

S

t

S

e

Ž

1

a

S

S

n

c

-

i

Z

toutes les peines d'un amour malheu, reux & sans retour, les combats d'une passion toujours opposée à la raison; que vous fussiez enfin exposée au ridicule, au mépris de ceux à qui votre passion seroit connue? Quelque peine cependant que puissent vous causer vos seules réslexions, je cesserai de les augmenter en vous parlant plus long-tems à cet égard; tout ce que je puis vous dire, c'est que du moment que j'ai perdu votre tendresse, que vous m'avez enlevé votre cœur, un sentiment trop délicat, trop tendre, me fait refuser de le partager avec une autre. Je vais pleurer & gémir loin de vous; puisqu'il ne m'est pas possible de vous posséder en entier, je ne veux point vous posséder à

(186)

demi; si vous souhaitez que je conserve pour vous quelque estime, évitez à l'avenir de me donner le plus petit témoignage de tendresse, avouez publiquement votre insidélité, & n'ayez plus de commerce avec l'infortunée Beliza.



LETTRE XLV.

BRILLANTE A LOCUTIO,

En réponse à une Lettre remplie de Conseils.

J'Imagine, mon cher Locutio, que vous attendez une réponse à tous les articles de votre Lettre; mais il faudroit que mon humeur eût bien changé, si je me déterminois à perdre quelque tems pour mettre de l'or-

2

Z

2

-

>

ie

ae

us

il

en

er-

or-

dre dans mes idées, & pour vous le pondre de cette façon. J'ai beaucoup entendu parler des graves moralités de Sénéque; si elles renferment quelque chose de plus dur, de plus précis, de plus contraire aux plaisirs, que ce que vous m'avez écrit, je veux bien renoncer aux différens amusemens de cette vie; enfin, à tout ce que dans l'âge aimable, la beauté nous promet de douceurs ; & je ne recevrai des leçons de tendresse de qui que ce soit que de vous. Ne concluez pas de ce discours que j'aye perdu quelque chose de cette passion dont je vous ai fait l'aveu. De tous mes amans, il n'en est aucun que j'estime autant que vous ; cependant je n'aurai point la complaisance de m'acmmoder à vos caprices, je n'iral point, au gré de votre fantaisie, me défaire d'aucun d'eux; je fais même dans le moment une réfléxion; vous m'accusez de manquer de tendresse, & je devrois vous reprocher de n'en avoir point pour moi; pourquoi voulez-vous me priver de ce qui peut fervir à mes amusemens? N'est-ce pas la premiere maxime de l'amour que d'étudier avec soin ce qui peut plaire à l'objet que nous aimons? Vous m'assurez de l'amour le plus tendre, le plus vif, & dans le même tems vous cherchez à m'affliger: qu'un Juge désintéressé décide qui de nous deux a tort. Je prouverai qu'il m'est impossible de vivre dans la retraite que vous me proposez ;il n'est point de recette aussi sure pour di fiper nos maux, pour nous donner cette aimable gayeté, cet enjouement, qui fait le charme de la vie, que le changement de société; les hommages d'un nouvel amant rendent à une femme les charmes de la beauté, ils donnent de la force à la fanté la plus délicate, & la rétablissent; l'occupation continuelle de recevoir, de répondre à des Lettres galantes; la crainte flâteuse qu'une femme éprouve sur le compte de ses amans, les démêlés que les rivaux peuvent avoir entr'eux, la peine qu'il faut se donner pour les mettre d'accord, tiennent nos esprits réveillés, & les tirent de leur léthargie; il est indispensable pour une semme

1

e

,

۱-

n

it

ır

ıt

j-

ie

:

le

il e-

ıt

de plaire & d'être aimée ; en effet, lors qu'on la trouve aimable, son embonpoint augmente ainsi que l'éclat de ses yeux, ils reçoivent une nouvelle vie; le desir de charmer & de faire des conquêtes anime le tein & répand un air de vivacité sur tous nos traits, il les embellit aux yeux de l'objet véritable de notre tendresse, il nous rend plus dignes de lui; en un mot, je dépérirois, je mourrois infailliblement si j'étois forcée d'habiter toujours les mêmes lieux, si dans une assemblée je ne pouvois changer de place, si les modes ne varioient point pour moi, si je n'avois qu'un seul amant: ne me rapellez donc plus cette morale usée & fâcheule, laissez à nos Ministres les 1-

t

1-

le

£

05

le

,

n

is

a-

fi

is

ne

a-

1-

80

es

foins de la Religion, laissez les mo ralités aux Philosophes; qu'une conduite sérieuse & reservée soit l'apanage de ceux qui ne peuvent, ni ne sçavent s'amuser, & que le soin de ma réputation me soit abandonné. Je ne me mêle point de votre conduite, j'exige de vous de ne prendre aucun intérêt à la mienne; loyez assuré que vos conseils ne pourront changer mes idées, que dans vingt ans au plus; si vous m'aimez jusqu'à ce tems-là, vous me trouverez peut-être alors telle que vous le souhaitez.

APOSTILLE.

Je suis persuadée que vous serez piqué de mon opiniâtreté; c'est le nom que vous donnerez sans doute à ma saçon de penser; si je vous saidérober une partie du plaisir que je me suis proposée de vous donner, en vous sacrissant le reste de ce jour.

Adieu: venez sur les six heures; défaites-vous, s'il est possible, de votre mauvaise humeur.

t

P

C

h

t

j'

d

al

V

cl

m

fe

co

ne

Vo

Se.



LETTRE XLVI.

Locutio a Brillante, En réponse à la Lettre précédente.

Ous m'avouez avec ingénuité qu'il vous est impossible de faire d'utiles & de sérieuses résléxions sur quelque chose que ce soit; je dois aussi me reconnoître coupable d'une extrême imprudence, si j'ai cherché à vous y engager. Ma tendresse pour vous

(193)

4

vous m'a rendu trop officieux. Je me corrigerai; mais il faut que je cesse de vous voir, ou que je reçoive toutes les raisons que votre amour propre sçait vous dicter, & que je me contente de vous plaindre des malheurs que vous vous préparez inévitablement, vû la connoissance que j'ai de votre caractére; jouissez, Madame, des plaisirs ausquels vous vous attendez, jouissez-en tandis qu'ils vous paroîtront agréables, je ne chescherai point à vous en priver, vous me serez toujours chère, je ne cesferai point de vous aimer; mais vous connoissez ma façon de penser, elle ne sçauroit s'accommoder à la votre, vous vous mettez trop au dessus de se qu'on peut dire sur votre compte;

r. ś÷

S

C

n

)-

•

te.

ité ire fur

ois

ine

our

ous

& moi je sçais respecter le public : recevez donc de ma part un éternel adieu; je sais des vœux pour vous; puissent-ils détourner les maux que je prévois! puisse le ciel, savorable à mes desirs, vous saire goûter les conseils qui n'ont rien pû sur vous, lorsque le sincère, le tendre Locutio vous les a donnés!



LETTREXLYTT

THEOLINDA A HERSILIUS,

Sur la Sincérité.

D'Nsentiment dépourvu de sincérité he peut être regardé comme de l'amour ou de l'amitié; les tendres mouvemens de l'ame ne seauroient durer long-tems, l'orsque la le c'

vė

qu

VC

ef pi

m

qu

pr te

ço

m

7:

ol

b,

ue

le

es

3,

10

0

G

s,

n-

dé

é:

ne

ue



la franchise aimable n'en est point le soutien, & qu'elle est soupçonnée; c'est elle qui fait le bonheur d'une société intime; l'ame est affectée d'un véritable plaisir quand on résléchit qu'on est avec un autre soi-même, qu'on peut parler de tout à l'objet que l'on chérit, qu'on peut lui dévoiler son cœur; quelle douceur en effet pour nous d'être assurés d'inspirer pendant notre absence, la même amitié, la même tendresse que quand on nous voit ! cette idée flatteuse nous défend assez contre les préjudices qu'on voudroit nous porter; quelques craintes, quelques foup cons, cher Hersilius, ne me font point tenir ces discours; vous seriez moins parfait à mes yeux, que jone

12

pourrois vous croire coupable de la plus légére trahison, aussi mon cœur tendre & passionné n'accueilliroit-il point cette idée. Je plains, mais je méprise véritablement les femmes toujours soupçonneuses, & toujours tendrement éprises. Il est certain qu'un amant dont le cœur a senti une passion bien vive, ne peut aisément s'en défaire; mais je crois qu'après des inquiétudes continuelles, on peut avec le tems reprendre assez de force pour se porter à des extrêmités, & renoncer enfin à des douceurs imaginaires, au lieu de les goûter mêlées de trouble & d'amertume. Une amante jalouse n'a que des momens de plaisir pour des siécles de peines. Dieux! puissai-je éviter ce malheur,

a

r

il

e

S

S

n

C-

n

es

ıt

r-

,

rs

er

ne

15

S.

r,

à quelques maux d'ailleurs que je sois reservée! J'ai joui jusqu'à ce moment d'une agréable sécurité; puisset'elle toujours être dans mon cœur! Je crois que le charmant & fidéle Hersilius desire aussi vivement que moi que nous foyons réunis, qu'il goûte en me voyant une satisfaction infinie; qu'il éprouve alors le plaisir le plus sensible, qu'il me quitte avec les plus vifs regrets; je suis persuadée qu'il garde de moi, dans notre absence, le plus tendre souvenir, & que ce souvenir qui me répond de sa conftance, lorsque nous sommes séparés, lui rend aussi ma présence plus chére, & qu'il me revoit avec de nouveaux transports. Je crois qu'il lui est impossible d'être infidéle, & que la

beauté la plus séduisante le tenteroit vainement. Cette idée vous rend toujours plus cher à mon cœur, mon cher Hersilius, elle justifie la tendresse que j'ai pour vous, & maraison l'autorise; l'amour émane de la divinité, parce que, comme elle, il est immuable; les cœurs qui lui rendent un culte sincère, se distinguent par leur constance. Quelquesois, de méprisables desirs peuvent se déguiser, sous la même aparence; dans les premiers instans, il est aisé de s'y méprendre; mais le tems seul découvre la vérité, il la fait voir, & c'est à. la fincérité qu'on reconnoît l'amour: oui, plus nous nous verrons, plus vous me trouverez digne de votre tendresse, plus vous m'aimerez, plus

(199))

vous me serez cher; s'il en deve être autrement, plût à Dieu que nous ne nous vissions plus! Un de nos Poëtes a dit fort à propos:

-

n

-

.

2

A

t

r

e

à

S

e

S

On peut de ce qu'on doit s'acquitter quelque jour;

L'Amour, plus délicat, ne veut que de l'amour.

Je me suis dévouée à vous jusqu'au dernier soupir, rien ne pourra donner la moindre atteinte à ma sidélité; je me slatte donc que vous payerez ma tendresse d'un amour aussi parfait. Adieu, cher Hersilius, chére idole de mon ame, soyez heureux & sidéle à jamais.

eres, la teludrelle l'Amour, cet

de frequences querciles di-



LETTRE XLVIII.

SIMONIDES A AMARANTHA,

Sur les raccommodemens.

E Ciel a établi une harmonie parfaite entre deux ames aussi véritablement unies que les nôtres; il vaut que cette tendre union ne puisse finir, il défend de la troubler: quelque plaisir que mon cœur ayeressenti dans notre raccommodement, quelques dédommagemens qu'il m'aye procuré des peines que notre brouillerie m'avoit causé, je sens trop bien, que de fréquentes querelles diminuent insensiblement, & par dégrés, la tendresse; l'Amour, cet ai(201)

mable Dieu, fatigué, lassé de son se jour, n'habite plus dans nos cœurs, il fuit & ne revient plus: prenons désormais la résolution d'excuser mutuellement nos fautes; il me seroit impossible d'en commettre aucune qui donne atteinte à ma tendresse, qui puisse faire tort à mes sermens; vous aurez à cet égard la même attention pour moi; les petites négligences qu'on a à se reprocher d'ailleurs sont excusables; ce seroit détruire le bonheur que donne un amour mutuel, que de les rapeller, que de les ressentir. Le soleil paroît bien plus brillant lorsque des nuages l'ont dérobé quelques momens à nos yeux; mais pour jouir des beaux jours du printems, doit-on préférer ceux de l'hiver? Je crois en possédant l'aimable Amarantha, être aussi heureux qu'un mortel puisse l'être ; je sens bien ce qu'elle mérite, & n'ai pas besoin d'être réveillé par la crainte de la perdre, je n'aprendrai jamais de ce sentiment combien je dois l'eftimer. Laissez-moi donc, chére Amarantha, n'être sensible qu'au plaisir de vous posséder; que les suites funestes d'une rupture soient pour jamais éloignées, qu'elles ne troublent plus notre félicité. Croyez que vous serez bien plus fatisfaite lorsque vous jouirez avec le fidéle SIMONIDES, d'une aimable & douce tranquilité.



LETTRE XLIX.

De reproches de CLEOPHIL

Sur ce qu'elle manque à sa

C'Est ainsi que vous payez mes soins assidus & mon empressement: ce que j'ai fait ne peut vous engager à me rendre les égards que l'on doit à tout le monde; vous oubliez même ce que vous vous devez. Si les conseils de Jénetta, votre perside amie, ont plus de pouvoir sur vous que les preuves sincéres de tendresse que je vous ai donné, pour quoi me dites-vous avec tant d'assu-

S

rance que vous ne la verrez plus? C'est joindre la perfidie à l'ingratitude, & cette conduite me fait craindre avec trop de raison votre infides lité dans des occasions plus importantes. J'ai fait tous mes efforts, vous le sçavez, pour rompre votre commerce avec cette femme méprifable; je n'avois d'autres raifons que la crainte où je suis de vous voir suivre ses conseils; la facilité avec laquelle vous les recevez me faisoit apréhender pour vous des suites sunestes, vous rendiez à mes raisons paroissiez convaincue; cependant vous voyez tous les jours cette amie, vous lui écrivez, vous la consultez sur tout, vous lui marquez les mémes attentions. Dites-moi, Saphira,

est-ce irrésolution? est-ce foibles seroit-ce une intention marquée d'abuser de la bonté de mon caractère, qui vous feroit agir ainsi? Je voudrois me persuader que la premiere de ces raisons, que l'irrésolution est le motif qui vous décide; quoique je ne puisse me slatter de posséder votre estime, je me croirois cependant aimé; mais si vous n'agissez que par la derniere de ces raisons, elle vous priveroit des droits que vous a donné ma tendresse; je croirois que tout ce que vous m'avez dir pour m'assurer de la votre, est aussi peu sincére, que vos mépris le sont pour Jénetta; si pour vous justifier, vous pouvez me dire quelque chose, ne différez point de me l'aprendre ; je vouble, puisque je sens trop bien que malgré tous vos torts je suis toujours pour vous le tendre, le sidéle CLEOPHIL.



AMANDA A LOTHARIO,

Sur le dessein qu'il a de rompre tout commerce avec elle.

Vous me jurez une tendresse, et par vos actions, par vos regards, vous me marquez le plus violent dégoût. Quelles sont les semmes que vous me préserez? Vous aimez mieux passer des jours entiers avec elles que

de me voir un instant. Je languis dans cette attente, & vous n'y avez point égard. Pourquoi condamnezvous tout ce que je fais, lorsque je suis le plus occupée de ce qui peut vous plaire? Vous prenez un plaisir sensible à faire éclater le pouvoir abfolu que ma passion vous a donné sur moi; vous prenez peu de part à ce qui m'afflige, aux plaisirs que je puis goûter; vous causez mes maux par les rigueurs dont vous m'accablez. La joye est inconnue à mon ame, quand je shis éloignée de vous, & ces momens ne reviennent que trop fouvent. Je me flatte cependant que malgré les apparences qui sont contre vous, vous m'aimez encore. Pourquoi trouvez-vous une satisfaction

e

e

j-

,

I,

é-

ue

IX

ue

extrême dans les maux que vous me faites souffrir? Pourquoi me cacher que vous ne me croyez plus digne de votre tendresse? Cet aveune seroit pas moins cruel que l'incertitude affreuse dont vous m'affligez. Ingrat & perfide amant, vous avez trop d'afcendant fur moi, votre triomphe est trop parfait pour ajouter des injures aux remords trop long-tems retardés, qui me déchirent. Dieux ! votre affectation est un dessein étudié d'accabler de mépris l'esclave qui gémit dans vos fers, en cherchant à la retenir; je n'ai que trop de prétextes de travailler à me procurer la liberté; mais lors qu'aidée de ma raison, je suis prête à la recouvrer, vous cherchez à me séduire par des map-

ques affectées de tendresse, vous me soumettez de nouveau, vous m'imposez d'indignes loix; je connois ce dont vous êtes capable, vous attribuez mes plaintes, mes reproches à ma jalousie: il est vrai que me livrant aux caprices d'un amour extrême, j'ai quelque fois douté des agrémens que j'avois pour fixer votre cœur; nous craignons toujours de perdre un objet qui nous est cher, vous deyiez ces craintes à mon amour, l'excès de ce sentiment en étoit le motif; si vous m'eussiez aimé vous m'auriez excusée: Le fameux Driden n'at'il pas dit,

Quand l'excès de l'amour nous a rendus coupables,

5

C'est à ce même amour de nous rendre excusables.

Si vous n'êtes donc aussi dépourvu de raison que vous l'êtes de tendresse, vous devez avouer que mes plaintes dans ce moment ne font point l'effet de ma jalousie, puisque ce ne sont pas les femmes qui me privent de vous, mais les hommes les moins aimables; il n'est point de société que vous ne préfériez à la mienne. Dieux! quand je réfléchis sur la dureté & les rigueurs dont vous m'accablez, lorsque je vois que vous bravez mes douleurs, que vous infultez' à mes maux, il m'est insuportable de penser; la folie, l'imbécillité, sont l'objet de mes vœux. Pourquoi ne souhaitai-je de plaire, de paroître aimable qu'à vous? Cette idée, ou plutôt cette illusion, me flattoit; je

faisois mon bonheur de vous attacher à moi par ce moyen, & votre conduite ne m'apprend que trop que vous me croyez de mauvaise foi, que vous me suposez de l'inégalité dans le caractère, de la foiblesse dans l'esprit, pour tout dire enfin, que je vous parois un objet odieux & méprisable; plût au Ciel que vous eussiez toujours pensé de même! votre feinte tendresse ne m'auroit pas séduite, je ne me fusse point attachée réellement à vous; mon indifférence, la paix de mon cœur, n'eût point été changée en inquiétude; les agrémens que la nature a repandus sur votre personne, les charmes de votre esprit, n'auroient point fait impression sur moi au préjudice de ma tranquillité, ce bien

-

a

1-

z'

de

nt

ne

ai-

ou

; je

m'eût été plus cher, & vous eussiez eu mon admiration au lieu de ma tendresse; une simple politesse, un hommage extérieur, étoit tout ce que je vous aurois accordé, & je n'aurois attendu de vous d'autre retour; mais vous m'avez trompée, vous me fites croire que je pouvois vous infpirer les sentimens les plus tendres; je vous livrai mon cœur, j'appris à tout l'univers que vous en étiez le maître; mon bonheur, mon amour propre fut satisfait du témoignage, de l'assurance que vous me donnâtes d'être à moi & de ne vivre que pour moi; ces jours heureux puissent-ils revenir, quels plaifirs! je me soumettrois à tous les malheurs refervés pour le fleau de l'humanité; mais ces

jours sont passés, je ne dois plus m'abandonner à cette illusion flatteuse. à ces songes agréables de ma félicité; de cette félicité qui s'est éclipsée, hélas! il ne me reste qu'un souvenir qui ajoute à mon infortune, & qui répand l'amertume sur ma vie, en me faisant comparer le bonheur dont j'ai joui avec l'état affreux dans lequel je me trouve. Je ne doute point que la longueur de cette Lette ne vous déplaise, c'est un nouveau tort que vous ajouterez à ceux dont vous m'accusez, pardonnez-le moi, répondez avec bonté à cette Lettre, ou soyez assez généreux de me venir trouver; à l'avenir je vous épargnerai ces importunités, quelque effort qui m'en coûte; mais au nom des Dieux foyez

5

r

3

t-

és

es.

fincére, découvrez-moi votre cœur avec la même franchise que je vous découvre le mien, & sixez mon sort dès ce moment, en me tirant d'incertitude. Ah!ne retardez pas l'arrêt de l'infortunée, mais toujours sidéle A M A N D A.



LETTRE LI.

LOTHARIO A AMANDA,

Dans laquelle il lui fait l'aveu de son inconstance.

J'Ai reçu votre lettre, trop aimable Amanda, & je l'ai lûe avec une émotion digne de pitié, & que vous n'auriez point vû sans y être sensible; le désordre de moname, le trouble dans lequel je suis, m'ont empêché de vous écrire plutôt, il m'étoit imposible de déterminer la réponse que je devois faire à vos trop justes plaintes. Il est affreux pour moi de porter à votre cœur un coup funeste, de vous découvrir mon ame, de vous parler dans cette circonstance avec sincérité; cependant je suis incapable de dissimuler; vous me demandez d'ailleurs avec tant d'instance de vous déclarer moi-même ce que je penfe, que je crois qu'il est plus généreux de me soumettre à ce que vous exigez de moi. Il est vrai, Amanda, que je n'ai pû échaper à votre pénétration, je ne suis que trop coupable; je ne dissimulerai pas plus long tems, je ne chercherai point

e

IS

i-

1-

(216) des raisons dont l'adresse flatteuse puisse me menager votre confiance en la trompant. Cet amour extrême, cette passion que j'ai ressenti pour vous s'est éteinte dans les plaisirs, elle a passé avec eux, votre absence ne m'afflige plus; je ne sens point en vous revoyant cette volupté, ces transports; mes desirs, les mouvemens tumultueux dont mon ame étoit atteinte, ont perdu toute leur vivacité; vainement animée par la plus violente passion, me sereriez-vous étroitement dans vos bras; vainement voudrois-je sur cette bouche, que j'ai tant aimée, goûter les mêmes délices qu'autrefois; & recueillir, par les plus tendres baisers, cette ame errante qui cherchoit à se confon-

dre avec la mienne, que je n'en serois pas ému; vous ne repandriez plus dans mon sein cette yvresse douce & impétueuse où mon ame se plongeoit, dans un vif mouvement de plaisir; ces ravissemens flatteurs que j'éprouvois, n'ont plus ce feu, cette ardeur que je leur trouvois autrefois. Pardonnez cette erreur, cette inconstance à la nature au lieu de ces transports, mon ame pénétrée de la plus vive reconnoissance, rend autant de justice à vos charmes, je vous trouve autant d'agrémens que quand j'étois le plus épris de vous; croyez que s'il m'étoit possible, mes désirs empressés payeroient votre constance d'une ardeur égale. Au défaut de ce sentiment, au lieu de cet amour,

je ne désire, je ne souhaite rientant que de vous inspirer une amitié vive & pure, dont la communication se perpétue & ne finisse point. Mettezvous au-dessus des ames vulgaires; bien différente des autres femmes, oubliez ce que l'on doit à l'amour, & soyez persuadée qu'une union aussi parfaite est bien préférable aux plaisirs inconstans & passagers que nos fens nous procurent. Trop aimable Amanda, soyez assurée que personne ne rend plus de justice que moi aux qualités de votre ame. Je suis pénétré de reconnoissance pour les faveurs dont vous m'avez comblé; j'ai pour les maux que mon infidélité vous cause, la pitié la plus tendre, & j'ai de vous un souvenir trop cher

T

1

r

1

à

i

pour mériter votre haine. Je me rappelle vos bontés, vos complaisances passées, je cherche vainement à les goûter avec le même plaisir; & je suis autant à plaindre d'être privé de cette impression flatteuse, que vous l'êtes par la privation de ce même sentiment. Regrettons-nous mutuellement, & que l'amitie la plus tendre nous fasse retrouver ce que nous avons perdu en amour. Je ne puis vous voir après un aveu tel que celui-ci, & pour vous & pour moi, je n'oserois braver vos larmes, apprenez-moi seulement l'état de votre cœur; ne refusez point une réponse à Lothario, qui vous est toujours infiniment dévoué.

-

i

é

)

r

barras où je me trouve de déterminer

Tarom APOSTILLE om mod

Dans l'impatience que j'ai de recevoir votre Lettre, je donne ordre à celui qui vous rendra la mienne de ne point vous quitter que vous ne lui ayez remis votre réponse.



LETTRE LII.

AMANDA A LOTHARIO,

En réponse à la Lettre précédente.

E Xcusez ma faute, cher Lothario, & pardonnez-moi de vous avoir donné la peine & l'embarras de m'écrire une seconde Lettre; s'il vous étoit difficile de répondre à mes tendres reproches, aux plaintes d'un amour malheureux, jugez de l'embarras où je me trouve de déterminer

136

e-

re

de

ne

1

MII

bil

te.

io,

oir

n'é-

ous

en-

l'un

em-

iner

comme je dois recevoir l'aveu de votre infidélité, l'assurance funeste de votre perfidie. Il n'est pas possible que cette tendresse que l'ame éprouve, subsiste quand nos sens n'entrent pour rien dans cette tendre union. Avec quels transports de plaisir n'accepterois-je pas l'amitié que vous me proposez, si je n'étois assurée que c'est dans l'objet de vos désirs que vous mettrez toute votre affection. Hélas! l'amour chez les hommes n'est autre chose que le goût du plaisir; vous êtes, je l'avoue, capables de l'amitié la plus sublime, nous en avons des exemples, & l'on doit à ce sentiment, à cette passion généreuse, plusieurs prodiges, quand les hommes en ont été animés; mais on n'a

K 3

jamais vû d'amant qui se soit rappellé ses engagemens de fidélité auprès d'une femme, lorsqu'il a cessé de l'aimer, vous connoissez assez ma façon de penfer, pour me rendre la justice qui m'est dûe, & vous m'attribuerez point les regrets que me cause votre infidélité à quelque penchant voluptueux pour le plaisir. Notre engagement s'étoit formé sous le nom de l'amitié; tous nos défirs réunis & bornés à ce sentiment, ne nous laiffoient pas imaginer quelque chose au-delà; mais je m'étois flattée que cette tendresse que vous sentiez pour moi étoit bien plus forte que l'amour ou l'amitié prise séparement, puisqu'elle paroissoit être le précis de l'un & de l'autre de ces sentimens, dans un de-

gré de perfection. Qu'il est affreux pour moi, de voir détruire cette illusion! de passer de cette tendresse impétueuse & vive, à une politesse affectée, que vous voulez bien encore appeller amitié. Pourrois-je me persuader, que satisfait de cet amour que vous avez pour moi, il ne vous reste plus que des désirs, & que vous voyez avec indifférence tout ce que les femmes ont d'agrémens & de charmes. Les plaifirs de l'imagination me suffiroient, sans doute, si je pouvois me flatter que vous n'avez d'égards, de foin, de tendresse, que pour moi; mais je réfléchis que vous êtes jeune, aimable, vif & enjoué, que votre cœur est sensible à la beauté, qu'il est tendre, qu'une figure agréa-

é S

le la

la

tae

n-

0-

le

ü-

us

fe

ue

ur

ur

el-

de

le-

ble, & qui aura un air de nouveauté, fera impression sur lui, je ne vois que des regrets & des malheurs. Pourrois-je avec patience connoître votre amour pour un autre objet? Pourrois-je vous entendre parler avec éloge de ma rivale? Pourrois-je, fidéle aux devoirs de l'amitié, travailler à vous rendre heureux avec elle? Non; désesperée victime d'un amour funeste, je me porterois peut-être à quelque action qui nous rendroit tous également malheureux ; il vaut mieux que je vous évite à jamais, que vous fuyez loin de moi, que nous n'ayons aucun commerce ensemble, & qu'autant qu'il dépendra de vous, vous me laissiez ignorer tout ce qui pourroit rapeller ma tendresse ou exciter ma

jalousie. Je ferai mes efforts pour ne plus penser à vous; mais je ne pourrai jamais m'en occuper comme vous le voudriez. L'indifférence peut-elle succéder à une tendresse comme la mienne? Vos yeux peuvent-ils inspirer d'autres sentimens que l'amour le plus tendre? Et quand il se trouve uni dans un cœur au désespoir, à la tureur, quels effets n'est-il pas en état de produire? Adieu perfide, adieu pour jamais, vous ne serez plus importuné de mes reproches, vous n'entendrez plus mes plaintes, vous ne verrez plus les pleurs de l'amante la plus malheureuse & la plus infortu-St-ce ainf, ipgrat, perfidea.39nt,

-neg one APOSTILLE,

Sup Le trouble & le désordre de mes K 5 pensées, m'ont empêché de vous remercier, dans ma Lettre, de l'aveu retardé que vous me faites de votre infidélité. Je préfére cependant cette assurance, toute affligéante qu'elle est, à l'incertitude cruelle dans laquelle je vivois; & j'aime mieux n'avoir aucun espoir que de conserver un doute qui m'uniroit encore à vous. Adieu, adieu, adieu.



LETTRE LIII.

CLEOMINE ABEAUMONTS

Dans laquelle elle lui reproche d'attenter à sa vertu.

E St-ce ainsi, ingrat, perside amant, que vous répondez à une tendresse aussi délicate, aussi sincère que 1

e

e

e

1-

a-

er

s.

0

be

nt,

en-

que

la mienne? Après la confiance généreuse que je vous ai montrée, meritois-je que vous cherchassiez à me tromper par des raisons captieuses, par une diffimulation injuste? Je vous aime, j'en ai fait l'aveu; mais doisje m'exposer à vos mépris? Dois-je céder à vos défirs injurieux? Et par ma foiblesse, dois-je me livrer à vous & me tromper moi-même? Non; je ne fuis point aveugle, ma passion est fondée sur l'estime que j'ai pour vous, elle est établie sur cette opinion favorable dans laquelle je luis fur votre compte. Je me croyois aimée, & vous ne devez mon aveu qu'à l'idée avantageuse que j'avois de vos sentimens, de votre vertu. C'est envain que vous voulez me persuader que

la derniere entreprise que vous avez faite étoit causée par les transports d'un amour trop en pressé. Ne vous parjurez point, & ne prenez point pour un feu divin, pour une flamme pure un penchant méprisable & injurieux, tel que le votre, appellezle du nom qui lui convient; n'estce pas une haine décidée, qu'un projet réslêchi de perdre, de trahir quelqu'un? C'est ainsi qu'un lion furieux aime & chérit la proye qu'il est sur le point de dévorer ; c'est ainsi qu'un Tyran barbare fait les délices de son cœur d'un peuple qu'il opprime, des Provinces qu'il ravage. Il est ridicule d'imaginer qu'on céde à l'amour le plus tendre, quand on ne fait que s'abandonner à la cupidité, & que se

livrer à ces désirs. Que les femmes font à plaindre, lorsque sans réflexion elles suivent ces mouvemens, elles s'abandonnent à cette illusion, dans la circonstance la plus délicate de leur conduite; c'est sans doute l'épreuve que vous en avez fait, & la connoissance de cette verité fatale qui vous a soutenu dans votre dessein. Je vous plains d'avoir manqué de pénétration, vous auriez vû que je n'étois point facile à tromper, & que je n'augmenterois jamais le nombre de ces femmes aisées à persuader par une fausse apparence, puisque malgré le penchant de mon cœur pour vous, je n'ai pas à m'imputer la plus petite imprudence. Je me flatte donc que vous connoissez trop bien

1

1

S

e

e

e

CI

fo

je

ľ

×

q

t

f

n

h

j

i

1

à présent de quelle erreur vous êtes coupable, pour la renouveller une seconde fois; dans cette idée je veux bien vous recevoir comme par le pafsé, vous jouirez près de moi de la même liberté. Je vous avouerai qu'indépendamment de l'extrême considération que j'ai pour vous, je sens à vous voir un véritable plaisir; votre société a des charmes pour moi, & vous êtes le feul dont la conversation me flatte & m'intéresse; mais si vous persistiez dans le projet que vous avez commencé, je ne vous verrois plus, je ferois mes efforts pour vous hair, & vous me puroîtriez l'ennemi le plus dangéreux de CLEOMIRE.

APOSTILLE.

Ne me venez point voir; ne m'é-

crivez que quand vous serez blen résolu d'avoir pour moi les égards que je mérite; je vous ordonne l'un & l'autre.

ie

X

ſ-

la

1-

¿-

à

re

8

n

15

ez

; ,

r,

le



LETTRE LIV.

CELADON A FLORINDA,

Sur le désespoir.

Je vous quittois à peine, aimable & tendre Florinda, hier au soir, que j'allai chez le malheureux Mirtil; je ne l'avois point vû depuis plusieurs jours, jamais je ne vis un homme si changé; je n'ai plus trouvé en lui cette vivacité aimable, cet enjouement que vous lui connoissez; il est triste, sérieux, de mauvaise humeur, rien ne l'assecte agréablement,

son esprit est préocupé des idées les plus affreuses, & les plaisirs dont il jouissoit autrefois ne font qu'ajouter à sa peine, ils la rendent plus sensible. Etroitement unis dès l'enfance par l'amitié la plus tendre, un penchant mutuel nous donnoit les mêmes vûes, les mêmes désirs, & cette intimité d'ame, cette union parfaite, nous faisoit partager les mêmes plaisirs & les mêmes peines; ma présence dans ce moment lui paroît importune; il a rejetté d'une façon marquée les conseils que je lui donnois, dans la vûe de diminuer son infortune & ses regrets. Après ce que je viens de vous dire, je ne doute point que vous n'ayez quelque envie d'apprendre d'où peut naître un tel chan-

ger que

Qu

per ré l

dre

elle

fre

au

vo

VO

fup

jou

un

épi

ca

gement; sçachez qu'il éprouve ce que le désespoir a de plus affreux. Que votre tendre amitié me préserve du même danger. La volage, la perfide Anaretta, après lui avoir jurélaplus vive & la plus durable tendresse, vient d'épouser Damétus, & elle lui a défendu pour jamais de chercher à la voir. Que ces coups sont affreux!aimable Florinda, qu'un amant au désespoir est à plaindre! que je vous dois de graces des bontés que vous me témoignez, & du bonheur suprême dont vous me permettez de jouir. Le désespoir est une passion, un mouvement de l'ame, que les amans malheureux peuvent feuls éprouver; ce poison funeste à nos cœurs, change nos plaisirs en

-

e

e

e

1-

1-

n

fi

regrets, il nous fait détester ce qui est véritablement agréable, & par lui l'on s'abandonne aux craintes, à la douleur; dans cet état funeste on voudroit ajouter à l'infortune qu'on éprouve, s'il étoit possible; & une sorte de fierté nous fait mépriser toute consolation, & chercher de nouveaux sujets de tristesse. L'idée de ce revers est affreuse; mais dans les bras de Florinda, dans l'yvresse de mon bonheur, cette idée se dissipe; occupé même de ma félicité, je perds le souvenir de tout autre chose. J'ai quelques Lettres à écrire, je vais satisfaire à cette obligation fâcheuse; & dans l'instant je volerai où mon bonheur m'appelle. Jusqu'à ce moment, croyez, maîtresse absolue de (235)

lui

lui

la

u-

n

1e

1-

1-

e

is

n

-

e

i

mon ame, que Céladon est le plus fidéle des amans.



LETTRE LV.

L'infortunée LYSETTA à l'ingrat, mais trop aimé LYONIDES,

Sur ce qu'il l'a trompée par une promesse de mariage.

Que mon état est affreux, que le revers en est funeste; par vos rigueurs & ma pitoyable conduite, je me vois à présent forcée de devenir suppliante auprès de celui qui, n'a guéres, étoit mon esclave; je suis obligée de briguer à ses pieds un bonheur, que dans un autre tems il attendoit de moi, & qu'il demandoit avec les démonstrations

les moins équivoques du respect & de la foumission. Ah, Lyonides!combien de fois ne m'avez-vous pas juré que vous seriez au comble de vos yœux, si vous pouviez m'obtenir pour votre femme? Combien de fois ne m'avez-vous pas répeté que les biens, que les douceurs de cette vie, ne vous toucheroient point si vous ne me possediez, si vous n'obteniez ma main & mon cœur, forcé de faire un autre choix, vous auriez, difiez-vous, préferé la mort? D'où vient le changement que je vois en vous? Aurois-je perdu ce que j'avois de beauté, de richesses, depuis que vous aviez pour moi des empressemens si marqués, & que je vous paroissois les mériter? Ai-je à me reprocher quelque faute qui m'ait rendue moins digne de vous, moins aimable à vos yeux? Mon amour m'auroit-il trahie? Ce sentiment que j'ai porté pour vous à l'excès, mon empressement à vous en donner des preuves, m'auroit-il perdue? Que de raifons n'avez-vous pas employé pour me prouver que dans notre union les cérémonies du mariage ne faisoient. rien d'essentiel? Ne me disiez-vous pas, en me donnant toutes les assurances que ma délicatesse exigeoit de vous à cet égard, que vous me regardiez déja comme votre femme, que vous me reconnoîtriez pour telle aux yeux de tout le monde, dès que le deuil de votre pere seroit fini? Qu'il s'est écoulé de tems depuis ces

assurances, eh! je ne suis même plus votre maîtresse. Au nom des Dieux! faites attention à l'état où je me trouve, sauvez-moi de l'oprobre de devenir mere, sans avoir de mari; ou si mon amour, mon infâmie, perfide amant, ne peuvent rien sur vous, si ces motifs ne sont point en état de vous attendrir, du moins ne faites point injustice à cette chere portion de vous même, & que l'exécution de votre promesse peut seule défendre & fauver des mépris injurieux du public; faut-il que cet infortuné, dès l'instant de sa naissance, soit flétri par des témoignages, par des marques d'infâmie? Faut-il, qu'élevé dans une vile obscurité, il ne puisse être regardé que comme l'héritier de la

ho.

caj l'h

Al

for

qu vr:

VO

fa

jui da

au

pli

qu

ell

de

à f

tôt

honte & de l'oprobre de sa mere? Que cette idée est affreuse! qu'elle est capable de revolter & l'honneur & l'humanité! pourrez-vous la foutenir? Ah! réprésentez-vous cette scene d'infortunes & de regrets? Imaginez que le moment funeste de ma délivrance est arrivé; voyez une femme, votre égale & par sa naissance & par sa fortune, une femme que vous aviez juré d'aimer éternellement; voyez-la dans le désespoir, voyez-la livrée aux tourmens de l'esprit, tourmens plus terribles, plus affreux mille fois que les douleurs du corps auxquelles elle sera exposée; voyez sa famille deshonorée par sa conduite, voler à son secours, mais le refuser, aussitôt après l'avoir accablée des repro-

S

r

S

S

e

a

ches les plus fâcheux; voyez cette femme ne recevoir de consolation que de quelque domestique désintéressé, touché de son état, qui entre dans ses douleurs, & qui cherche à les partager; voyez cette créature innocente, qui doit sa naissance au hazard, négligée de tout l'univers, privée de tout secours, n'inspirant d'intérêt qu'à sa mere infortunée; voyez-la dans les pleurs, entendez ses cris funestes, présages des malheurs auxquels elle est condamnée par cette naissance obscure. Ah, Lyonides! pouvez-vous penser aux douleurs que je vais souffrir, sans vous déterminer à défendre ce qui de tout l'univers seroit le plus en droit de vous intéresser, ce qui devroit vous être le plus cher? Non.

Non , j'ofeme flatter encore que vous ne voudrez point, par l'ingratitude & la perfidie, crimes les plus affreux dont l'homme puisse être coupable, & qui dégradent l'humanité, flétrir les qualités excellentes de l'ame que l'on a remarqué jusqu'à ce moment en vous; suivez les conseils de votre honneur. On s'appercevra bientôt de ma grossesse; ce que vous voudriez faire pour me isauver de cet oprobre, dès qu'il sera connu, sera inutile, vainement voudriez-vous cacher les erreurs d'une passion violente; j'ignore si je ne suis point déja soupçonnée, un sentiment intérieur du moins me fait-il regarder comme des reproches de ma conduite chaque mot, chaque regard, je

tte

ě,

les ta-

n-

1,

de

ı'à

es

s,

lle

of-

,,

us

if-

n-

le

ce

r?

•

n,

modestie; & par les efforts que je fais pour dérober à tous les yeux mon infamie, pour la cacher, je crains de la découvrir. Au nom des Dieux! si mon amour ne peut rien sur vous, que ce soit la pitié qui vous détermine à reparer les maux que vous m'avez causez. Sauvez - moi de ceux dont je suis menacée; & ne devezvous pas ces égards à l'amitié la plus tendre & la plus sidéle?

APOSTILLE.

Si l'embarras que vous causent vos affaires ne vous permet pas de me voir aussi souvent que de coutume, vous pourriez du moins prendre sur votre sommeille tems de m'écrire un mot. Adieu.



LETTRE LVI.

URANIA A FAVONIUS,

Sur son insensibilité.

Uel objet de ma tendresse! ah! barbare Favonius, vous fouhaitez vainement que je sois satisfaite de mon état, quand vous feignez d'être insensible à tout ce que l'amour a de force ; vous m'assurez que tout ce qu'il est en votre pouvoir de ressentir de cette passion, vous l'éprouvez en ma faveur. Si vous voulez me persuader, il faut me convaincre que vous manquez de délicatesse, que votre ame est stupide & grossiere, avant que je puisse croire qu'elle n'est point faite pour éprouver l'excès de

ia

is

n

e

fi

.

r-

15

ıx

Z-

IS

05

ne

e,

ur

uı

un

3 3

peine ou de plaisir que vous faites si bien sentir aux autres; jamais il n'a paru de grand génie dans l'univers qui n'ait donné des preuves d'une sensibilité extrême, d'une tendresse sublime & véritable; les Dieux de l'amour & de l'esprit ont toujours été unis, ils se prêtent mutuellement des secours. Il est aussi impossible à un sot d'avoir de grand succès en amour, qu'il est à un génie vaste & sublime d'échaper à ses traits & de se défendre d'aimer. Soyez persuadé, Favonius, que quelque jour vous éprourerez cette vérité; si vous êtes si long-tems à la connoître, c'est parce qu'il ne s'est encore présenté à vous aucun objet propre à vous l'apprendre; quand le tems sera arrivé, vous G

a

ıi

r

-

t

e

1-

)-

1-

si

ce

15

n-

15

conviendrez de votre erreur, vous plaindrez alors les maux d'un cœur dont les désirs ne sont point satisfaits; vous verrez avec envie les faveurs dont l'amour récompense les amans, & vous avouerez que vous n'avez ressenti pour moi qu'une légére estime, ou tout au plus que ce goût passager du plaisir que la différence de sexe vous inspire. Cette certitude me rend malheureuse, je vous aime si tendrement, que je serois même satisfaite des transports que la passion que vous dites avoir pour moi pourroit vous inspirer; mais les démonstrations de votre tendresse sont si contraintes, sont si glacées, que j'ai tout à craindre qu'elles ne soient reservées à quelqu'autre qu'à moi; ces ardeurs,

ces transports que je n'ai pu vous inspirer, vous les destinez à une rivale. Ah! pourquoi avez-vous fait naître dans mon cœur une tendresse si vive? pourquoi n'ai-je pu allumer dans le votre les feux dont je me sens bruler? Non, je ne puis compter sur vous, parce que vous m'avez été fidéle pendant deux ans, vous pouvez regner dans mon cœur, y avoir un empire absolu plus longtems encore; mais je puis à la fin vous perdre, un moment malheureux peut décider de votre constance, & la faire cesser, eût-elle duré des siécles. Quoique je sçache que vous voyez les plus aimables femmes, celles qui ont le plus d'esprit & de graces, je ne sçaurois imagir

e

Z

S

y

-

n

-

1-

é

le

1-

it

i-

ner que vous soyez à l'épreuve des désirs qu'elles peuvent inspirer; ce n'est point toujours le mérite qui soumet notre cœur, & j'ai vû les gens qui en avoient le plus, prendre une passion bien vive pour des personnes qui en manquoient. Le hazard & le caprice donnent souvent à la begueule, à la fotte, à celle qui est sans graces, sans agrémens, ce qui devroit être le partage de la beauté, du bon sens & de la tendresse. Dieux !il me seroit impossible de consentir à vous perdre, je ne pourrois avec patience vous voir passer dans les bras de la femme la plus aimable, la plus digne de vous; mais si quelqu'une d'elles, ne méritant point votre tendresse, se faisoit honneur de vous enlever à

moi, je deviendrois fole, l'amour propre ajouteroit à mon désespoir, je vous haïrois, je vous verrois avec horreur sans cesser de vous aimer, la nature peut avoir prodigué à mon heureuse rivale tous les traits de la beauté, tous les charmes de l'esprit; la connoissance que j'en aurois pourroit justifier votre infidélité, & m'efforcer à diminuer mes reproches; non, je préfére la mort, j'aime mieux mourir dans l'idée que vous ne m'avez point absolument abandonnée, que vos mépris ne sont point faits pour moi. Dieux! j'oublie que c'est vous déplaire, que c'est vous offenser que de continuer mes reproches; vous avez plus d'une fois désaprouvé mes craintes légitimes, je ne préviendrai

donc plus mon infortune, je ne me rendrai plus désagréable en me livrant à ma tristesse, en m'abandonnant à des regrets qui vous fatiguent, que je n'aye quelque raison pour m'y livrer. J'espére vous voir ce soir, j'attends ce moment pour déterminer avec vous s'il est possible d'écarter tous les maux de mon imagination, & de perdre cette idée affreuse; je ne m'occuperai que des plaisirs ravissans que votre présence procure toujours à la tendre URANIA.

e un siling as casay of it is noncontrolled

Appending a provider of the second



LETTRE LVII.

ORONTES A DEJANIRA.

Ous travaillez en vain, adorable Dejanira, vous vous donnez des soins inutiles pour me persuader que je ne vous suis point indifférent, & vous ne cessez de me soupçonner; peut-on aimer ce qu'on n'estime point, & peut-on estimer l'objet à qui l'on n'accorde pas sa confiance? Comment! dans le même instant m'assurer de votre tendresse, & me témoigner une opinion si peu slatteuse! Je serois bien peu digne de cette tendresse, si j'étois capable d'abuser de votre confiance, comme vous le soupçonnez; je vous ai mille fois •

a-

Z

er

t,

r;

t,

n

n-

u-

i-

Je

n-

de

le

ois

juré, & je fais de nouveaux sermens, que je n'ai jamais eu d'autre dessein, en demandant de vous voir en particulier, que de soulager mon ame du poids de sa tendresse, & de tacher de vous inspirer, s'il est possible, des idées plus favorables que celles que vous avez eu jusqu'à présent. Nos entretiens n'ont jamais été libres, je ne vous ai point vû fans témoins, & je ne puis exprimer que foiblement dans mes lettres les sentimens de mon cœur. Si vous connoissiez seulement à quel point je vous suis dévoué, l'empire que vous avez sur mon ame, & le pouvoir que vous avez d'inspirer, de diriger, de donner des bornes à mes desirs, vous n'auriez rien à craindre de moi qui pût vous

donner des regrets, ou que vous pusfiez regarder comme une offense: ne me refusez donc pas la seule preuve qui puisse me convaincre de la bonne opinion que vous avez du plus tendre & du plus respectueux des amans.



LETTRE LVIII.

FIDELIA A LEANDER,

Sur la discrétion en amour.

C'Est à propos, mon cher Leander, que vous avez remarqué que les femmes qui font trophée des attentions de leurs amans, ont plus d'amour propre que de tendresse; le plaisir de sçavoir tout seul qu'on est tendrement aimé de l'objet que l'on

chérit est trop grand, pour qu'il aye besoin d'être augmenté par les félicitations des autres. Je serois bien peu satisfaite de voir le public persuadé que votre bonheur dépend de moi, si j'étois convaincue qu'en effet je ne pourrois point y contribuer; & quand on vous donneroit quelque autre maîtresse, je n'éprouverois pas la plus légére émotion, lorsque j'ai tant de sujet de me persuader que j'ai seule sur votre cœur un empire absolu; cette sécurité flatteuse fait ma félicité, elle justifie l'excès de ma tendresse, je ne puis faire rien de trop pour vous en donner des preuves; & si lorsque j'ai le bonheur de vous voir, j'ai quelque peine, elle naît de mes résléxions sur la dissiculté que

S

S

e

t

13

j'ai d'exprimer ma passion. Il me manque d'attester la vérité de mes sentimens par quelque action extraordinaire, & au-dessus de ce qu'une femme ait jamais pû faire; il me manque de bien rendre les mouvemens de mon cœur, & je ne trouve point de termes assez forts pour les faire connoître. Les titres d'amie fidéle, de maîtresse constante sont trop foibles pour mon amour empressé: que n'aije des richesses immenses, une beauté incomparable à vous offrir, la réputation la mieux établie, tous les avantages à vous sacrifier! que ne puis-je disposer de l'univers! ce seroit encore trop peu au gré de mon cœur. C'est ainsi que l'on aime; & ceux qui n'ont pas de pareils sentimens, se font hon3-

i-

li-

n-

ue

de

de

n-

de

es

ai-

ité

u-

n-

-je

re

eft

nt

n-

neur d'une passion qu'ils n'éprouvent point, ils se sont illusion, ils en sont à l'objet imaginaire de cette tendresse; une semme qui se fait honneur des soins & des empressemens qu'un amant lui rend en public, ne cherche à satisfaire que sa vanité & son amour propre. Driden a dit sort à propos:

Ce n'est point au milieu d'une blillante fête,

Que de tendres amans goûtent de vrais plaisirs;

Quelque obstacle toujours s'oppose à leurs desirs,

Et l'amourne se plast que dans le têteà-tête.

Que votre politesse, votre attention en public, soit donc le partage de ceux qui par leur état ou leur naissance semblent les exiger; que par prudence même vous ayez ces égards pour ceux que votre intérêt doit ménager; c'est dans votre cœur seulement que je veux régner; jamais je n'envierai les témoignages d'admiration, les aplaudissemens que vous pourrez accorder à la beauté des autres femmes; tandis que je croirai que je suis le senl, le véritable objet de votre tendresse, je n'exigerai de vous que de rendre justice à la vérité de mon amour, & de croire qu'il est indépendant de toute idée de vanité, que cet amour pour vous est un sentiment pur & désintéressé. Convenez, cher Leander, que vous devez le payer d'un retour sincère.

25

e-

je

i

rs

u-

ue

de

us

de

in-

é,

en-

ez,

le



LETTRE LIX.

AMALTHE A A PERIANDER,

Sur le serment qu'elle a fait de ne plus le voir.

'Ai reçu votre lettre: vous m'y J témoignez une juste surprise de ce que je suis sortie de chez Sémandra dans le moment auquel vous y êtes venu; mes torts sont réels, cher Périandre, & j'avoue que vous ne deviez point vous attendre à cette conduite; unique & cher objet de ma tendresse, je conviens de cette distraction, l'oubli dans lequel je suis de toute chose étoit causé par le désespoir & la jalousie; cette passion funeste m'avoit fait prendre des réfolutions téméraires, dont je porterai la peine toute ma vie: on m'avoit assuré, excusez, s'il est possible, excusez ma fatale crédulité, on m'avoit assuré, qu'infidéle & parjure, manquant à vos sermens, trahissant ma tendresse, vous aviez pris de l'amour pour Amasie, que vous aviez plusieurs sois été chez elle, que vous l'y aviez vûe en particulier; on m'avoit dit, & cette assurance étoit encore plus affreuse pour mon ame, que vous vous étiez fait un mérite auprès d'elle de me sacrifier. Ces raports me furent faits avec toutes les circonstances que la malignité ingénieuse peut inventer; votre perfide ami, l'indigne Ironius, m'assura que mes craintes étoient fondées, il

t

-

-

ıt

a-

Z

15

a-

n-

e,

ite

es

tes

ité

er-

ura

, il

me certifia que votre infidélité étoit véritable. Je sçavois qu'il étoit le dépositaire de vos secrets, je ne soupçonnai pas qu'il pût me tromper. Agitée par les mouvemens de ma jalousie, je sis alors les sermens les plus forts, je proférai contre moi-même les imprécations les plus terribles, si j'étois capable de vous revoir, de vous parler. Dans cet instant même, j'avoue, mon cher Periander, qu'il ne m'est pas possible de continuer ma conversation avec vous, sans être faisse de frayeur, sans craindre d'ir-· riter le Ciel en me parjurant. A combien d'extrêmités fâcheuses ne nous. porte point cette tendresse! quels mouvemens impétueux l'ame n'en éprouve-t'elle point! Les regrets que

j'ai eu dans l'instant de mon erreur & de l'excès de mon impatience, n'ont fait qu'augmenter sur le raport que m'a fait Violetta. A peine ai-je eu pris avec moi - même ce funeste engagement, qu'elle est venue me voir, & qu'elle m'a apris qu'Amasie étoit depuis six semaines à la campagne chez une de ses amies, & j'ai sçu que pendant tout ce tems vous n'étiez point sorti de Londres; cette nouvelle a porté dans mon cœur l'horreur & les remords; mais pour me convainere encore de ce qu'on venoit de me dire, j'ai envoyé chez ma rivale prétendue; le raport de Violetta étoit vrai, on me l'a confirmé: Je me suis rapellée alors les circonstances différentes qu'Ironius

m'avoit allégué sur votre conduite; je les ai trouvées si contraires à ce que j'imaginois que vous auriez fait, si vous eussiez été dans le cas de me tromper, que je n'ai plus été en doute qu'Ironius avoit abusé de ma crédulité. Tout ce que je pourrois dire exprimeroit foiblement les maux que j'ai soufferts, lorsque j'ai fait résléxion, que par ma seule faute, par un égarement que rien ne peut justifier, je me privois d'un bien dont la possession m'intéressoit mille fois plus que ma vie. De grace, avant de me condamner sur la situation déplorable dans laquelle je me suis trouvée, & sur les suites funestes de cette situation, plaignez-moi, ayez pitié de mon état; vous m'avez assuré que

r

t

è

ie

a-

ai us

te

ur

ur

on

٠..

ez

de

on-

les

ius

vous m'aimiez par raport à moi feulement, ne cherchez point à me rendre parjure; vous ajouteriez aux maux que je fouffre, si vous me donniez lieu de croire que vous avez eu assez mauvaise opinion de moi, pour imaginer que j'aurois la témérité de violer mes sermens solemnels, quelques téméraires qu'ils soient; évitezmoi, fuyez ma présence avec autant de soin que je dois éviter la votre. J'ai continué de vous écrire; cette ressource, toute foible qu'elle est pour exprimer les sentimens de mon cœur, ne vous est point interdite; si vous pouvez prendre quelque plaisir à me donner de vos nouvelles, je le partagerai avec vous ce plaisir, & je vous donnerai de plus les assuran1-

X

1-

u

ur

de

el-

Z-

int

re.

tte

est

non

; fi

aisir

, je

, &

ran-

ces certaines, que puisque je suis condamnée à vous éviter, tous les hommes me seront indifférens, & que ce sera avec la même exactitude & le même foin que je veux vivre pour toujours éloignée d'eux. Soyez donc fatisfait, mon cher Periander, d'éprouver cet amour, ne cessez pas de m'en renouveller les assurances, & par votre exactitude à m'écrire, consolez-moi, s'il est possible, de la perte que je fais des douceurs dont je me prive, & ausquelles il ne m'est plus permis de me livrer. Je tremble en attendant votre réponse; satisfaites cependant à mon impatience; je suis & serai toujours pour vous la tendre, mais l'infortunée AMALTHEA.

distrion d'être occupé d'un autre fei-

1



LETTRE LX.

ISMENA A HORATIO,

Sur les plaisirs de l'amour conjugal.

Ans cette absence à laquelle vous m'avez condamnée, mon cher Horatio, vous me dites que je jouis d'un vrai bonheur, par la certitude dans laquelle je suis que vous êtes à présent à moi, & que la connoissance exacte des sentimens de votre cœur, doit me faire compter sur vous: helas! que nous pensons différemment, & que je sens qu'il est impossible de rendre ce qui est audessus de l'expression! Quelle satisfaction d'être occupé d'un autre soimême,

p

même, qui partage nos peines, nos plaisirs, qui en éprouve la plus grande partie! l'assurance que ce n'est point pour un jour seulement, que ce n'est point par un caprice que l'on est aimé, cette assurance remplit l'ame des idées les plus délicates & les plus voluptueuses: on ne trouveroit point de termes assez forts pour les exprimer. Une amitié tendre entre des personnes de même sexe, a de tels plaisirs, de tels charmes, que les plus grands hommes n'ont cru faire rien de trop pour l'obtenir ; les génies les plus brillans en ont fait les éloges: mais que de délices n'éprouve-t'on point, quand aux charmes effectifs, à la solidité de l'amitié, on joint les transports de l'amour! cette passion

₃

le

je

n

ıs

r-

n-

0-

ur

f-

ft

u-

s-

i-

s'augmente tous les jours, elle reléve & donne du prix à chaque transport, quand tous les sens la partagent, & que l'ame & le corps semblent se prêter un mutuel secours pour rendre ces plaisirs parfaits. Ah! le mariage fait le bonheur de la vie; il a en lui tous les biens qu'on peut attendre du Ciel, quand les personnes qui se trouvent unies par ce lien, n'ont qu'une volonté pour les diriger l'un & l'autre, n'ont qu'un mouvement pour les déterminer, & ne s'occupent que d'un seul & même intérêt; le devoir n'est plus une gêne, ils font leur étude de se plaire mutuellement, & ce n'est pas l'idée seule de ce devoir qui les détermine, mais ils y trouvent un plaisir véritable; ainfi que les facultés de l'ame se trouvent satisfaites en se prêtant mutuellement des secours, de même le mari tendre, empresse, reçoit-il de sa femme reconnoissante le prix de son attachement ; tout ce qui se fait dans l'univers est indifférent à ce couple heureux : comme ils trouvent en eux-mêmes tout ce qu'ils pourroient desirer, ils n'ont aucun besoin de porter leur vue sur les objets étrangers, pour mettre de la varieté dans leurs plaisirs; sans ce secours, leurs entretiens sont également vifs, également agréables; & fi quelquefois l'un d'eux est obligé de s'occuper seul de quelque chose dont il ne puisse partager les soins avec l'autre, cette distraction forcée M2

S

T

-

ċ-

é -

e,

u-

1-

.

2-

ne fait que donner un nouvel intérêt, un dégré de vivacité de plus à leur conversation, lors qu'ils se font part avec sincérité de ce qu'ils ont fait: ainsi que l'esprit se replie sur lui-même, & réfléchit sur les objets différens dont les sens lui transmettent l'image; de même quand le mari & la femme se trouvent réunis, s'occupent-ils avec réfléxion des choses qu'ils ont observé en particulier. C'est ainsi, mon cher Horatio, que nous avons vécu depuis le moment que les cérémonies du mariage, & notre penchant, ont formé notre union; lorsque la tendresse est fondée sur la convenance des caractéres, quand elle est confirmée par la raison, & que le tems & l'habitude

OT TO

lui ont donné des forces, on éprouve, en s'y livrant, des plaisirs véritables, & qu'il m'est impossible d'exprimer; comme ce sont sur ces motifs qu'est fondée notre union, je suis assurée d'être toujours l'objet passionnément aimé d'Horatio.

r

S

۱-

)-

T.

ie

nt

8

tre

11-

té-

la

ide



LETTRE LXI.

SABINA déclare à FILAMOUR la passion qu'elle a pour lui.

JE suis convaincue que ma démarche est conforme à la vérité, quand j'atteste que c'est la millième, & que ce sera la derniere Lettre que je vous écris, pour vous informer d'un sécrer que j'aurois voulu que vous eussiez appris d'une maniere M 3

plus convenable. Ah! fi vous aviez pu être le témoin de ce que j'ai fouffert avant que je ne me déterminasse à vous écrire! si vous aviez pu voir ce qu'il m'en a coûté de regrets, lorsque, ne trouvant pas des termes affez forts pour exprimer les maux auxquels j'étois condamnée, j'ai brulé mille fois mes Lettres; si vous sçaviez que les flammes ont été mille fois les dépositaires de ma foiblesse, vous ne m'accuseriez point de manquer de modestie, en vous découvrant enfin que les politesses, les égards, les déférences que j'avois pour vous, partoient d'une cause bien plus puissante & bien plus forte que l'amitié. Oui, trop cher, trop ai mable Filamour, il me fut impossible

de voir votre mérite sans y faire attention; je fis plus, je l'aimai, je vous accordai mon admiration. Pourquoi reçutes-vous de la nature tant de faveurs? Les charmes de l'esprit, de la figure, pouvoient-ils inspirer dans un cœur aussi vif, aussi sensible, aussi emporté que le mien, un sentiment médiocre, une tendresse que l'on peut modérer? Rien dans l'univers ne m'avoit encore paru digne de cette passion, & n'avoit pu la faire naître dans mon cœur. Je sçais que l'usage, les préjugés, peuvent rendre ma conduite digne de blame ; il est indécent, je ne l'ignore point, pour une femme, de faire cet aveu, jusqu'à ce que les soins les plus empressés, une tendresse long-tems éprouvée, ayent pu

pa

P

p

16

n

b

donner un prétexte à sa reconnoissance, & qu'aidée de cette apparence trompeuse, elle puisse découvrir les sentimens de son cœur. L'amour propre, une timidité naturelle que je ne sçaurois exprimer, me font des reproches fâcheux sur ce que je romps le silence; je ne les écoute pas, quelques terribles qu'ils soient ces reproches, ils ne font point mes remords, ceux que j'éprouve sont causés par une crainte légitime; vous n'avez rien vû en moi qui vous parût mériter votre attention, je n'ai pu vous inspirer de la tendresse; pour la faire naître je suis forcée de faire les premiers pas; cependant, quand je réfléchis que dans un cœur aussi généreux que le votre, l'excès d'une passion, à laquelle je n'ai pu résister, peut trouver quelque grace, je ne suis pas sans espoir. Apprenez-moi, je vous prie, sans ménagement, ce que vous pensez de moi, que ce soit par une Lettre, car je sens bien que dans ce moment je ne puis me déterminer à vous voir, j'en connois le danger, après un aveu de cette espéce, ce ne peut être que par l'espoir d'un accueil favorable que je puis m'excuser moi-même de l'excès & de l'emportement de ma passion, si vous ne la partagez, je dois l'étouffer dans mon cœur; cependant je sens qu'à quelque sort que je sois reservée, Sabina ne peut vivre que pour vous.



qu

4

LI

1

LETTRE LXII.

FLORIDANTE A CLOTILDA,

Sur son inconstance.

Ous travaillez en vain, trop aimable Clotilda, à me faire illution, à me persuader que j'ai le bonheur de vous plaire, lorsque les autres ont le même avantage auprès de vous, & que votre hameur, semblable à une plume, que le moindre souffle de vent peut agiter, vous porte à recevoir avec bonté les vers amoureux d'Alcimon; vous paroissez enchantée de son esprit & de ses talens; le reste des hommes, auprès de lui, vous paroît stupide & gauche, & vous montrez avec une satisfaction, >

,

i-

1-

le

25

S

1-

e

te

1-

1-

3;

i,

8

n,

que vos éloges nous laissent voir, ce trophée élevé à vos charmes; vous vous honnorez de cette conquête jusqu'à ce que le bel Endimion donne une serénade galante sous vos fenêtres, & qu'il vous charme par ce nouveau plaisir; mais bientôt il céde la place à Laortés: Ce nouvel amant ravit vos sens, vous procure une extafe délicieuse par un bal magnifique & la fête qui le fuit. Le vieux Mytras peut ce soir vous faire oublier tout l'univers par un fervice de la Chine d'un goût nouveau; & le fade Hermon peut éblouir vos yeux & votre raison en vous faisant voir son diamant. Mon amour fidéle, ma tendresse fincére, viennent quelque fois en ligne de compte, & vous me permet-

ay

qu

 f_0

q

la

te

e

n

ľ

n

V

t

V

p

f

tez de prendre place parmi ces amans. Vous avez trop d'égards pour moi pour que vous puissiez désirer que je continue d'augmenter le nombre de ces adorateurs; mais que je doive cette complaisance à l'amour ou à la vanité, c'est ce que j'ose à peine vous demander; je suis plus effrayé si je consulte à cet égard ma façon de penser, puisqu'elle l'attribuera à ce dernier motif. Les femmes de votre caractère, Clotilda, ne connoissent que foiblement les douceurs d'une véritable tendresse, elles sont trop occupeés d'étudier avec soin tout ce qui peut leur donner les moyens de plaire, & elles imaginent que leur beauté a assez de pouvoir pour faire excuser leurs fautes. Cette idée peut 5

r

r

-

e

r

à

IS

la

i-

es

n-

rs

nt

ut

de

ur

ire

eut

avoir ses avantages pour une femme qui n'est que notre maîtresse; mais foyez convaincue qu'elle vous rendroit malheureuse dans le mariage; quand un homme s'engage par ce lien, la conduite qu'il peut le moins suporter est celle d'une coquette, parce qu'il est assuré de la tâche & l'opprobre qui en sont la suite inévitable, quand même sa femme n'auroit rien à se reprocher du côté des actions qui blaissat l'innocence. Faites donc attention, ma chere Clotilda, à ce que que je vous dis, vous avez donné assez de tems à ce caprice, ayant passé successivement d'un goût à un autre; foyez à présent inconstante pour une bonne fois, de la légéreté passez à la prudence, rendez quelqu'un heureux en

fixant votre cœur; mocquez-vous des piéges que l'on veut vous tendre, les amans qui vous font leur cour ne rendent des hommages qu'à votre vanité. L'amour propre est la plus grande foiblesse de l'esprit, quand on ne sçait point lui donner des bornes. Comme ma tendresse pour vous a toujours eu pour principe la probité la plus parfaite, je suis prêt à prendre de bonne foi tous les engagemens que vous voudrez, & croyez que quoique, par ma façon de penfer, je vous aye témoigné un peu de dureté, vous me trouverez cependant aussi tendre mari que j'ai été fidéle amant. A mib supurov



FIN.

fors, de la légérere paffez à la prud

ERRATA.

Page 22. sacrifierai, Lisez, sacrifiereza
Pag. 29. paroit, Lise parut.
Pag. 30. raisonnemens, Lise ravissemensa
Pag. 34. la perdre, Lise perdre.
Pag. 42. sinirez, Lise siniriez.
Pag. 59. obtiendrai, Lise obtiendrois
Pag. 88. j'esperois, Lise j'espererois.
Pag. 108. chercherai-je, Lise cherchai-jea
Pag. 114. je méritois, Lise mériterois.
Pag. 127. s'emut, Lise s'émeut.
Pag. 134. le terminerai, Lise je termineraid
Pag. 181. le moment, Lise ce moment,
Pag. 230. puroîtriez, Lise paroîtriez.
Pag. 244. qu'il est, Lise qu'il l'est.
Pag. 255: Blillante, Lise Brillante.
Pag. 277. & l'opprobre, Lise & de l'opprobred

Ibid. blaissat, Lif. blessat.

S

S

-

6.

i

t

e

u

i-

oi

1-

12

ıé

e-

10

ELRAPA



